

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 87

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Donnerstag

6. Mai 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertionen: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, per mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Jeudi

6 mai 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. April 1993

Primedia AG, in **Birmensdorf**, Hans Stutz-Strasse 1, 8903 Birmensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 2. 1993, 16. 3. 1993. Zweck: Planung, Beratung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Programmen im EDV-Bereich (Elektronische Datenverarbeitung), kann Vertretungen übernehmen, Handelsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jeschek Alexander Gustav, von Zürich, in Unterlunkhofen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli Hans Ulrich, von Landiswil, in Wettingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Supersaxo Treuhand und Revision AG, in Saas Fee, Revisionsstelle.

22. April 1993

Quadro-Messbau AG, in **Wangen-Brüttisellen**, Birkenstrasse 24, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1993. Zweck: Planung, Konzeption, Bau und Vermietung von Messeständen; kann Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Telle Wilhelm, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hess Heinz, von Wald ZH, in Neerach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Telle-Käppeli Rosmarie, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold Treuhand, in Bülach, Revisionsstelle.

22. April 1993

Schmuck it yourself, in **Zürich**, Kirchgasse 4, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1993, 7. 4. 1993. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Schmuck und Schmuckhalbfabrikaten und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelperson Schmuck it yourself, Regula Bamert, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1992 mit Aktiven von Fr. 172 236.20 (davon Fr. 17 500 für Goodwill) und Passiven von Fr. 5800, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 66 436.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bamert Regula, von Tuggen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Federer Michael, von Zürich, in Horgen, mit Einzelunterschrift; Rekonta-Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Addita Trust AG, in **Zürich**, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1793). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

22. April 1993

Allgemeine Finanzgesellschaft, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4431). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg Uli, Dr., von Dörflingen, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenring Paul, Dr., von Bichelsee TG, in Erlenbach ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobs Klaus, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Amteca AG, bisher in **Zürich**, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1222). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Barzlostrasse 20, 8330 Pfäffikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Bastelpost Vertriebs AG, bisher in **Volketswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1984, S. 4533). Statutenänderung: 12. 3. 1993. Firma neu: GB Gehring + Trüb Bau AG. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Neugutstrasse 66, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau sowie Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blunshi Heidi U., von Oberrohrdorf, in Volketswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Blunshi Guido, von Oberrohrdorf, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trüb Jürg, von Dübendorf, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehring Arthur Hermann, von Dübendorf, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

22. April 1993

Bockwoldt AG, bisher in **Opfikon**, Übernahme von Vertretungen auf dem Antriebsektor der Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3781). Statutenänderung: 7. 4. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Heerenwiesen 18, 8051 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panarex Revisions + Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

22. April 1993

Bucher Leichtbau AG, in **Fällanden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2979). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang Rudolf, von Obererlinsbach, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1993

Bürstenfabrik Erzinger AG, in **Wädenswil**, Betrieb einer Bürsten- und Pinselfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erzinger-Karrer Stefan, von Wädenswil und Schleithelm, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Erzinger-Rota Max, von Wädenswil und Schleithelm, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Erzinger-Hobus Armand, von Wädenswil und Schleithelm, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Erzinger-Sudan Adrian, von Wädenswil und Schleithelm, in Bernex, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. April 1993

Central-Film Cefi AG, in **Zürich**, Filme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 800). Statutenänderung: 14. 4. 1993. Zweck neu: Produktion, Vertrieb, Vermittlung und Verwertung von Filmen, insbesondere von Reklame-, Industrie- und Dokumentarfilmen sowie von Diapositiven und anderen Medien der Kinoreklame; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Creatare AG, in **Richterswil**, Handel mit und Vertrieb von Möbeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla, Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

22. April 1993

Danfion AG, in **Zürich**, Beteiligung an anderen Unternehmen, deren Finanzierung und Betreuung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 541). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sala Romano, von Bellinzona, in Cadenazzo, Revisionsstelle.

22. April 1993

Derproffag AG, in **Zürich**, Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1360). Domizil neu: Birmensdorfstrasse 51, 8036 Zürich.

22. April 1993

Dourthe Frères AG (Dourthe Frères SA), in **Zürich**, Weine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 997). Statutenänderung: 14. 4. 1993. Zweck neu: Handel mit Weinen, insbesondere des Hauses Dourthe Frères, in Parempuyre (Bordeaux), sowie mit anderen Getränken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen

sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Dovlag Overseas Investments AG, in **Zürich**, Vorbereitung und Durchführung von Vermögensanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenniger Peter, Dr., von Luzern und Büren, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cueni Mario, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Emil Gachnang AG, in **Zumikon**, Handel mit Parfümerien, Toilettenartikeln, Textilwaren und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Fiat Kredit AG, in **Schlieren**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann Marie, genannt Marianne, von Reintau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

G. Y. GU AG, in **Bubikon**, Realisierung von Bauvorhaben als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2667). Domizil neu: Kirchacherstrasse 9, 8608 Bubikon.

22. April 1993

Gebrüder Loepte AG, in **Wetzikon**, Entwicklung von elektronischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 745). Statutenänderung: 3. 3. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Helmut Loepte», in Zürich, gemäss Bilanz vom 22. 10. 1955, zum Preise von Fr. 19 000, voll auf das Grundkapital angerechnet.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

2257 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

2267 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

2268 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Notificazione per l'intervallazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautica.

Geschäftseröffnungsverbot - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Öffentliches Inventar - Auflage.

Beneficio d'inventario - Grida.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Diffida secondo l'art. 708 CO e art. 86 ORC.

Schuldenruf infolge Fusion.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

2272 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
400466-400479

2273 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

2282 Bauausschreibungen.

Soumission de travaux de construction.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

22. April 1993

Getrag Data Systems AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andreasen Alf Lesley, Bürger der USA, in North Potomac (Maryland, USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hickey Eddie Gene, Bürger der USA, in High Point (North Carolina, USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Baldwin Robert L., Bürger der USA, in Clifton (Virginia USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

H. Hintermann AG, in Herliberg, Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1987, S. 3698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hintermann Robert, von Beinwil am See AG, in Herliberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Hintermann Heinz, von Beinwil am See AG, in Bubikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

22. April 1993

Hunziker AG Thalwil, in Thalwil, Fabrikation von Wandtafeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4164). Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Palor-Ecola AG, in Thalwil. Aktiven und Passiven der Palor-Ecola AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. 9. 1992 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

22. April 1993

Hydrocarbons International Holding Company, in Zürich, Beteiligung an Gesellschaften oder Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavadini Adriano, Dr., von Mendrisio, in Pregassona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Indestro AG, in Kilchberg, Fabrikation und Verkauf von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Regner Oskar, von Winterthur und Kilchberg ZH, in Kilchberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprüngli Rudolf Robert, Dr., von Zürich und Kilchberg, in Maur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Kilchberg ZH).

22. April 1993

Inter-Ibox AG, in Dübendorf, Dienstleistungsangebot im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santschi Walter, von Sigriswil, in Schlieren, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Interleaf (Suisse) SA [Interleaf (Schweiz) AG] [Interleaf (Schweiz) Ltd], in Fehraltorf, Kauf sämtlicher Materialien auf dem Gebiete der elektronischen Herstellung von Dokumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2520). Statutenänderung: 3. 3. 1993. Firma neu: Interleaf (Schweiz) AG. Übersetzungen der Firma neu: [Interleaf (Suisse) SA] [Interleaf (Schweiz) Ltd]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Jurisdifiducia AG, in Zürich, Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Verwaltungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 821). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

22. April 1993

KDB Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kim Ki Hyun, Bürger der Republik Korea, in Seoul (Republik Korea), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kim Jae Sil, Bürger der Republik Korea, in Seoul (Republik Korea), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Kontakt AG, in Zürich, Handel mit elektrotechnischen Spezialartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5219). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Zweck neu: Handel mit elektronischen Spezialartikeln, Lötlaschinen, Lötgeräten und Kunststoffartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knoepfel Hans Peter, von Speicher, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

22. April 1993

Lignoplast AG, in Zürich, Erstellen von Industrie- und Unterlagsböden sowie Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böni Othmar, von Amden, in Quarten, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dätwyler Hans Jörg, von Staffelbach, in Niederlatt, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

22. April 1993

Medarax AG, in Zürich, Import und Vertrieb medizinischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3432). Domizil neu: Norastrasse 7, 8004 Zürich.

22. April 1993

Messerschmid AG in Liquidation, bisher in Zürich, Bautreuhand und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 746). Statutenänderung: 2. 4. 1993. Firma neu: Messerschmid AG. Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Hegnastrasse 60, 8602 Wangen. [Nachdem der gesetzsmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 88a HRegV i. V. m. Art. 86 Abs. 3 HRegV).] (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer Hanspeter, von Herliberg, in Maur, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift; Wasem Alfred,

von Guggisberg, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobelt Hans-Ulrich, von Marbach, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Miss Pat AG, in Zürich, Handel mit Damenkonfektion und Modetextilien der Bekleidungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Domizil neu: Bleicherweg 17a, 8002 Zürich.

22. April 1993

NOJ Executive AG, in Zürich, Durchführung von Beratungen in technischer und kommerzieller Hinsicht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer Thomas, von Zürich, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Barmet Remo, von Zürich, in Fallanden, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Consura Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Palor-Ecola AG, in Thalwil, Wandtafeln und Schulmobiliar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Die Generalversammlung vom 13. 10. 1992 hat die Fusion mit der Hunziker AG Thalwil, in Thalwil, beschlossen. Aktiven und Passiven der Palor-Ecola AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. 9. 1992 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Hunziker AG Thalwil über. Die Palor-Ecola AG ist aufgelöst.

22. April 1993

Polyvite AG, in Horgen, Fabrikation von Kunststoffartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5144). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von Kunststoffartikeln aller Art sowie Handel mit Elektromaterial; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Erwerb ein Verfahren zur Herstellung von Zirkulärlapierbüchern zum Preise von Fr. 85 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wurde.) Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knoepfel Hans Peter, von Speicher, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

22. April 1993

Profunda Investment AG, in Zürich, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4264). Domizil neu: Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich.

22. April 1993

Radi-Elektronik AG, in Zürich, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüd Brigitta, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

22. April 1993

Tiraxy AG, bisher in Schlieren, Entwicklung von Geräten für die Schiessausbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5280). Statutenänderung: 17. 3. 1993. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Bernstrasse 390, 8953 Dietikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schultes Hans-Jörg, von Zürich, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Willy Krog, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Startoy AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Willy Krog, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Thau-Computer AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 21). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamper Hans Beat, von Bern und Stettfurt, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. April 1993

VIZ Versicherungs-Treuhand Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Kurt, von Mühlen, in Waltensburg/Vuor, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stern Elisabeth Julia, Dr., von Villigen, in Schleikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenner Martin, von Weerswil, in Hünenberg, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats); Czuk Michael Thomas, von Winterthur, in Neftenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Guhl Rolf Willy, von Steckborn und Wallisellen, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Wagner Visuell AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Artikeln der Organisations- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwab Kurt, von Zürich, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Dolores, von Urnäsch, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1993

Walter Suter, Form-o-Tronic AG, in Urdorf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4615). Statutenänderung: 25. 3. 1993. Firma neu: Suter Form-o-Tronic AG. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten, insbesondere auf elektronischer Basis, sowie ferner Handel mit Apparaten und Vorrichtungen und Übernahme entsprechender Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1971 der Firma «Walter Suter, Büro-Organisation», in Uitikon, zum Preise von Fr. 150 529.44, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet.) Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Wepfer Bau AG, in Zollikon, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fitze Andres, von Stein AR, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

ZFG Zurich Forex Group Ltd, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für Dritte, im speziellen kaufmännische und finanzielle Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2025). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treucontrol AG, in Zug, Revisionsstelle.

22. April 1993

MDH - Mode-Design-Handel AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Bekleidungsstücken, speziell Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4047). Firma neu: MDH - Mode-Design-Handel AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 4. 1993 aufgelöst. eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli Hans, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

22. April 1993

CD Interconsult Holding AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten sowie Finanzierung von Unternehmen und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5126). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1601) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1993

Genys Trading AG, in Rüschlikon, Handel mit technischen Produkten, Maschinen und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3517). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1825) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1993

ICN Trust Finance AG (ICN Trust Finance SA) (ICN Trust Finance Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 747). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die ICZ Media AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der ICZ Media AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. 4. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 9. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die ICN Trust Finance AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

22. April 1993

ICZ Media AG (ICZ Media SA) (ICZ Media Ltd), in Zürich, Verlag und Vertrieb von Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4793). Die Generalversammlung vom 8. 4. 1993 hat die Fusion mit der ICN Trust Finance AG, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der ICZ Media AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 8. 4. 1993 und Fusionsbilanz per 30. 9. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die ICN Trust Finance AG über. Die ICZ Media AG ist aufgelöst.

22. April 1993

Sokle GmbH, in Neftenbach, Claisberg, 8413 Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1993. Zweck: Handel mit Futtermitteln und Ergänzungsfuttermitteln für Tiere; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 3. 1993 und Inventarliste per 12. 1. 1993 und Debitorenliste vom 15. 1. 1993 Ergänzungsfuttermittel zum Preise von Fr. 6052 und Förderungen zum Preise von Fr. 3986, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet werden und dem Sacheinleger Fr. 38 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hodgkinson-Klemm Shella, britische Staatsangehörige, in Egg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Sola Marc-André, von Schaffhausen, in Neftenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. April 1993

Allgemeine Baugenossenschaft Winterthur, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2153). Domizil neu: c/o Erich Trummer, Weststrasse 15, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raschle Walter, von Hemberg, in Winterthur, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trummer Erich, von Adelboden, in Winterthur, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Dallenbach Roland, von Basel, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. April 1993

Landwirtschaftliche Genossenschaft Hermatswil-Ravensbühl, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1976, S. 3049). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Paul, von Pfäffikon ZH, in Pfäffikon ZH, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli Heinrich, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Ernst, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich René, von Eggwil, in Pfäffikon, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

Fluggruppe Hasenstrick, in Dürnten, Flugplatz Hasenstrick, 8342 Wernetshausen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1992, S. 3. 1993. Zweck: Betrieb des Flugplatzes Hasenstrick; sucht seinen Zweck zu erreichen durch: Pflege kameradschaftlicher Beziehungen, Ausübung des Motorfluges; Betrieb des Flugplatzes Hasenstrick; Veranstaltung von Flugtagen und sportlichen Wettbewerben und Teilnahmen an solchen sowie von Vorträgen bildender und propagandistischer Art; Vereinsversammlungen und Publikationen, welche vom Vorstand nach Bedarf einberufen bzw. versandt werden und in welchen die Mitglieder über Vorgänge im Verein auf dem laufenden gehalten werden; Durchführen von gewerbmässigen Flügen. Mittel: Jahresbeiträge, Flugplatzbeteiligung, Platzbenutzungsgebühren und Einnahmen aus dem Flugbetrieb. Organisation des Vereins: Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 6 Mitgliedern und Kontrollstelle. Mitglieder des Vorstandes: Baumgartner Rolf, von Zollikon, in Zollikon, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brem Paul, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Wald ZH, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurlüh Erwin, von Meilen, in Meilen, Mitglied des Vorstandes und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritsch Alfred, von Hettlingen, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild Stephan, von Zürich, in Männedorf, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller Alfred, von Sigriswil, in Thalwil, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1279), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1279), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; an- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1278), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

rats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Winterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1324), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1279), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Uster, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpa-

pieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1324), mit Hauptsitz in Bern. Rechtsnatur neu: Aktiengesellschaft (bisher: Genossenschaft). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften mit Schwergewicht im Inland umfasst, insbesondere: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern (wie Kredite, feste Vorschüsse und Darlehen aller Art mit oder ohne Deckung, grundpfandgesicherte Kredite und Darlehen, Export-, Akzept- und Kleinkredite, Geldmarktanlagen); Entwicklung des Zahlungsverkehrs sowie von Akkreditiven und Dokumentarinkassi; Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen; Ausstellung sowie Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte; Durchführung von und Teilnahme an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren sowie Börsengeschäften für eigene und fremde Rechnung; Abschluss von Geld- und Kapitalmarktgeschäften mit Einschluss von Swaps und Derivaten für eigene und fremde Rechnung; Ausführung von oder Beteiligung an Forfaitierungen, Leasing- und Factoringgeschäften; Anlageberatung, Verwaltung und Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Einlösung von Coupons sowie Vermietung von Schrankfächern; Beratung in Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten sowie Durchführung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abwicklung von Treuhandschaften; Übernahme der Funktion als Zeichnungsstelle und als Depotbank von Anlagefonds; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und andern Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Walter, von Bauma und Winterthur, in Urtenen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotti Gianfranco, von Prato-Sornico, in Locarno, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beeler Rolf, von Luzern und Alpthal, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ackermann Josef, Dr., von Mels, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller Bruno, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Crone Hugo, Dr., von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993
SSI Schäfer-Shop AG, bisher in Zürich, Grosshandel mit Büroeinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131), mit Hauptsitz in Hägendorf. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Heristrasse 2, 8304 Wallisellen. Hauptsitz neu: Oensingen. Zweck neu: Gross- und Versandhandel mit Büro-, Lager-, Werkstatt- und sonstigen Einrichtungen aus der Schäfer-Produktion sowie mit sonstigen, die Schäfer-Produkte ergänzenden Waren, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen sowie Durchführung von Leasinggeschäften und gewerbliche Verwertung von Patenten und sonstigen Schutzrechten, soweit sie dem Hauptzweck des Versandhandels dienen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Henseler Gustav, von Gossau SG und Zürich, in Wittenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen).

22. April 1993
Anlageberatung Wolf, in Zürich, Nideldstrasse 9, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung. Inhaber: Wolf Philipp, von Kandergrund, in Zürich.

22. April 1993
Autospritzwerk A. Schneller, in Volketswil, Sandbühlstrasse 8, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Autospritzwerks; Renovation von Fahrzeugen. Inhaber: Schneller Arnold, von Tamins, in Dübendorf.

22. April 1993
Bokö Verkauf und Service, Hans Vetterli, in Volketswil, Ifangstrasse 14, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von, Handel mit und Service an Werkzeugmaschinen und Zusatzgeräten aller Art. Inhaber: Vetterli Hans, von Kaltenbach, in Volketswil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft 'Bokö Verkaufs- und Servicegesellschaft, Schönauer und Vetterli, in Volketswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort.

22. April 1993
GSP Gsponer Consulting, in Zürich, Himmerweg 4, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Laufbahn- und Unternehmensberatung aller Berufe und Branchen. Inhaber: Gsponer Pius, von Emd, in Zürich.

22. April 1993
Jasia Travels, C. Saeed, in Zürich, Glaubtenstrasse 116/6, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Inhaber: Saeed Claudia, von Zwingen, in Zürich.

22. April 1993
Benz Oeko-Finanz, in Zürich, Abwicklungen von Tätigkeiten im ökologischen Finanzbereich. Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 412). Domizil neu: Gladbachstrasse 105, 8044 Zürich.

22. April 1993
Marcel Rappaport, in Zürich, Vertretung, Import und Export von sowie Handel mit Edelsteinen und Edelmetallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 526). Domizil neu: Brandschenkestrasse 178, 8002 Zürich.

22. April 1993
Roland Lässer, bisher in Hochdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 641). Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Zugerstrasse 12, 8810 Horgen. Zweck: Betrieb des Restaurants Friedberg. Inhaber mutierend: Lässer Roland, von Wiliberg, in Horgen (bisher: in Hochdorf).

22. April 1993

W. Koller EDV-Beratung, bisher in Wettingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 25. 6. 1987, S. 2127). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Heugatterstrasse 35, 8600 Dübendorf. Zweck: EDV-Beratung und Realisierung von EDV-Projekten. Inhaber mutierend: Koller Walter, von Fischbach, in Dübendorf (bisher: in Wettingen).

22. April 1993

Carrosserie Spalinger, in Uetikon am See, Carrosseriespenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4962). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1993

Comestibles-Priesenberg, Anne-Marie Trutmann, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1697). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1993

Informationsstelle für Ernährungsfragen, Ely Slomp, in Wädenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2169). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

22. April 1993

LS-Promotion, Lilany Schmid, Zürich, Büro für Verkaufsförderung (Promotion) und Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1993

Schmuck it yourself, Regula Bamert, in Zürich, Verkauf von verschiedenem Zubehör zum Schmuck basteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmevertrag per 1. 10. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Schmuck it yourself, in Zürich, erloschen.

22. April 1993

Stefano Marconi, Makler, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5384). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1993

Hans + Ruth Raimann, Restaurant Talhof, Wald, in Wald, Rüti-Strasse 43, 8636 Wald, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1993. Zweck: Betrieb des Restaurants Talhof. Eingetragene Personen: Raimann Hans, von Goldingen, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Raimann Ruth, von Goldingen, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. April 1993

Bokö Verkaufs- und Servicegesellschaft, Schönaer und Vetterli, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1323). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Schönaer Erich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Vetterli Hans als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Bokö Verkauf und Service, Hans Vetterli, in Volketswil, fortgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönaer Erich, von Kirchberg BE, in Oberbüren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. April 1993

Reisebüro A. F. Brunner & Co, in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 794). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRG infolge Wegzuges sämtlicher Gesellschafter von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1993

Game Tech Enterprises AG (Game Tech Enterprises Ltd), in Winterthur, Stäffelstrasse 6, 8409 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 4. 1993. Zweck: Betrieb von Unterhaltungszentren aller Art; Planung, Erstellung und Verkauf von Unterhaltungskonzepten sowie Import und Export von Unterhaltungsgeräten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steiger Robert, von Flawil, in Pfäfers ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Frei Roger, von Rorbas, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

22. April 1993

J. P. Morgan Securities Ltd, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: J. P. Morgan Securities Ltd. Rechtsnatur: Company Limited by Shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten-/Errichtungsdatum: Das Memorandum und die Articles of Association datieren ursprünglich vom 22. 4. 1992 und sind am 9. 10. 1992 letztmals geändert worden. Zweck: Erwerb von Anlage in oder Besitz von Obligationen (bonds), Wechseln (bills), Notes, Währungen, börsengängigen Waren, Obligationen (obligations), Certificates of deposit, Schuldscheinen (debentures), Schuld-papieren (debenture stocks), Hypotheken, Versicherungspolice, Gesellschaftsanteile, Aktien, Optionen, Warrants (Bezugsscheine), Coupons und anderen Wertpapieren und Anlagen aller Art (einschliesslich aller Rechte und wirtschaftlichen Interessen an solchen Anlagen) zum Zwecke des Handels oder zu andern Zwecken; Diskontierung, Handel, Verkauf, Vermietung, Belastung, Verpfändung, Abtretung, Tausch, Modifizierung, Aufgabe und Verfügung in irgendeiner Art über eine Anlage im vorerwähnten Sinn sowie Tätigkeiten (insbesondere Wertschriftengeschäfte) gemäss ausführlicher Umschreibung im Memorandum of Association. Grundkapital/Haftung: Das autorisierte Grundkapital beträgt US \$ 1 000 000 000 und £ 2, eingeteilt in 100 000 Shares zu US \$ 10 000 und 2 Shares zu £ 1, von denen 45 000 Shares zu US \$ 10 000 und 2 Shares zu £ 1 ausgegeben sind. Das ausgegebene Grundkapital ist voll liberiert. Bestimmungen für die ZN: Geschäftsnatur der Zweigniederlassung: Übermittlung von Informationen über den Finanzmarkt und Kaufordern im Zusammenhang mit dem Kauf und dem Verkauf von Wertschriften, Finanzinstrumenten und Währungen. Eingetragene Personen: Mayer John A., Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut, USA), Präsident des Verwaltungsrats; Gray Robert B., britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Vizepräsident des Verwaltungsrats; Gubert Walter A., italienischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrats; Hendricks Maureen A., Bürger der USA, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrats; Meier Marcus, von Möriken-Wildegge, in New York (New York, USA), Mitglied des Verwaltungsrats; Patterson Michael E., Bürger der USA, in New York (New York, USA), Mitglied des Verwaltungsrats; Saier Georges-Arnaud, französischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrats; Wethered J. Adam L., britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrats; Woicke Peter L., deutscher Staatsangehöriger, in Summit (New Jersey, USA), Mitglied des Verwaltungsrats; Preisig Karl, von Schwellbrunn, in Wädenswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Price Waterhouse, in London (GB), Revisionsstelle.

22. April 1993

Pacrim AG, in Zürich, c/o Gerda von Deschwanden und Bruno Koller, Scheffelstrasse 18, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1993. Zweck: Handel mit Waren und Apparaten aller Art, insbesondere Handel mit Produkten für die Industrie und das Transportgewerbe; Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte; kann sich auch an anderen Firmen beteiligen und Grundstücke erwerben, mieten, vermieten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Koller Bruno, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; von Deschwanden Gerda, von Kerns, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichmann Pascal, von Opfikon, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller Beda, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TBG Revisions AG, in Tegerfelden, Revisionsstelle.

22. April 1993

Widex-Hörgeräte AG, in Wallisellen, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Hörbehelfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 239). Statutenänderung: 7. 4. 1993. Firma neu: Wexma AG in Liquidation. Domizil neu: c/o Widex Hörgeräte AG, Bahnhofstrasse 14, 8304 Wallisellen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 4. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister Werner, von Uster, in Mönchaltorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Bruno's Agency, Iannotta, in Zürich, Kernstrasse 27, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung und Vermittlung von Versicherungen, Reisen, Kapitalanlagen und Liegenschaften. Inhaber: Iannotta Bruno, von Dübendorf, in Illnau-Effretikon.

22. April 1993

Widex AG, in Wallisellen, Handel mit Hörbehelfen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1938). Statutenänderung: 7. 4. 1993. Firma neu: Widex Hörgeräte AG. Domizil neu: Bahnhofstrasse 14, 8304 Wallisellen.

22. April 1993

Flexco Medical Instruments AG, in Oberengstringen, Vermittlung von Geschäften mit Instrumenten aus dem Medizinallbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1949). Statutenänderung: 15. 4. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief, Telefax oder Telegramm. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisa Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Strabo AG in Liquidation, in Zürich, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 746). Domizil neu: c/o Treufit AG, Schaffhauserstrasse 315, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollenweider Heinrich, von Seuzach, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Semadeni Bruno, von Poschiavo, in Molis, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

22. April 1993

HZZ Hilfe zur Partnerschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haupt Claus-Detlef Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Pelek Miklos, von und in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1993

ALG-AAI AG, in Kloten, Repatriierung und Transport von Patienten sowie Organtransport auf der ganzen Welt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meile Oscar, von Mosnang, in Bisson, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Noetlin Roger, von Basel, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer Ernst, von Hägglingen, in Pregny-Chambésy, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erne Katharina, von Leibstadt, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann Felix M., von Hitzkirch, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1993

HN Consulting AG, Management Selection, in Zürich, Betriebsberatung, und zwar insbesondere Personalberatung, Beteiligung an anderen Unternehmen und Übernahme der Geschäftsführung dieser Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klien Hans-Jürgen, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. April 1993

Filenet Solutions AG, in Zürich, Erarbeitung von Gesamtlösungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1372). Statutenänderung: 15. 4. 1993, 20. 4. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Filenet Solutions SA) (Filenet Solutions Ltd). Zweck neu: Erarbeitung von Gesamtlösungen im EDV-Bereich wie Import, Verkauf und Verleasen von EDV-Systemen, Hardware und Software sowie Beratung und Unterhalt derselben; die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie-, Dienstleistungs- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Wertschriften, Effekten und Devisen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die Adresse, welche der Gesellschaft bekanntgegeben wurde, oder durch Publikation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

22. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Zürich-Albrieden-Dorf, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1856). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seel Gieri, von Wäldersburg/Vuoriz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

21. April 1993

Volvo Data Lyss AG (Volvo Data Lyss SA), in Lyss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 2. April 1993. Zweck: Entwicklung, Verkauf und Betreuung von Systemen im Bereich der Informatik und Organisation. Die Tätigkeit ist ausschliesslich auf die Volvo-Gruppe ausgerichtet. Im Rahmen dieses Zweckes kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ronny Westher, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), Präsident mit Einzelunterschrift, Peter Salchli, von Brülz, in Lyss, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Martin Zaugg, von Eriswil, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura zu zweien führen Samuel Wittwer, von Trub, in Bern, und Roland Gyag, von Seeburg, in Lobsigen, Gemeinde Seedorf. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Industriering 42, 3250 Lyss.

21. April 1993

QSJS, J. Simmen, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Jürg Simmen, von Erlach, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern. Zweck: Beratung von QS-Systemen. Geschäftslokal: Bieriüheli 7.

21. April 1993

Paul Thomet, in Aarberg, Handel mit Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3225). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Thomet Radsports», in Aarberg, übergegangen.

21. April 1993

Thomet Radsport, in Aarberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Stefanie Thomet, von Neuenegg, in Aarberg. Zweck: Betrieb eines Fahrradgeschäftes. Übernahme infolge Erbgang und Erbteilung: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Thomet», in Aarberg, Einzelunterschrift erteilt an: Therese Thomet, von Neuenegg, in Aarberg. Geschäftslokal: Murtenstrasse 5+7.

21. April 1993

Coiffure Nicolaisen, in Aarberg, Betrieb eines Coiffeursalons (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2164). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

21. April 1993

Lastfahrzeug AG, in Lyss, An- und Verkauf sowie Service und Reparaturen von Fahrzeugen (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4718). Kollektivprokura Gerhard Schlaffli erloschen.

21. April 1993

Boxware, Heinz Affolter, in Lyss, Versand und Handel mit Elektronik-Geräten (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4771). Firma infolge Geschäftsbürobergang erloschen.

22. April 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Aarberg (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3565), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Peter Daapp, von Oppligen, in Münsingen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Yvette Nussbaumer, von Lütetkofen, in Biel BE; Theodor Strüchgen, von Täuffelen, in Bern; Christina Brömmli, von Zimmerwald, in Bern; Claude Conod, von Les Clées, in Münchenbuchsee; Roland Eggmann, von Sumiswald, in Russwil b. Büren; Kurt Heutschi, von und in Baltschwil; Markus Joost, von Lauperswil, in Wabern; Bruno Krebs, von Wattenwil, in Belp; Jürg Moser, von Röttenbach im Emmental, in Bern; Thomas Pietsch, deutscher Staatsangehöriger, in Schönbühl; Attilio Rebora, von Thermen, in Schlieren; Hans-Ulrich Wingeier, von Trubschachen, in Utzenstorf; Andreas Zuber, von Eriswil, in Münchenbuchsee; Linda Zurkinden, von Gontenschwil, in Bern, und Liselotte Räss, von Benken, in Wabern, sowie Bernhard Studer, von Oberbütschen, in Solothurn.

22. April 1993

Landwirtschaftliche Genossenschaft Aarberg & Umgebung, in Aarberg, Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1124). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftliche Genossenschaft Täuffelen und Umgebung», in Täuffelen, gemäss Fusionsvertrag vom 30. 12. 1992 und Bilanz per 31. 12. 1992.

Büro Bern

22. April 1993

Coiffure Galerie, P. Balzi & Y. Lehmann, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 215). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die nicht eingetragene Einzelfirma «Coiffure Galerie, Paul Balzi», in Bern. Liquidation beendet. Firma erloschen.

22. April 1993

Roland Fischer & Co., Malergeschäft, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2491). Aus Gesellschaft ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Zesiger Walter, Kommanditär. Kommandite von Fr. 1000 erloschen. Kommanditär mit Fr. 1000 neu: Zehnder Marcel, von Eriswil, in Bern.

22. April 1993

Bürohaus Monbijou AG, in Bern (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2846). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1993. Firma neu: Bürohaus Monbijou AG in Liquidation. Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Art. 685a Abs. 3 OR dahingehend. Liquidator mit Einzelunterschrift: Herzog Jean-Frédéric, von Reckingen AG, in Worb. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Badertscher Ernst, Krattinger Urs, Bänninger Hans, Krüger Peter. Liquidationsdomizil: Aarberggasse 5, c/o Peter Krüger Immobilien AG, 3011 Bern.

22. April 1993

Procargo GmbH, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 31. März 1993. Zweck: Erbringung von Transportdienstleistungen und aller damit zusammenhängender Geschäfte in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auch den Transport von Stückgut und Paketen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 40 000. Gesellschafter: Probst Peter, von Vordenwald, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 36 000; Probst Franziska, von Vordenwald und Hindelbank, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Probst Erich, von Vordenwald, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Gafner Hans-Rudolf, von Beatenberg, in Aeschlen ob Gunten, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, voll liberiert, und Leibundgut Daniel, von Affoltern im Emmental, in Wimmis, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Probst Peter, von Vordenwald, in Bern. Domizil: Rehagstrasse 41, c/o Peter Probst, 3018 Bern.

22. April 1993

Romika AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 731). Statutenänderung vom 27. Januar 1993. Sitz neu: Wabern, Gemeinde Köniz. Ursprüngliche Statuten vom 14. 5. 1970. Zweck: Import und Vertrieb von Schuhen, zugehörigen Accessoires sowie Übernahme von Schuhvertretungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Müller Willy, von Boswil, in Küssnacht ZH (bisher). Aus VR ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Lemm Björn, bisher Präsident, und Dr. Jürg H. Schmid. Revisionsstelle: RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel. Domizil: Gossestrasse 79, 3084 Wabern.

22. April 1993

Garage Roost AG, in Ittigen, Handel mit Automobilen und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989, S. 3954). Statutenänderung vom 20. Januar 1993. Umwandlung der 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Roost-Hänni Denise Liliane. Neuer VR-Präsident mit Einzelunterschrift: Blanc Marc-André, von Avusy, in Tannay. Roost Erich, bisher VR-Präsident, führt nun Unterschrift kollektiv zu zweien nun als VR-Mitglied. Prokura erloschen: Staub Arthur. Revisionsstelle: Société Fiduciaire et de Gérance S.A., in Genf.

22. April 1993

BG Treuhand + Beratungs AG, in Bern (SHAB Nr. 207 vom 26. 12. 1992, S. 4981). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Jean-Pierre Frésard und Dr. Kurt Flückiger. Neu im VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joder Martin, von Steffisburg, in Kollonfigen; und Sahli Martin, von Wohlen bei Bern, in Rüfenacht. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Bern hinterlegt.

Büro Biel

22. April 1993

Koch Satz, in Biel BE, Fotosatz (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1908). Firma nun: Koch Design. Geschäftsnatur nun: Entwicklung und Produktion von Verkaufsförderern/Displays. Neue Adresse: Falkenstrasse 35.

22. April 1993

Optik P. A. Rahm, in Biel BE, Handel mit Brillen und Kontaktlinsen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3212). Firma nun: Rahm Kontaktlinsen Beratung. Firmainhaber wohnt nun in Bellmund. Neue Geschäftsadresse: Nidaugasse 14.

22. April 1993

Showscene Leandra Steiger, in Biel BE, Plänckstrasse 28, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Leandra Steiger, von Flawil, in Biel BE. Geschäftsnatur: Vermittlung von Künstlern und Orchester. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Jürg Steiger, von Flawil, in Biel BE.

Büro Nidau

21. April 1993

Indertitzin Treuhand & Revisions AG, in Brügg (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4302). Ulrich Jenzer, bisher VR-Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Indertitzin, bisher VR-Präsident, ist neuer einziger Verwaltungsrat.

Büro Schlosswil (Bezirk Kollonfigen)

22. April 1993

Technopart Engineering C. Weber, in Bowil, Einzel-firma, Präzisionsmaschinenbau (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 835). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene «Technopart Weber AG», in Bowil.

22. April 1993

Technopart Weber AG, in Bowil (Neueintragung). Statuten vom 21. April 1993. Zweck: Allgemeiner Maschinenbau sowie Produktion von Maschinenbauelementen auf horizontalen und vertikalen CNC-Werkzeug-Maschinen, Handel mit Maschinenbauelementen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben usw. Aktienkapital: Fr. 550 000, voll libertiert, eingeteilt in 440 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 250 und 440 Namenaktien zu Fr. 1000. Geleistete Einlagen: Fr. 619 960 (zum Teil Agio). Sacheinlagen: sämtliche Aktiven von Fr. 3 780 535.10 und Passiven von Fr. 3 540 535.10 der erloschenen Einzel-firma «Technopart Engineering C. Weber», in Bowil, gemäss Verträgen vom 23. März 1993. Der Aktivenüberschuss von Fr. 240 000 wird voll an das Aktienkapital angerechnet und dem Sacheinleger werden dafür 240 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Fr. 200 000 werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehensforderung libertiert. Fr. 179 960 sind bar einbezahlt. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Beschreibung in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Christoph Weber, von Stäfa, in Bowil, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Rupert Baier oder Marcel Baier. Thabtim Weber, von Stäfa, in Bowil, Vizepräsident; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Rupert Baier oder Marcel Baier. Rupert Baier, österreichischer Staatsangehöriger, in Fülbenach, Delegierter; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Christoph Weber oder Thabtim Weber. Marcel Baier, von Ersigen, in Therwil, Mitglied; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Christoph Weber oder Thabtim Weber. Revisionsstelle: Grimm + Ruchti Treuhand AG, 3400 Burgdorf. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Moos, 3533 Bowil.

22. April 1993

Zaugg + Keller Malergesellschaft AG, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 967). Rudolf Keller, Präsident, und Hans Zaugg, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige VR-Sekretär Heinz Keller führt seine Einzelunterschrift künftig als einziges VR-Mitglied. Revisionsstelle ist die Gerber Treuhand AG, in 3506 Grenchen.

22. April 1993

Danen-Nenad Radosavljevic, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Nenad Radosavljevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Münsingen. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln, mit medizinischen Geräten und Medikamenten. Domizil: Walkenstrasse 11, 3110 Münsingen.

22. April 1993

Café Rendez-vous Aurelia Spring, in Rubigen, Einzel-firma (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 699). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektiv-gesellschaft «Café Rendez-vous Aurelia und Marcel Spring», in Rubigen.

22. April 1993

Café Rendez-vous Aurelia und Marcel Spring, in Rubigen. Aurelia Spring, von Uzwil-Henau und Kirchenthurnen, und Marcel Spring, von Kirchenthurnen, beide in Rubigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Januar 1993 begonnen hat. Sie übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Café Rendez-vous Aurelia Spring», in Rubigen. Zweck: Führung des Cafés «Rendez-vous». Thunstrasse 14/a, 3113 Rubigen.

Büro Trachselwald

21. April 1993

Fritz Reist, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, Schreinerei (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachfolgend eingetragenen Einzel-firma «Fritz Reist-Fankhauser», in Wasen i. E., übernommen.

21. April 1993

Fritz Reist-Fankhauser, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Fritz Reist-Fankhauser, von Sumiswald, in Affoltern i. E. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzel-firma «Fritz Reist», in Wasen i. E., Schreinerei. Geschäftsdomizil: Lugenbachweg 20, 3457 Wasen i. E.

Luzern - Lucerne - Lucerna

22. April 1993

De Beers Centenary AG, in Luzern, Beteiligungen, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1888). Cuthbert Moshe Lekaukau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. April 1993

HRF AG, Management-Gesellschaft für Hotel- und Restaurationsbetriebe, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4587). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Biel BE (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1824) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

22. April 1993

BCB-Linea SA, in Luzern, Waren aller Art, speziell aus dem Modebereich (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4569). Revisionsstelle: Lutrade AG, in Luzern.

22. April 1993

Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5380). Revisionsstelle: Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW.

22. April 1993

Escape AG, in Kriens, Brillen, Brillenzubehör usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4249). Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.

22. April 1993

Küchler consells S.A., bisher in Boussens (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1356). Statutenänderung vom 20. April 1993. Neue Firma: Küchler Beratungen AG (Küchler consells SA). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Littau verlegt. Neue Adresse: Ruopigenstrasse 49, 6015 Reussbühl. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. November 1984. Neuer Zweck: Betriebsberatung; Import, Export, Vertretung, Vertrieb und Verkauf von sowie Handel mit Produkten, Installationen und Datenträgern im EDV-Bereich; Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften. Beteiligungen: Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einzige Verwaltungsrätin: Elisabeth Küchler, von Kerns, nun in Reussbühl, Gemeinde Littau (bisher). Sie zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Frid. V. Bienz Treuhand AG, in Luzern (neu).

22. April 1993

Katag Revisions AG, in Kriens (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1830). Die Belege über die besondere Befähigung sind hinterlegt.

22. April 1993

Salvis AG, Fabrik elektrischer Apparate, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern. Das Fabrikationslokal (Hauptstrasse 49, Reussbühl, Gemeinde Littau) befindet sich nun an der Zollhausstrasse 2, 6015 Reussbühl, Gemeinde Littau.

22. April 1993

Cook (Switzerland) AG, in Nottwil, Produkte der Radiologie, Kardiologie usw. (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4973). Ross Shelton Jennings ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Peer Daamen, holländischer Staatsangehöriger, in Nuenen (NL); er zeichnet kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zürich.

22. April 1993

Suntours Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4952). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Suntours Holding AG in Liquidation durch die Liquidatorin Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich. Jesús Madalena Lopez, Dr. Rolf H. Weber und Kaspar Achermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

20. April 1993

Bärl Metzger AG, in Heiden, Werdstrasse 20, 9410 Heiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1993. Zweck: Betrieb einer Metzgerei; Handel mit Fleisch und Fleischwaren, Erwerb, Verkauf und Beilehnung von Grundstücken und Immobilien. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Sacheinlage-übernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Metzgerei Kurt Niederer», in Heiden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. April 1993 und Übernahmebilanz per 1. 11. 1992 mit Aktiven von Fr. 1 663 586.55 und Passiven von Fr. 956 937.40 (Aktivenüberschuss Fr. 706 649.15) wofür 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden und Fr. 456 649.15 als Forderung gutschrieben werden. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll libertiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört an: Kurt Niederer, von Lutzenberg, in Heiden, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Ernst Hertz Bucherexpertise VSB, in Heiden.

20. April 1993

Metzgerei Kurt Niederer, in Heiden (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Bärl Metzger AG», mit Sitz in Heiden, erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. April 1993

Küseri Nietlispach AG, in Untereggen, Vorderhof, 9033 Untereggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1993. Zweck: Führung einer Käseerei sowie einer Schweinemästerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 99 Namenaktien zu Fr. 1000, 10 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der bisherigen Einzel-firma Nietlispach, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preise von Fr. 248 013.35 zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektiv-gesellschaft Benno und Alex Nietlispach, Schweinemast, in Untereggen, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preise von Fr. 92 998.30 zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der bisherigen Einzel-firma Jos. Nietlispach, in Untereggen, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preise von Fr. 687 521.15 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Nietlispach Alex, von Willisau Land, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Nietlispach Benno, von Willisau Land, in Untereggen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Nietlispach Eugen, von Willisau Land, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Areva Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. April 1993

RKL Ingenieurbüro AG, in Thal, Buriet, 9425 Thal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1993. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Senti Norbert, von Flums, in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. April 1993

Anderegg Mauersanierungen AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5307). Domizil neu: Splügenstrasse 7, 9008 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

21. April 1993

BFB Ballonfabrik Bronschhofen AG, in Bronschhofen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3267). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.

21. April 1993

Calfeisa Aktiengesellschaft, in Mels, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner Georges, von Hemmiken, in Oberlunkhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seger Beat, von Ermatingen, in Ermatingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Heika AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. April 1993

Depar AG, in Widnau, Durchführung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2933). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romer Rolf, von Benken SG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. April 1993

Dewid AG, in Gossau, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rewi Revisions und Treuhand AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

21. April 1993

Elec Energiesysteme AG, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 575). Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Produkten der Wärmeerzeugung, insbesondere von Öl- und Gasbrennern, Elektroheizungen, Wärmepumpen und alternativen Energieerzeugungssystemen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlagebestimmungen in den Statuten wurden ersatzlos gestrichen.) (bisher: Die Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft E. Looser & Co., in Vilters, Aktiven Fr. 599 135.52, Passiven Fr. 428 135.52, Aktivenüberschuss Fr. 171 000; Anrechnung an Grundkapital Fr. 170 000.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

21. April 1993

Ferd. Hohms AG Architekturbüro, in Wittenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4986). Statuten geändert am: 19. 4. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

21. April 1993

Fisba Optik AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böckli Hans-Peter, von Winterthur, in Utetikon am See, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger Arthur, von Grabs, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung).

21. April 1993

Gitec AG Export Import, bisher in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 144). Statuten geändert am: 15. 4. 1993. Sitz neu: St. Gallen a.p.p. Domizil neu: Obermatten, 8735 Rapperswil. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen und Rohstoffen für die Textilindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlagebestimmung anlässlich der Gründung wird gestrichen.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. März 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 von der bisherigen Einzel-firma «Hans Gislser», in Jona, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 228 193.86 und Passiven von Fr. 116 172.65 zum Preise von Fr. 112 021.21, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

21. April 1993

Giweg Handels AG, bisher in Rapperswil SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 144). Statuten geändert am: 15. 4. 1993. Sitz neu: St. Gallen kappel. Domizil neu: Obermatten, 8735 Rieterswil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

21. April 1993

Jawetex Trading AG, in Steinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

21. April 1993

Metzgerei Preisig AG, in Lichtensteig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metreba Revisions- & Beratungs-AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

21. April 1993

Multi-Engineering Services AG, in St. Gallen, Vermittlung von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler Treuhand, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle.

21. April 1993

Naef Nüesch AG, in Au, Fabrikation von und Handel mit Stickeren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blöschinger Thomas, von Goldingen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Gossau SG).

21. April 1993

Nessag, Aktiengesellschaft für Neue Energiesysteme, in Vilters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5618). Statuten geändert am: 11. 3. 1993. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von wärme- und kältetechnischen Fabrikaten und verwandten Produkten sowie Durchführung von Emissionsmessungen an Öl- und Gasbrenneranlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

21. April 1993

Neue Zukunft AG, in St. Margrethen, Betrieb einer institutionellen Kommunikations- und Partnervermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haupt Claus-Detlev, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Pelek Miklos, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. April 1993

Spitz & Stäheli AG, in Zuzwil, Planung von Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanella Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, mit Einzelprokura.

21. April 1993

Zentner AG, in Mogelsberg, Handel mit Landmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zentner-Bleiker Heidi, von Elm, in Hoffeld (Mogelsberg), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zentner Peter, von Elm, in Hoffeld (Mogelsberg), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

21. April 1993

Comcorp Computer Communication S.A., in Wittenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 436). Firma neu: Comcorp Computer Communication S.A. in Liq. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hendrik Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riflori Revisions-GmbH, in Wittenbach, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Rechsteiner Heinz, von Gonten, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

21. April 1993

Unima St. Gallen AG, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5905). Firma neu: Unima St. Gallen AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Rechtsdomizil eingebracht. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1993 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Treuhand Cotting AG, Chännelestrasse 9, 3186 Düringen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer Bruno, von Schwanden GL, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhand Cotting AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Cotting AG, in Düringen, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

21. April 1993

Margrit Di Florio, mech. Ausschnidelei, in St. Gallen, Zürcherstrasse 117, 9013 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer mechanischen Ausschnidelei. Inhaber: Di Florio Margrit, von Sennwald, in Wittenbach. Eingetragene Personen: Keller Elisabeth, von Endingen, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

21. April 1993

Peter Steiner Metzgerei-Maschinen, Technik und Technologie, in Gossau, Gerenstrasse 61, 9202 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metzgerei-Maschinen, Technik und Technologie. Inhaber: Steiner Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG.

21. April 1993

Teco Dipl. El.-Ing. ETH/SIA Albert Eggenberger, in St. Gallen, Folcharstrasse 1, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für technische Beratung und Vertrieb von technisch hochstehenden Produkten. Inhaber: Eggenberger Albert, von Grabs, in St. Gallen.

21. April 1993

Vujic-Reisen, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 161, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Carunternehmens. Inhaber: Vujic Milorad, kroatischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

21. April 1993

Radio Gulla, bisher in Wil, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2680). Sitz neu: Jonschwil. Domizil neu: Wilerstrasse 44, 9536 Schwarzenbach.

21. April 1993

Vorhang-Atelier Pia Ugolini, in Gossau, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1250). Firma neu: Vorhang Atelier Pia Steiner. Domizil neu: Gerenstrasse 61, 9202 Gossau. Inhaber mutierend: Steiner-Ugolini Pia, von Zug, in Gossau SG (bisher: Ugolini Pia, von Zug, in Gossau SG).

21. April 1993

Import-Export-Line Bura, in Jona, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 704). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. April 1993

Net Consulting Zinnli, in Kirchberg, Beratung in, Handel mit und Verkauf von Computerhard- und -software usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1704). Konkursöffnung über Inhaber gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altöttingen vom 19. Februar 1993 durch Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 11. März 1993. Nachdem das Geschäft weitergeführt wird, bleibt die Eintragung bestehen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. April 1993

Cristallina Baustoff AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallet-Zinsli Annarosa, von Müstair, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. April 1993

Furtschellas Bahn AG, in Sils im Engadin/Segl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bivetti Attilio, Dr., von Sils im Engadin/Segl, und Castasegna, in Sils im Engadin/Segl, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fimm-Mathis Marco, von Avers und Sils im Engadin/Segl, in Sils im Engadin/Segl, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1993

Ilasod AG, in Chur, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2743). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle.

21. April 1993

Principala Immobilien AG, in Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergamin Luzius, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Attenhofer Karl, von Zurzach, in Malans, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Attenhofer Sepina, von Zurzach, in Malans, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Revilaj AG, in Lenzerheide, Revisionsstelle.

21. April 1993

Reag Generalunternehmung, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 3. 6. 1992, S. 3008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

21. April 1993

Sport-Air AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Bemerkungen neu: Die nicht eingetragene Prokura von Balschun Christian ist erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth Thomas, von Chur, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schucan Luzian, von St. Gallen und Zuoz, in Cazis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Curschellas Silvio, von Rueun, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Felsberg); Willi Robert Urs, von Domat/Ems, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Trimmis).

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balzer Aldo, von Alvanen, Lenz und Schmittin, in Bivio, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruff Walter, von Flums, in St. Moritz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bittrli Werner, von Wisen SO, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Paganini Daniel, von Brusio, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Robert Urs, von Domat/Ems, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Flims (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Robert Urs, von Domat/Ems, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Robert Urs, von Domat/Ems, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Pfister Armin, von Walkkirch, in Langwies, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. April 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maissen Adrian, von Ladir und Sumvitg, in Schluen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Willi Robert Urs, von Domat/Ems, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

21. April 1993

A.C. Racing, Castelberg Andy, in Domat/Ems, Sur Rieven 2, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Autoteilebehälter aller Art. Inhaber: Castelberg Andy, von Schluen, in Zizers.

21. April 1993

La Cascata, a Augio, cooperativa (FUSC del 20. 11. 1989, n. 226, p. 4698). Recapito nuovo: c/o Paolo Papa, Via Campagnora, 6532 Castione. Personi uscenti e firme estinti: De Gottardi Marcello, da Biasca, in Bellinzona, presidente del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Colombini Angelo, da Rossa, in Rossa, delegato del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Tamoni Riccardo,

da Cama, in Cama, segretario, con firma collettiva a due; Polti Alfredo, da Arvigo, in Grono, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma. Persone iscritte nuove o mutazione: Bürgi Enrico, da Erinsbach, in Minusio, presidente del comitato di direzione, con firma collettiva a due (fin'ora: vice-presidente del comitato di direzione); Papa Enrico, da Biasca, in Rossa, vice-presidente del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Dr. Biaggio Loris, da Giubiasco, in Giubiasco, membro del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Delcò Tiziano, da Bellinzona, in Bellinzona, membro del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Keller Roberto, da Buseno, in Rovereto, membro del comitato di direzione, con firma collettiva a due; Bernasconi Ezio, da Carona, in Locarno, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma; Ferracini Tiziano, da Cureggia, in Bellinzona, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma; Kümin Rinaldo, da Freienbach SZ, in Lugano, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma; Papa Boris, da Biasca, in Rossa, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma; Rignalli-Buchs Dorothea, da Cauco, in Cauco, membro del comitato di direzione, senza diritto di firma; Papa Paolo, da Biasca, in Gorduno, segretario, con firma collettiva a due (fin'ora: membro del comitato di direzione, senza diritto di firma).

Aargau – Argovie – Argovia

21. April 1993

Badimo Immobiliengesellschaft, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4817). Statuten geändert am: 1. 4. 1993. Sitz neu: Ennetbaden. Domizil neu: Badstrasse 18, 5400 Ennetbaden. Zweck neu: Handel mit und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an verwandten Betrieben beteiligen oder solche übernehmen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler Robert R., von Lutznberg, in Zürich, Revisionsstelle.

21. April 1993

Bijou Immobilien AG, in Eiken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4998). Domizil neu: c/o Martin Jegge, Bahnhofstrasse 1, 5268 Eiken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

21. April 1993

Cimesa Handels AG, in Eiken, Führung des Café Bijou mit Bäckerei und Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 24. 4. 1984, S. 1417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

21. April 1993

Geha AG, in Kirchleerau, Unterhalt, Reparatur und Verkauf von gewerblichen Abwaschanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2085). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand, Fiduciaire Yvan Fankhauser, in Oftringen, Revisionsstelle.

21. April 1993

Häuppli & Marchesi AG, in Aarau, Umbau und Renovation von Gebäuden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 79). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattner Ernst, von Küttigen, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1993

Isoplast AG, in Brugg, Fabrikation von und Handel mit Verbandstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

21. April 1993

Jakob Vogt AG, in Villigen, Handel mit Automobilen und Motorfahrzeugen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

21. April 1993

Mehring AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Herstellung von und Handel mit Sägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frizzoni Victor, von Celerina/Schlarigna, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weiss Rudolf, von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schaad Hans, von Oberbipp, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut-Surbeck Liselotte, von Ottenbach, in Zufikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fest Lothar, von Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Windler Heinz, von Schlattigen, in Steffisburg, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Société Fiduciaire Gestinfor SA, in Genf, Revisionsstelle.

21. April 1993

De Silva & Partner AG, in Wohlen, Handel mit EDV-Systemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1028). Firma neu: De Silva & Partner AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 24. 2. 1993.

21. April 1993

Eggenrain Immobilien AG in Liquidation, in Lengnau, Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1350). Durchführung des Spezialliquidationsverfahrens gemäss Art. 134 VZG.

21. April 1993

Meier Reisen AG, in Wohlen, Durchführung von Gesellschaftsreisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 525). Firma neu: Meier Reisen AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 3. 3. 1993.

21. April 1993

Pneuma-Trans AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ausführung von Gunit- und Spritzbetonarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3308). Firma neu: Pneuma-Trans AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 6. 1. 1993.

21. April 1993

Vartesso AG, in Aarau, Philatelie und Numismatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5461). Firma neu: Vartesso AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 19. 3. 1993.

21. April 1993
Arcta Bergsport Thomas Rüeger, Brugg, in Brugg, Hauptstrasse 54, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Bergsport-, Trekking- und Outdoorausrüstungen. Inhaber: Rüeger Thomas, von Zürich, in Brugg.

21. April 1993
Bredina, Karl-Dieter Simon, in Dietwil, Schürmatt 2, 6042 Dietwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Hygieneartikeln. Inhaber: Simon Karl-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Dietwil.

21. April 1993
Johannes Hartmann Restaurant Eintracht, in Baden, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 346). Inhaber mutierend: Hartmann Johannes, von Vaz/Obervaz, in Baden (bisher: in Remetschwil). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Dorit, von Vaz/Obervaz, in Baden, mit Einzelunterschrift (bisher: in Remetschwil).

21. April 1993
Wespe Stellenvermittlungsbüro, in Bergdietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5717). Firma neu: **Wespe Reparaturwerkstätte**. Zweck neu: Betrieb einer Garage sowie Reparaturservice.

21. April 1993
W. Teppiche Bruno Fröhlicher, in Fislisbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3549). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 19. 3. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1993
AC Raimann, in Niederwil, Baumeisterarbeiten für Hoch- und Tiefbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1988, S. 2351). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 23. 2. 1993 der Konkurs eröffnet worden.

21. April 1993
Alfred Santschi, in Obersigenthal, Vertrieb sowie Reparatur von Warenautomaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2966). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 8. 3. 1993 der Konkurs eröffnet worden.

21. April 1993
Blitz-Taxi Peter Müller, in Aarau, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 1. 3. 1993 der Konkurs eröffnet worden.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. April 1993
Unisto AG, in Horn, Entwicklung, Handel und Herstellung von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 186). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1993, wurden die Statuten geändert. Die 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Rudolf Peter, Direktor, ist erloschen. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG, in St. Gallen.

21. April 1993
Pert-Pool AG, bisher in Toos, Gemeinde Schönbühlerswil, in Verwertung von Lizenzen, Bau und Sanierung von Schwimmbädern usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2539). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1993 wurde der Sitz nach Bussnang verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Franz Scherrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Marcel Oetli-Fehlmann, von Bissegg, in Bussnang, als Präsident; Doris Oetli-Fehlmann, von Bissegg, in Bussnang, und Walter Oetli, von Bissegg, in Bussnang, als Mitglieder, sie führen Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Fiburtreu AG, in Winterthur. Domizil: Schulstrasse 4, 9565 Bussnang.

21. April 1993
SBM Holding AG, in Böttighofen, Verwaltung von und Beteiligung an Unternehmen (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5985). Jean-François Chevelley, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

21. April 1993
SBM Partners & Associates AG, in Böttighofen, Beratung, Planung und Management für private und öffentlichrechtliche Institutionen des Gesundheitswesens usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1807). Jean-François Chevelley, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

21. April 1993
Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Ausübung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1328). Urs Jampen, von Müntschemier, in Wiesendangen, wurde zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt.

21. April 1993
Boro Handels AG, in Romanshorn, Import und Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1442). Jetziges Domizil: Friedhofstrasse 15.

21. April 1993
Wildeisen AG, in Wigoltingen, Betrieb eines Baugeschäfts (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 490). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

21. April 1993
Holzer AG Neuwillen, in Neuwillen, Betrieb einer Baunternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4553). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

21. April 1993
Max Rutishauser Holzbau AG, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei und Sägerei (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

21. April 1993
Fritz Strassmann AG, in Weinfelden, Beratung und Erbringen von administrativen Dienstleistungen für das Bäckereigewerbe (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 76). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

21. April 1993
Hans Stauffer AG, in Affeltrangen, Betrieb einer Garage mit Lastwagen- und Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 555). Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

21. April 1993
Raiffeisenbank Zihlschlacht, in Zihlschlacht (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 52). An Rudeli Gschwend, in St. Gallen Tablatt, in Niederhelfenschwil wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. April 1993
Berger + Graf, Restaurant Schloss Seeburg, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Inge Berger-Bähr, deutsche Staatsangehörige, in Tagervilen, und Ernst Graf, von Rafz ZH, in Gottlieben, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1993 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurants Schloss Seeburg. Seeweg 5, Kreuzlingen.

21. April 1993
Moser Türschliesser-Service, in Bischofszell, Service, Reparatur, Montagen und Verkauf von Türschlossern aller Art (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 568). Die Firma lautet nun: **Moser-Türtechnik**. Jetziger Zweck: Neumontagen, Reparaturen und Service von Türen, Türschlossern und Türautomaten. Handel mit Beschlägen und Waren aller Art.

21. April 1993
ETB Elektrotechnik-Telecom Hp. Boltshauser, bisher in Uttwil, Ingenieurbüro für Elektrotechnik und Telecom-Anlagen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3218). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach Romanshorn verlegt. Hofstrasse 22, 8590 Romanshorn.

21. April 1993
Dittli Trading, in Bichelsee. Firmainhaber ist Urs Dittli, von Silenen UR, in Bichelsee. Grosshandel mit Waffen, Zubehör, Ausrüstungen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Hauptstrasse 15, 8363 Bichelsee.

21. April 1993
ATJL Holding AG, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen b. Kreuzlingen, Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5064). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrags vom 29. März 1993 die Fusion mit der «Fournier- und Sägewerk AG», in Lengwil, Gemeinde Oberhofen b. Kreuzlingen, beschlossen. Danach übernimmt diese sämtliche Aktiven und Passiven nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 30. September 1992. Die ATJL Holding AG ist infolgedessen aufgelöst.

21. April 1993
Fournier- und Sägewerk A.G., in Lengwil, Gemeinde Oberhofen b. Kreuzlingen. Betrieb einer Fournierfabrik usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5548). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1993 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 29. März 1993 mit der «ATJL Holding AG», in Lengwil, Gemeinde Oberhofen b. Kreuzlingen, genehmigt. Danach übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 14 195 677 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 16 153 881 der «ATJL Holding AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 30. September 1992. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen Eigenaktien der übernehmenden Gesellschaft und sich bereits in ihrem Besitz befindenden eigenen Aktien vollständig abgefunden werden. Gleichzeitig wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Fournier- & Sägewerk AG**. Jetziger Zweck: Fabrikation, Herstellung und Vertrieb von Furnier, Sägefurnier und Schnittholz, sowie Handel mit Holzern aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsbüro Peter Schiess, in Zürich.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

16. April 1993
Eredi Cima Eugenio, in Aquila, commercio al dettaglio, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 14. 9. 1981, n. 212, p. 2918). La società è sciolta dall'aprile 1988. Questa ragione sociale è radiata, essendo la liquidazione terminata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Ferrareccia Pitisc di Renzo Lutz», in Aquila.

16. April 1993
Ferrareccia Pitisc di Renzo Lutz, in Aquila. Titolare della ditta è Renzo Lutz da Medel-Lucomagn in Aquila. La ditta individuale ha ripreso attivo e passivo della società in nome collettivo Eredi Cima Eugenio in Aquila, radiata. Scopo: commercio al dettaglio, ferramenta, attrezzi agricoli, articoli casalinghi e di sport. Recapito: Dandio.

19. April 1993
Gipsergeschäft Walter Wörndli, precedentemente in Rothenburg (FUSC del 29. 6. 1989, n. 124, p. 2712). La sede principale della ditta è trasferita a Semione, sotto la ragione sociale **Impresa di gessatura Walter Wörndli**. La succursale Gipsergeschäft Walter Wörndli, Zweigniederlassung Semione - Impresa di gessatura Walter Wörndli, succursale di Semione (FUSC del 23. 10. 1990, n. 206, p. 4216) è cancellata. Titolare della ditta è Walter Wörndli da Wettingen in Semione. Scopo: esecuzione di opere da gessatore in genere, intonaci, riattazioni, costruzioni leggere. Il tutto in proprio o in subappalto. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Bellinzona

20. April 1993
Cattaneo Holding SA, in Giubiasco, partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 14. 6. 1991, n. 113, p. 2592). A norma dell'art. 641 cpv. 5 CO gli statuti sono stati modificati il 15. 4. 1993, le modifiche statutarie non sono soggette a pubblicazione. Statuti modificati il 15. 4. 1993. Revisore: Masfida SA, 6830 Chiasso.

20. April 1993
Ferriere Cattaneo SA, in Giubiasco, ferreria, officina, ecc. (FUSC del 14. 6. 1991, n. 113, p. 2592). Modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Revisore: Masfida SA, 6830 Chiasso. Statuti modificati il 15. 4. 1993.

20. April 1993
Ca' Alimentari di Porta e Navarra, in Cadenazzo, acquisto merce alimentare, ecc. (FUSC del 14. 4. 1993, n. 71, p. 1775). Società in nome collettivo, sciolta per fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona dell'8 aprile 1993.

20. April 1993
Emmozzi SA, in Cadenazzo, esercizio impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3152). Charles Emmenegger, amministratore unico dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Presidente con firma individuale: Severino Albertoni, da Robasacco in Pazzallo; membro con firma individuale: Cecilia Biaggini, da Giubiasco in Pazzallo. Nuovo recapito: c/o Consuolenza Albertoni SA - Centro commerciale 3 C.

21. April 1993
Pavimex SA in liquidazione fallimentare, in Cadenazzo, commercio all'ingrosso, ecc. (FUSC del 19. 4. 1993, n. 74, p. 1862). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 20. 4. 1993. Ditta ora in poi: **Pavimex SA in liquidazione**.

21. April 1993
Socki di Storti Franca, in Arbedo-Castione. Titolare della ditta è Franca Storti, da ed in Arbedo-Castione. Scopo: l'importazione e l'esportazione di merce di qualsiasi genere in modo particolare pellicce, articoli di pelletteria, abbigliamento, ecc., la vendita all'ingrosso e al dettaglio anche per conto di terzi, la consulenza, l'assistenza e le prestazioni di servizi e ogni altra attività nel ramo dell'importazione e dell'esportazione. Recapito: via alla Motta, 6517 Arbedo.

21. April 1993
Foly Finance SA in liquidazione, in Cadenazzo, acquisto beni mobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1991, n. 137, p. 3127). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata, avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

21. April 1993
Unione di Banche Svizzere, succursale di Bellinzona, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 14. 8. 1992, n. 156, p. 3850). Società anonima con sede principale a Zurigo. È conferita firma collettiva a due a: Pierre de Weck, da Friburgo, Börsingen e Pierrafortsch, in Zurigo; Eugen Haltiner, da Altstätten, in Winterthur. Le procure collettive a due di Felice Zanetti e Tullio Orelli sono estinte. Adriano Pini, procuratore è ora domiciliato a Lumino.

Ufficio di Faido

19. April 1993
Bontadelli & Pervangher, in Personico, impresa costruzioni edili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1978, n. 148, p. 2040). Società in nome collettivo. Delfina Bontadelli, deceduta, viene radiata dal registro di commercio. La socia Lucia Bontadelli ha modificato il cognome a seguito matrimonio e si chiama ora Lucia Rezzin, da ed in Personico. A suo tempo è stato erroneamente notificato Celestino Bontadelli quale socio senza diritto di firma, mentre il suo giusto nome è Claudio Bontadelli, da ed in Personico.

19. April 1993
Naima di Mauro Broggi, in Pollegio, rappresentanze tecniche (FUSC del 24. 1. 1980, n. 19, p. 266). Tale ditta individuale ha modificato lo scopo, completandolo come segue: Rappresentanze tecniche intese come macchinario o attrezzature per l'industria chimica, alimentare, metalmeccanica, metalcostruzioni, carpenteria metallica e legno, falegnameria, imprese costruzioni sopra e sottostruttura, pitture, pavimentazioni, garages, agricoltura, caseria, albergheria, laboratori e servizi. Lo studio, la progettazione, la fabbricazione o l'assemblaggio, la fornitura, il montaggio di macchine quali pompe, pompe del vuoto, gruppi elettrogeni, compressori, sabbiatrici, idropultrici, aspiratori industriali, per la pulizia, irrigazione o trasporto liquidi, prodotti tecnici, impianti trattamento e riciclaggio, impianti innovativi o energie alternative, impianti aria, olio, del vuoto. L'importazione, l'esportazione in proprio quale agente o concessionario di materie prime, macchine o attrezzature inerenti gli scopi citati. La ditta può inoltre partecipare in Svizzera o all'estero ad aziende similari, industriali o commerciali. Acquistare, costruire, partecipare alla costruzione, vendere immobili. Servizio tecnico, assistenza ed officina riparazioni.

19. April 1993
Contraco SA, società per il controllo dei trasporti, in Quinto (FUSC del 10. 12. 1992, n. 240, p. 5761). Con verbale assembleare dell'11. 3. 1993, la società ha constatato che nel rogito costitutivo del 20. 11. 1992 è stato indicato che le azioni sono al portatore, mentre invece sono nominative, come previsto originariamente nello statuto 20. 11. 1992. Di conseguenza, il testo esatto è il seguente: Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Limitazione della trasferibilità delle azioni.

19. April 1993
Garage Bodeng S.A. in liquidazione, in Bodio (FUSC del 6. 7. 1992, n. 127, p. 3105). Con decreto 28. 1. 1993 il Pretore di Leventina ha dichiarato il fallimento della società. Nuova ditta: **Garage Bodeng S.A. in liquidazione fallimentare**.

Ufficio di Locarno

21. April 1993
Silpoba di Balsarini Giulio, in Locarno, siliconatura, ecc., in fallimento (FUSC del 21. 1. 1993, n. 14, p. 323). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC.

21. April 1993
Adolfo Brunner, Ascona, in Ascona, servizio tecnico, ecc. (FUSC del 29. 6. 1990, n. 124, p. 2603). La ditta è cancellata per mancato inizio attività.

21. April 1993
Impresa Costruzioni Ing. Cocquio Rolando, in Ascona, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 21. 2. 1980, n. 43, p. 590). Nuovo genere di commercio: impresa costruzioni, dell'edilizia e genio civile, ufficio tecnico, lavori di gessatore ed intonacatore. Impresa generale. Trasporti con autocarri muniti di dispositivo per il carico di benne Welaki, scarabbili o simili, per la raccolta rifiuti urbani e (o) industriali speciali.

21. April 1993
Kemak S.A., precedentemente in Roveredo GR (FUSC del 10. 12. 1971, n. 289, p. 2980). Nuova sede: Ascona, presso studio Avv. Federico Bazzi, via Baraggie 15. Lo statuto primitivo del 24 gennaio 1967, modificato il 13. 6. 1971, è stato modificato il 7 aprile 1993. Nella stessa assemblea del 7 aprile 1993 la società è stata sciolta. Nuova ragione sociale: **Kemak S.A. in liquidazione**. Scopo: la partecipazione ad altre società, l'acquisto e l'amministrazione di beni immobili all'estero e l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Dott. Giacomo Ghezzi, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Liquidatore di firma individuale Mario Biffoni, da Locarno in Minusio. Revisore: Genfido S.A., Locarno.

21. April 1993
Cassa Raiffeisen di Magadino-Vira, in Magadino, società cooperativa (FUSC del 19. 10. 1990, n. 204, p. 4169). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen Magadino-Vira**. Nuovo scopo: svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. L'attività viene svolta nell'ambito del regolamento interno emanato dall'Unione Svizzera delle Banche Raiffeisen (detta in seguito Unione) e deve corrispondere alle premesse finanziarie, personali, organizzative e specifiche. La banca può gestire agenzie proprie e partecipare a tutte le istituzioni e società del gruppo Raiffeisen, come pure a altre imprese, per quanto ciò serva alla sua attività. La banca può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire e cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Quote sociali ora da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. Amministrazione ora: consiglio d'amministrazione da almeno 3 membri. Statuto modificato il 25 aprile 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

21 aprile 1993

Studio d'ingegneria Verbano S.A., in **Tenero-Contrà**, la progettazione e la direzione, ecc. (FUSC del 6. 6. 1988, n. 128, p. 2318). Nuovo scopo: la progettazione e la direzione di lavori di opere di ingegneria, costruzioni in proprio e per conto di terzi, lavori stradali, esecuzione di consulenze, perizie, gestioni e transazioni immobiliari in Svizzera ed all'estero, la partecipazione ad imprese similari sia svizzere che estere. La società può inoltre agire in qualità d'impresa generale di costruzione. Statuto modificato il 15 aprile 1993.

21 aprile 1993

Bio Color di Delea Claudio, in **Locarno**, impresa di pittura (FUSC del 22. 10. 1992, n. 205, p. 4938). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

21 aprile 1993

A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, in **Losone** (FUSC del 5. 4. 1993, n. 66, p. 1635). Le firme di Fritz Lütolf e Alessandro Brogini sono cancellate. José Luis Moral è ora domiciliato a Minusio.

Ufficio di Lugano

20 aprile 1993

Roy Martinez, in **Agnò**, via Molinazzo 36. Titolare: Roy Martinez, cittadino statunitense in Ango. Scopo: import-export di merci.

20 aprile 1993

Lutix S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 11. 1990, n. 229, p. 4679). In scioglimento: 7. 4. 1993. Nuova ragione sociale: **Lutix S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Hans Mollekopf, vice-presidente. Le firme di Massimo Borella, presidente; Giancarlo Aliprandi e Giovanni Cattaneo, membri, sono estinte.

20 aprile 1993

Fontana Export-Import SA, in **Pregassona**, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 21. 9. 1992, n. 182, p. 4418). Nuova ragione sociale: **Fontana Import-Export SA**. Statuto modificato: 8. 4. 1993. Nome esatto del presidente: Mirjana Fontana (e non Marjana).

20 aprile 1993

Diacon S.A. in liquidazione, in **Lugano**, investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 25. 11. 1992, n. 229, p. 5503). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

20 aprile 1993

Biocin Limited, Londra, Succursale di Lugano, in **Lugano**, commercio di sostanze farmaceutiche, ecc. (FUSC del 30. 11. 1988, n. 280, p. 4868), società anonima con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

20 aprile 1993

Società Anonima Egidio Galbani, in **Grancia**, commercio di latticini, ecc. (FUSC del 10. 2. 1993, n. 28, p. 677). Revisore: Dreieck Fiduciaria SA, Lugano.

20 aprile 1993

Consonda S.A., in **Lugano**, esecuzione di consolidamenti, ecc. (FUSC del 7. 7. 1983, n. 155, p. 2362). Revisore: Safeinvest S.A., Lugano.

20 aprile 1993

Fernando Frade-Martinho, in **Lugano**, via Fusoni 18. Titolare: Fernando Frade-Martinho, cittadino portoghese in Lugano. Scopo: gestione di un ristorante.

20 aprile 1993

APR Applied Pharma Research SA, precedentemente a **Lugano**, tecnologie nel settore chimico, ecc. (FUSC del 17. 3. 1993, n. 53, p. 1304).

20 aprile 1993

APR Trading SA, precedentemente a **Lugano**, assunzione di licenze, ecc. (FUSC del 17. 3. 1993, n. 53, p. 1304).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Stabio** (FUSC del 15. 4. 1993, n. 72, p. 1802).

20 aprile 1993

Exsecufid Ltd., precedentemente in **Agnò**, amministrazioni mobiliari, ecc. (FUSC del 20. 12. 1990, n. 248, p. 5062). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Chiasso** (FUSC del 15. 4. 1993, n. 72, p. 1802).

20 aprile 1993

Sellaria S.A., in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 9. 1972, n. 228, p. 2520). Dott. Giordano Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

20 aprile 1993

Garage Arbostora di Giuseppe Botta, in **Morcôte** (FUSC del 4. 11. 1986, n. 257, p. 4210). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20 aprile 1993

Square S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 9. 1991, n. 84, p. 1861). Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese e a società finanziarie; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie; l'esecuzione di progetti, studi e consulenze nel campo dell'ingegneria, della chimica, dell'economia e nel ramo marittimo. Potrà svolgere ricerche teoriche e sperimentali, conseguire, acquisire e sviluppare brevetti industriali e marchi, realizzare e costruire opere d'ingegneria. Ricerche di mercato, consulenze fiscali e finanziarie. Operazioni commerciali, finanziarie e mobiliari, in particolare l'assunzione e l'esercizio di rappresentanze, agenzie e commissioni. Partecipare ad altre ditte aventi scopo analogo. Statuto modificato: 19. 4. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

20 aprile 1993

Rovolon SA, in **Lugano**, via Nassa 17, c/o Gi-Bi Fiduciaria SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 4. 1993. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario, l'acquisto e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Luisa Gianella Briochi, da Prato Leventina e Paradiso in Lugano. Revisore: Revifit SA, Lugano.

20 aprile 1993

Amplifox S.A., in **Lugano**, apparecchiature elettroniche, ecc., in fallimento (FUSC del 28. 9. 1991, n. 161, p. 3683).

Bimocar Accessori S.A., in **Lugano**, pezzi di ricambio, ecc., in fallimento (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2262).

Fime S.A., in **Caslaro**, articoli per l'anti-infortunistica, ecc., in fallimento (FUSC del 7. 11. 1991, n. 216, p. 4782).

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

20 aprile 1993

Scolli Angelo succ. a Arminio Scolli, in **Gentilino**, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 26. 7. 1977, n. 172, p. 2452). Con decreto del 18. 12. 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

20 aprile 1993

Water Line S.A., in **Mezzovico**, centri mobili per la potabilizzazione, ecc. (FUSC del 28. 10. 1991, n. 208, p. 4608). Revisore: Reficon SA, Massagno.

20 aprile 1993

Cipronne Holding S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 4. 1972, n. 89, p. 963). In scioglimento: 20. 4. 1993. Nuova ragione sociale: **Cipronne Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Rubino Mensch, amministratore unico.

21 aprile 1993

Helan Holding SA, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 4. 1993, n. 78, p. 1976). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Gianmarco Cornaro, già amministratore unico, ora presidente; Giampiero Berra, da Montagnola, in Gentilino, membro, entrambi con firma individuale.

21 aprile 1993

Mirapax S.A., in **Agnò**, l'acquisto di partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 5. 1993, n. 84, p. 2166). Dott. Gianni Varasi, cittadino italiano in Milano (I), è stato nominato direttore con firma individuale.

21 aprile 1993

Robbiani Felice S.A., in **Sessa**, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 28. 4. 1987, n. 95, p. 1641). Riccardo Rossinelli, già membro senza diritto di firma, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Felice Robbiani, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

21 aprile 1993

Lemanik S.A., Succursale di Lugano, in **Lugano**, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 4. 7. 1991, n. 127, p. 2898), società anonima con sede principale a Losanna. Carlo e Gianluigi Sagamoso, procuratori, sono ora domiciliati a Gentilino.

21 aprile 1993

Sanico-Hug SA, succursale di Lamone, in **Lamone**, apparecchi sanitari, ecc. (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5058), società anonima con sede principale a Urdorf. Procura collettiva a due è stata conferita a: Peter Riederer, da Maiefeld in Stäfa.

21 aprile 1993

Sissi, Società d'intermediazione servizi sanitari integrati S.A., precedentemente a **Lugano** (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4675). Nuova sede: **Monteggio**, Ponte-Cremenaga, Roncaccio. Nuova ragione sociale: **Valtech S.A.** Nuovo scopo: la progettazione, la costruzione e la commercializzazione di software, sistemi, apparecchiature, equipaggiamenti, impianti e componenti elettrici, elettronici ed informatici destinati all'automazione industriale; il supporto, la consulenza tecnica ed amministrativa per realizzare l'automazione industriale. Partecipare ad imprese e ditte similari. Statuto modificato: 20. 4. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Ing. Lorenzo Noli, già presidente, deceduto, e Mario Spaventi, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Joseph Rais, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: Claude Lelais, Vezia.

21 aprile 1993

3 Enne S.A., in **Lugano**, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773).

Revifit S.A., in **Lugano**, esecuzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773).

I documenti giustificativi inerenti alla qualifica di revisori particolarmente qualificati sono depositati presso l'ufficio del registro di commercio del Distretto di Lugano.

21 aprile 1993

Revidita S.A., in **Lugano**, società fiduciaria, ecc. (FUSC del 26. 2. 1993, n. 40, p. 978).

Belstein S.A., in **Lugano**, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 19. 4. 1985, n. 89, p. 1494).

Revisore: Safeinvest S.A., Lugano.

21 aprile 1993

Ynos SA, in **Lugano**, commercio di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 25. 1. 1993, n. 16, p. 377). Sandro Guggiari, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Alessandra Bizzini, da Avegno in Pregassona.

21 aprile 1993

Immes-Immagine e messaggio di Dario Robbiani, in **Lugano**, consulenza, ecc. (FUSC del 9. 12. 1992, n. 239, p. 5741). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

21 aprile 1993

Studio pubblicitario MT Tadei, in **Lugano** (FUSC del 14. 6. 1991, n. 113, p. 2592). Nuovo scopo: consulenza, progettazione e realizzazioni pubblicitarie, cartelli, segnaletica stradale verticale.

21 aprile 1993

Snoco S.A., in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5058). Peter Steimle, già presidente; Mafalda Rota ed Aldo Nessi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luigi Albertoli, da ed in Torricella-Taverne.

21 aprile 1993

Società Fiduciaria Confalonieri S.A., in **Lugano**, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 25. 9. 1989, n. 186, p. 3923). I documenti giustificativi inerenti alla qualifica di revisori particolarmente qualificati sono depositati presso l'ufficio del registro di commercio del Distretto di Lugano.

21 aprile 1993

Transroll S. a. g. l., in **Cureggia** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1993. Scopo: lo svolgimento di attività, la prestazione di consulenze, la mediazione, l'assunzione di rappresentanze nel campo dei trasporti, delle spedizioni, dell'informatica ed in genere nel campo delle comunicazioni. Partecipare a altre imprese similari. Capitale: fr. 20.000, diviso in 2 quote: 1 quota di fr. 13.000 ed 1 quota di fr. 7.000 interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Stefano La Gona, cittadino italiano in Francoforte (D), con una quota di fr. 13.000; Marlies Knus, da Märstetten e Wallisellen in Cureggia, con una quota di fr. 7.000. Socio-gereente con firma individuale è: Marlies Knus, da Märstetten e Wallisellen in Cureggia.

21 aprile 1993

Coopers & Lybrand SA, succursale di Lugano, società fiduciaria, ecc. (FUSC del 9. 3. 1993, n. 47, p. 1154), società anonima con sede principale a Basilea. Le firme di Dott. Pius Bachmann, Robert Bodmer, Harry Bysäth, Macolm B. Cheetham, Pierre Christe, Eugene Donnelly, Dott. Marcus Flubacher, Josef Grand, Willi Grau, Anton Haas, Kurt Hausheer, David W. Hayward, Stephan Hürlimann, Robert Hutchison, Sardar Ali Khan, Dott. Bruno Kistler, Dott. Oskar Leutwyler, Dott. Mathias Löw, Lukas Marbacher, René Miéville, Franz Müller, Karl Müller, Heinz Opplinger, Jean Peyrolaz, Walter H. V. Schmid, Hanspeter Sieber, Hansjörg Sonderegger, John Stark, Dott. Bernhard Ueberwasser, Robert Willborn, Peter Wirth e Jean-Pierre Zaugg sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Pietro Bernasconi, già procuratore; Adolf Hasler, da Basilea e Roggwil TG in Basilea. La procura di Dott. Pietro Bernasconi è estinta.

21 aprile 1993

Ketone S.A. in liquidazione, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 9. 1992, n. 176, p. 4279).

Weri S.A. in liquidazione, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 2. 1993, n. 34, p. 832).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

21 aprile 1993

Fiat Credito SA, succursale di Breganzona, in **Breganzona** (FUSC del 17. 12. 1992, n. 245, p. 5884), società anonima con sede principale a Schlieren. La procura di Marianne Baumann è estinta.

21 aprile 1993

Albergo «Zappa» S.A., in **Brusino-Arsizio**, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 29. 10. 1991, n. 209, p. 4629). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 6 e 19. 4. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Revisore: Medat Fiduciaria di Max Kulig, Paradiso.

Ufficio di Mendrisio

20 aprile 1993

Blossoms Silk Limited in liquidazione, in **Mendrisio**, il commercio di seta greggia e lavorata, ecc. (FUSC del 19. 2. 1992, n. 33, p. 770). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

21 aprile 1993

Sefa S.A., precedentemente in **Ligornetto**, fabbricazione e commercio di elementi e apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 4. 11. 1992, n. 214, p. 5152). Modifica statuti: 19. 4. 1993. Nuova sede: **Mendrisio**. Recapito: piazzale Roncaa 4, 6850 Mendrisio. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 150.000.

21 aprile 1993

Konittransport SA in liquidazione, in **Chiasso**, i trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 21. 1. 1992, n. 12, p. 275). Luciana Campana, deceduta, non è più liquidatrice, la sua firma è estinta. Nuova liquidatrice è stata nominata la **G & A Fid S.A.**, in **Chiasso**. Nuovo recapito della società in liquidazione: c/ **G & A Fid S.A.**, via Vela 3, 6830 Chiasso.

21 aprile 1993

Giardinex S.A., in **Chiasso**, la progettazione, costruzione e manutenzione di giardini, ecc. (FUSC del 20. 12. 1990, n. 248, p. 5063). Emanuele Romano, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Giovanni De Maria, da Russo, in Novazzano.

21 aprile 1993

Tullio Induni, in **Vacallo**, rappresentanze di merci e apparecchiature varie, ecc. (FUSC del 5. 12. 1989, n. 237, p. 4917). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

21 aprile 1993

Agromeat & Foods Corporation in liquidazione, in **Chiasso**, attività commerciale nel settore carni, ecc. (FUSC del 12. 1. 1993, n. 7, p. 147). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

21 aprile 1993

Niva SA Impresa Generale, in **Chiasso**, l'assunzione di ogni tipo di mandato in relazione alla costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 27. 1. 1993, n. 18, p. 429), società già in fallimento. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al punto 2 ORC.

21 aprile 1993

M.E.P. Montaggio Elementi Prefabbricati S.A. in liquidazione, in **Mendrisio**, la progettazione e costruzione di ogni tipo di edificio, ecc. (FUSC del 4. 9. 1992, n. 171, p. 4175). Questa ragione sociale è radiata in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

20 avril 1993

Esposito Ciro, a **Villeneuve**, importation et commerce de chaussures et vêtements (FOSC du 25. 2. 1992, p. 864). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau d'Avenches

19 avril 1993

Fritz Schmid, a **Avenches**, boulangerie, pâtisserie, cafés et chocolats. En faillite dès le 22. 10. 1992 (FOSC du 10. 12. 1992, p. 5762, n. 240). La raison est radiée en suite de la clôture de la faillite prononcée le 16 février 1993 par le président du Tribunal du district d'Avenches.

Bureau de Cossonay

20 avril 1993

Cometro AG (Cometro S.A.) (Cometro Ltd), a **Vufflens-la-Ville**, achat, vente et fabrication d'équipements techniques et de machines (FOSC du 4. 2. 1993, p. 579). Jean-Pierre Schmidely n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

21 avril 1993

M.-H. Bolay, Entreprise forestière de l'Ouest lausannois, a **Vufflens-la-Ville**. Titulaire: Marc-Henri Bolay, de Pampigny, a Vufflens-la-Ville. Entreprise forestière.

21 avril 1993

Dominique Favre, Omni Soft, a **La Coudre**, commune de **L'Isle**, conseils informatiques, installations, formations, programmations sur mesure (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5644). La raison est radiée ensuite de reprise des actifs par Omni Soft S. a. r. l., a **La Coudre**, commune de **L'Isle**. Le titulaire certifie qu'il n'y a pas de passif.

21 avril 1993

Omni Soft S. a. r. l., a **La Coudre**, commune de **L'Isle**, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 avril 1993. But: Conseils, installations, formations, programmations informatiques. Capital: fr. 20.000 entièrement libéré. Associés: Soraya Ait-Si-Selmi, de France, a Lausanne, pour une part de fr. 1000; Dominique Favre, de **L'Isle**, a **La Coudre**, commune de **L'Isle**, pour une part de fr. 19.000. Gérants avec signature individuelle: Soraya Ait-Si-Selmi, de France, a Lausanne; Dominique Favre, de **L'Isle**, a **La Coudre**, commune de **L'Isle**. Apports: Soraya Ait-Si-Selmi et Dominique Favre apportent du matériel informatique, de bureau et des programmes selon convention d'apport du 16 avril 1993, et inventaire du 31 mars 1993, pour le prix de fr. 32.200. En contrepartie de son apport, la part de fr. 19.000 de Dominique Favre est libérée en totalité. En contrepartie de son apport, la part de fr. 1000 de Ait-Si-Selmi est libérée. Publications FOSC.

21 avril 1993

Société agricole de Penthaz, à Penthaz, société coopérative dissoute par suite de fusion avec la société de fromagerie de Penthaz, dont la raison sociale est désormais société agricole de Penthaz (FOSC du 11. 2. 1991, p. 590). Cette raison est radiée.

21 avril 1993

Uldry et fils, à La Chaux, société en nom collectif, gypserie, peinture (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). La raison est radiée. Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme R. Uldry & Fils SA, à La Chaux.

21 avril 1993

R. Uldry & Fils SA, à La Chaux, nouvelle société anonyme. Statuts du 20 avril 1993. But: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture et carrelage. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restriction de transmissibilité. Apport en nature: selon contrat d'apport du 20 avril 1993, les actifs par fr. 247 841.55 et les passifs par fr. 33 767.75 de la société en nom collectif Uldry et fils, à La Chaux, selon bilan au 31 décembre 1992, soit un actif net de fr. 214 073.80, accepté pour ce prix. Il est remis à l'apporteur Rémy Uldry 700 actions de fr. 100 et à l'apporteur Pascal Uldry 200 actions de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Rémy Uldry, président; Pascal Uldry, secrétaire; tous deux de Lausanne, à La Chaux. Réviseur: Fidorex Lausanne S.A., à Lausanne, rue de l'Ale 25.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

21 avril 1993

Catangie-Mich S.A., à Savigny, tout conseil financier (FOSC du 17. 2. 1992, p. 725). Pierre Pera n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

21 avril 1993

Delessert frères S.A., à Puidoux, atelier de constructions métalliques, serrurerie (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3699). Organe de révision: Fidugère Révision S.A., à Lausanne.

Bureau de Morges

20 avril 1993

Pagani et Fils S.A., précédemment à Echallens (FOSC du 12. 9. 1991, p. 3964). Siège transféré à St-Sulpice, chemin de Charmilles 67, chez l'administrateur. Statuts primitifs du 24 mars 1955 modifiés en dernier lieu le 14 avril 1993. Nouvelle raison sociale: JJP S.A. Nouveau but: mise en valeur de la parcelle 315 de la commune d'Echallens, son exploitation, sa location et sa gérance. Capital entièrement libéré de fr. 1 500 000, divisé en 3000 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Jacques Pagani, de Caneggio, à St-Sulpice VD, inscrit. Jacques Pagani, de Caneggio, à Lausanne, directeur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Ofor Fiaux Fiduciaire S.A., à Lausanne.

20 avril 1993

Laetitia Bijoux, L. Probst, à Morges, Grand-Rue 98. Titulaire: Laetitia Probst, de et à Morges. Création, réparation et transformation de bijoux.

20 avril 1993

Jean-Luc et Françoise Ducret, Frédéric Deillon, à Morges, société en nom collectif, exploitation d'une boutique à l'enseigne, «Place Rouge» (FOSC du 27. 1. 1993, p. 420). Frédéric Deillon n'est plus associé, sa signature est radiée. Jean-Luc Ducret et Françoise Ducret signent désormais collectivement à deux sans limitation. Nouvelle raison sociale: Jean-Luc et Françoise Ducret.

20 avril 1993

Florida sun incoming, J.-D. et S. Vallotton, à Villars-Sainte-Croix, chemin de la Rapille. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 3 mai 1993. Associés: Jean-Daniel Vallotton et Samuel Vallotton, tous deux de Vallorbe, à Villars-Sainte-Croix. Offre de services touristiques.

20 avril 1993

Sportrust, J. Dario, à Prévèrèges, chemin des Ecoreuils 3B. Titulaire: John Dario, de et à Prévèrèges. Agent de sportifs et conseiller en assurances.

20 avril 1993

Garage C. Castro, à St-Prex, route de Morges 22. Titulaire: Carmelo Castro, d'Italie, à Etioy, mineur dûment autorisé par ses représentants légaux. Exploitation d'un garage.

20 avril 1993

Coopérative d'habitation des cheminots du Pradex, à Prévèrèges, société coopérative (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Cyril Borboën n'est plus caissier, sa signature est radiée. Nouveau caissier, avec signature collective à deux: Jacky Rod, de Ropraz, à Prévèrèges.

20 avril 1993

Gastyform S.A., à Echandens, étude, construction, représentation, achat, vente et location de tous produits pour l'équipement de chantiers (FOSC du 11. 10. 1982, p. 3243). Charles Gaugler n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Kurt Frei, de Niederbipp, à Bienne, avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. à Lausanne.

20 avril 1993

Genisol, Carmelo Genovese, à L'onay, nettoyage spécialisés et revêtements de sols (FOSC du 14. 6. 1990, p. 2389). Le président du Tribunal du district de Morges a prononcé le 8 avril 1993 la faillite du titulaire.

21 avril 1993

Menugo S.A., à L'onay, route de Denges 28 Bt A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 avril 1993. But: exploitation d'un restaurant. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: Rose-Marie Mermod, de Sainte-Croix, à Lausanne. Directeur avec signature individuelle: José Luis Gonzalez, d'Espagne, à Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne.

Bureau de Nyon

8 avril 1993

Haley, McCarthy & Cie S.A., à Trélex, exécution de mandats de conseils (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 1993. Nouvelle raison sociale: Haley, McCarthy & Cie S.A. en liquidation.

8 avril 1993

Publicité-Zubler S.A. en faillite, à Givryns, régie d'annonces pour journaux périodiques (FOSC du 18. 3. 1993, p. 1329). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 1993. Nouvelle raison sociale: Publicité-Zubler S.A. en liquidation.

8 avril 1993

DTO S.A., à Coinsins, commerce de tous biens, capitaux, etc. (FOSC du 4. 2. 1993, p. 580). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 1993. Nouvelle raison sociale: DTO S.A. en liquidation.

8 avril 1993

Max Cloisens S.A., à Arzier, fabrication et pose de cloisons (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 1993. Nouvelle raison sociale: Max Cloisens S.A. en liquidation.

20 avril 1993

Mécanique Navale Mobile, Antonio Lopez, à Nyon, mécanique navale (FOSC du 4. 3. 1991, p. 919). Nouvelle adresse: La Levratte 8. Le titulaire est maintenant domicilié à Versoix.

20 avril 1993

Helmut Reuschle, à Tannay, chemin de la Dôle 20. Titulaire: Helmut Reuschle, d'Allemagne, à Tannay. Consultant dans le domaine de l'aide au développement et administration financière.

Bureau de Rolle

8 avril 1993

Biosphère Corporation S.A., à Rolle, activités en relation avec le traitement biologique des eaux (FOSC du 11. 12. 1992, p. 5786). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée le 26 février 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 avril 1993. Nouvelle raison sociale: Biosphère Corporation S.A. en liquidation.

20 avril 1993

Laurent Bichet, à Burtigny. Titulaire: Laurent Bichet, de et à Burtigny. Conseil et courtage en finance, assurances, télématique; exploitation et commerce de tous produits dérivés.

Bureau de Vevey

21 avril 1993

Ternotram S.A., succursale de Montreux, agencement de cuisines et appareils ménagers. Transports, déménagements, garde-meubles, combustibles (FOSC du 10. 8. 1984, p. 2878), avec siège principal à Vevey. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.

21 avril 1993

Riviera TV, Gérard Ferrari, à Montreux (FOSC du 13. 7. 1989, p. 2935). Nouvelle adresse: Rue Industrielle 29. Le titulaire est actuellement à Roche.

21 avril 1993

Entreprise MS, Mario Dos Santos, à Montreux. Titulaire: Mario Dos Santos, du Portugal, à Montreux. Aide aux personnes âgées. Avenue du Casino 35.

21 avril 1993

Association du Service d'Escompte et de Détaillants de Vevey et Environs, à Vevey (FOSC du 13. 11. 1984, p. 4034). Albert Dormond n'est plus vice-président, Noël Budry n'est plus secrétaire, Léna Burri n'est plus membre, leur signature est radiée. Le président François Nicole et la secrétaire-caissière Anneliese Thotz di Pasche signent collectivement à deux sans restriction. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Pierre Dormond, d'Ollon, à Vevey, vice-président; Michèle Bergoz, de Blonay, à Vevey; Evi Trefalt, de Stäfa, à Saint-Saphorin (Lavaux); René Baumann, de et à Corseaux; Paul Ducrest, de Pont, à Vevey. Nouvelle adresse: rue des Deux Marchés 28, chez François Nicole.

21 avril 1993

Banque Raiffeisen de Blonay, à Blonay, société coopérative (FOSC du 11. 12. 1991, p. 5310). Statuts modifiés le 3 avril 1992. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes les formes bancaires, y compris dépôts d'épargne, hypothèques et crédits; trafic de paiements; affaires neutres en particulier opérations sur titres. Parts sociales: fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. Conseil: 3 membres au moins. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

21 avril 1993

Deslarzes-Perrodin et Cie, à Bagnes, activités commerciales en rapport avec l'hôtellerie et le tourisme, etc. (FOSC du 31. 12. 1987, p. 5081). L'associé Louis Deslarzes est décédé; il est radié. La société est dissoute et radiée. Eliane Deslarzes, veuve de Louis, née Perrodin, de et à Bagnes, continue seule les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle: Eliane Deslarzes-Perrodin.

21 avril 1993

Eugène Steinmann, à Evionnaz, café-restaurant sous l'enseigne «Café de la Poste» (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1412). Radiation par suite de remise de commerce au 31. 12. 1992.

21 avril 1993

Tapigroup SA, à Fully, commerce de tapis, etc. (FOSC du 15. 12. 1986, p. 4787). Radiation des administrateurs démissionnaires Charles Morel, Pierre Dreosti et de leurs signatures. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christian Folly, de Villarepos, à Courlevon; Oswald Giller, de Vuadens, à Renens.

21 avril 1993

Fabo Monthey SA en liquidation par suite de faillite, à Monthey, exploitation de café-restaurant, etc. (FOSC du 23. 3. 1993, p. 1406). Par décision judiciaire du 19. 4. 1993, cette liquidation a été suspendue faute d'actif. Nouvelle raison sociale: Fabo Monthey SA en liquidation.

Bureau de Sion

21 avril 1993

Fiduciaire Pierre-Alain Borgeaud SA, à Chermignon (FOSC du 21. 11. 1990, no 227, p. 4644). Nouvelle raison sociale: BFR, Bureau Fiduciaire et Révision S.A. Capital-actions de fr. 50 000, porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 31. 3. 1993. Réviseur: Eddy Posse, à Grône.

21 avril 1993

Jean Transports SA, à Ayent. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1993. But: exploitation d'une entreprise de transports de matériaux en tous genres. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Apport de l'actif pour fr. 227 429.80 et du passif pour fr. 177 429.80 de l'entreprise individuelle Bernard Jean, transports, à Ayent, soit un actif net de fr. 50 000, apport accepté pour ce montant totalement imputé sur le capital, selon convention du 30. 3. 1993 et bilan au 1. 1. 1993. Organe de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Jean, président, Christian Jean, vice-président, et Lisiane Jean, tous trois de et à Ayent. Signature individuelle du président et du vice-président. Organe de révision: Fiduciaire Conseils et Gérances SA, à Anzère, commune d'Ayent. Domicile de la société: c/o Christian Jean, entrepreneur, 1966 Saxonne, commune d'Ayent.

21 avril 1993

Genolet Sports S.A., aux Collons, commune de Vex. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1993. But: exploitation d'un magasin d'articles de sports ainsi que d'une boutique, achat, vente, réparation, location, importation, exportation, toutes opérations commerciales dans le domaine sportif, organisation de cours. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport de matériel, marchandises, habillement, articles de sport, pour le prix de fr. 126 914, apport accepté pour fr. 100 000, montant imputé sur le capital, selon convention du 20. 2. 1993 et inventaire au 11. 9. 1992. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Yvette Bovier-Genolet, d'Héremence, à Eysins VD, présidente; Jeanine Dayer-Genolet, de et à Héremence, secrétaire; Sylvie Bourban-Genolet, de et à Héremence; Marie-Luce Epiney-Genolet, de et à Héremence. Signature collective à deux de la présidente signant avec la secrétaire ou un autre membre du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Jean-Laurent Vallotton, à Fully. Adresse de la société: immeuble Le Cervin, 1988 Les Collons-Vex.

21 avril 1993

Baudin et Vuignier, à Nendaz, société en nom collectif, commerce de vins en bouteilles (FOSC du 29. 1. 1991, no 19, p. 401). L'associé Roger Baudin s'est retiré de la société dès le 31. 12. 1992. La société est dissoute. Liquidation terminée, raison sociale radiée. L'associé restant, André Vuignier, d'Evolène, à La Sage, commune d'Evolène, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle André Vuignier. Commerce de vins en bouteilles. Le siège de la maison est transféré à La Sage, commune d'Evolène. Adresse: 1985 La Sage-Evolène.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

19 avril 1993

Donsback Ashraf Magali, à Cortaillod, plage du Petit-Cortaillod. Titulaire: Magali Donsback Ashraf, de nationalité française, à Neuchâtel. Exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Le Pilots».

19 avril 1993

Kla Instruments SA, à Bevaix, concevoir, fabriquer, distribuer, assurer le service d'appareils automatiques d'inspection optique utilisés essentiellement par l'industrie des semi-conducteurs, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, no 101, p. 2458). Frédéric Geissbühler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Réviseurs: Revisuisse Price Waterhouse, succursale de Neuchâtel, organe de révision.

19 avril 1993

Ascom Microsystems SA, à Bevaix (FOSC du 15. 6. 1992, no 112, p. 2746). Nouvelle raison sociale: Advanced Saw Products SA. Nouvelle adresse: Chapons des Prés 11. Nouveau but: la société a pour but principal la création, le développement, la fabrication et le commerce de pièces électriques, de sous systèmes et équipements dans lesquels sont utilisés des composants de filtres à ondes de surface, de technologies d'ondes acoustiques et de circuits intégrés et hybrides pour utilisation dans le domaine de la télécommunication, des capteurs, de la transmission par radio, de la téléphonie, des techniques automatiques, de radar et des systèmes électriques. La société a également pour but l'acquisition, l'enregistrement, l'administration et l'exploitation de droits de propriété intellectuelle et industrielle, notamment de brevets d'invention, de marques de fabrique, de droits d'auteur, de know-how, de procédés, de technologies et de commerce, ainsi que l'acquisition et l'octroi de licences s'y rapportant. La société peut faire toutes opérations commerciales et financières en rapport avec son but et peut fournir cautions et autres sûretés ou garanties, ainsi que donner des prêts. Elle peut acquérir, gérer et vendre des biens immobiliers. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 3 400 000 par l'émission de 3350 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par apports en nature. Capital actuel: fr. 3 400 000, entièrement libéré, divisé en 3400 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction quant au droit de transmissibilité. Apports en nature: selon convention d'apports en nature du 26 janvier 1993, apports à la société d'équipements de productions, matériel informatique et logiciels, installations, capital de masques, logiciels et know-how pour le prix de fr. 3 350 000, accepté pour cette somme et imputé sur le capital. Statuts modifiés en conséquence et entièrement révisés le 26 janvier 1993. Bernhard Kolb, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Fred Sutter, jusqu'ici président, devient administrateur toujours avec signature collective à deux. Kaj Lindén, de nationalité finlandaise, à Helsinki (Finlande), a été nommé président; Klaus A. Rüttschi, de Zurich, à Zollikon, Pirjo Lattion-Autio, de Lides, à Pully; Sisko Piekkola-Kuokkanen, de nationalité finlandaise, à Helsinki (Finlande), et Tuomo Alamaäki, de nationalité finlandaise, à Lohja As (Finlande), administrateurs, tous les cinq avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Tapio Takalo, de nationalité finlandaise, à Oulu (Finlande). Réviseurs: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand SA, succursale de Neuchâtel, organe de révision.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 avril 1993

Lincs S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous produits de consommation, etc. (FOSC du 19. 3. 1992, no 54, p. 1251). Capital porté de fr. 75 000 à fr. 100 000 par l'émission de 25 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées par compensation de créances. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune avec restriction à la transmissibilité et droit de préemption. Statuts modifiés le 29 mars 1993 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Organe de révision: Acta S.A., rue Fritz-Courvoisier 40, à La Chaux-de-Fonds.

20 avril 1993

Oeuvre familiale de vacances en Bretagne, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 20. 1. 1983, no 16, p. 222). Par suite de démission, Francis Girardet n'est plus administrateur unique; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé comme suit: Pénlope Schniewind, de Lausanne et Chexbres, à Bâle, présidente; Alexandrine Claude Valérie Schniewind, de Lausanne et Chexbres, à Fribourg, vice-présidente, et Evangéline Henriette Schniewind-Secretan, de Lausanne et Chexbres, à Umkirch (D), secrétaire, toutes trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

20 avril 1993

E. Beffa SA, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 mars 1993. But: le commerce de couleurs, vernis, crêpis et accessoires pour peinture, ainsi qu'avec tous produits complémentaires; acquérir, construire, gérer et vendre des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société envisage de reprendre la totalité de l'exploitation de la raison individuelle «Beffa Eugenio», à La Chaux-de-Fonds, y compris les dettes envers les fournisseurs, au prix maximum de fr. 3 000 000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Eugenio Beffa, d'Airolo, à La Chaux-de-Fonds, est président; Norbert Wartmann, de Hohenentannen, à Thalwil, vice-président, et Peter Gunzinger, d'Aedermannsdorf, à Hergiswil, administrateur délégué, tous avec signature collective à deux. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Zurich.

20 avril 1993

Ismea S.A., à La Chaux-de-Fonds, machines et appareils d'automatisation électronique, etc. (FOSC du 12. 11. 1992, no 220, p. 5292). Jean-Pierre Pellaton n'est plus directeur général mais reste président, toujours avec signature individuelle. Le conseil d'administration est composé comme suit: Jean-Pierre Pellaton, président (inscrit); Jean-Philippe Kern, vice-président et secrétaire (inscrit); et Eric Pellaton, de Travers, à Carlsbad (Californie, USA), administrateur délégué. La société est engagée par la signature individuelle du président, et collective à deux des autres administrateurs.

Bureau du Locle

30 mars 1993

Pits S.A., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 18 mars 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: acquérir, gérer et vendre des participations au capital-actions de sociétés de toute nature principalement financière et d'acquérir, gérer et vendre des immeubles. Le capital-actions est de fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, totalement libérées. La société se propose d'acquérir de la société espagnole Tambre S.A. à Barcelone (Espagne), un terrain et un bâtiment industriel situé Avenida de la Industria 45, 28760 Tres Cantos (Madrid), d'une superficie totale de 2260 m² pour le prix maximum de Pesetas 150 000 000 (sfr. 1 905 000). Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC. L'organe du publicité est la FOSC. Alain Vuilliamet, de Savagnier, au Locle est nommé administrateur unique avec signature individuelle. L'organe de révision est la société: Atag Ernst & Young, à Neuchâtel. Adresse: Jambe-Ducommun 6 a.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 avril 1993

Société coopérative des producteurs de lait de Buttes, à Buttes (FOSC du 8. 3. 1993, no 56, p. 779). Willy Erb, vice-président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Suzanne Thiébaud, de et à Buttes, est vice-présidente avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

21 avril 1993

Import - Export Fruits et Légumes, V. Strummiello, à Saint-Blaise, chemin de la Plage 24. Titulaire: Vito Strummiello, d'Italie, aux Geneveys-sur-Coffrane. Import, export et commerce de fruits et de légumes.

21 avril 1993

Restaurant du Port, Odile Senn-Bettex, à Hauterive. Rouges-Terres 50. Titulaire: Odile Sabine Senn née Bettex, de Zimmerwald et Combremont-le-Petit, à Hauterive. Exploitation du restaurant du Port.

21 avril 1993

Pickagencia S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, gestion hôtelière, etc. dissoute par suite de faillite (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 808). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 25 mars 1993. La raison devient: **Pickagencia S.A. en liquidation**.

Genève - Genf - Ginevra

20 avril 1993

M. Emamzadah, à Genève, rue de la Servette 34. Chef de la maison: Meradjadine Emamzadah, d'Afghanistan, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux. La maison exploite, en outre, un second établissement, à Carouge, place d'Armes 8.

20 avril 1993

Philippe Bichet Immobilier, à Genève, rue Charles-Humbert 10. Chef de la maison: Philippe Bichet, de Burtigny, à Coligny. Courtage, location et commerce dans le domaine immobilier et prestations de services s'y rapportant; courtage dans les domaines des assurances et financier.

20 avril 1993

Damasio et Sabbatini, à Genève, Passage Linck 4. Société en nom collectif qui a commencé le 20. 4. 1993. Associés: Augusto Damasio, du Portugal, à Vernier, et Maria Graziella Sabbatini, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café Marroniers».

20 avril 1993

Ramoni Agius et Agius, à Genève, librairie notamment spécialisée dans les livres anciens, société en nom collectif (FOSC du 15. 6. 1989, p. 2496). Jean Agius n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Emilienne Ramoni Agius, qui par suite de changement d'état civil, porte désormais le nom de Ramoni, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Emilienne Ramoni. Nouvelle adresse: rue des Maraichers 53. Objet actuel: commerce et vente par correspondance de livres anciens.

20 avril 1993

Moto Pulsion, Alain Berger, à Genève, commerce de motos, etc. (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3906). Nouvelle adresse: rue Jean-Louis-Hugon 1-3, angle boulevard de Saint-Georges 34.

20 avril 1993

Liliane Hofmänner, à Vernier, pizzeria (FOSC du 23. 3. 1990, p. 1145). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 avril 1993

Patrick Aegg, à Genève, commerce de disques, etc. (FOSC du 30. 4. 1991, p. 1811). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 avril 1993

Max Willa, à Thônex, architecte-paysagiste, etc. (FOSC du 21. 8. 1985, p. 3231). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 avril 1993

Gilbert Rime, au Grand-Saconnex, transport par camion (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 avril 1993

Entreprise Salvo, à Vernier, peinture et papiers-peints (FOSC du 10. 3. 1988, p. 965). Nouvelle adresse: chemin Du Petit-Bois 11.

20 avril 1993

BTC Consult, Barbara Tschopp Chappex, à Meyrin, développement et gestion de projets commerciaux, etc. (FOSC du 6. 11. 1992, p. 5202). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 avril 1993

Arteufficio SA, succursale de Genève, à Genève, assistance et projection d'ameublement, de parois divisoires, etc. (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1735), entreprise ayant son siège à Lugano. Les pouvoirs de Diego Sessoli, de même que la procuration de Ramin Shahkar, sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pascal Mandrini, de Grindelwald, à Ambilly (F).

20 avril 1993

Bichet Import-Export, à Chêne-Bougeries, matériel électronique (FOSC du 20. 12. 1991, p. 5489). Le chef de la maison Philippe Bichet est maintenant domicilié à Coligny.

20 avril 1993

International Nederlanden Bank (Suisse), succursale à Genève (FOSC du 5. 1. 1993, p. 32), société anonyme ayant son siège à Zurich. Renze Keegstra, maintenant domicilié à Nyon, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux, pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bernard Binnendijk, des Pays-Bas, à Collonge-Bellerive, directeur adjoint.

20 avril 1993

Wind Service, planches à voile SA, à Genève, commerce et réparation de planches à voiles (FOSC du 14. 10. 1992, p. 4801). Administration: Robert Etienne, nommé président, et Nicolas Mani, directeur, nommé en outre secrétaire, lesquels signent individuellement.

20 avril 1993

Rebannes SA, à Genève, prise de participations et gérance de valeurs immobilières (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 14. 4. 1993, p. 1772). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 avril 1993

Canicats SA, à Genève, fabrication de produits alimentaires pour les animaux (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1538). Par suite du transfert de son siège à Aigle, la société a été inscrite au registre d'Aigle sous la nouvelle raison sociale **Carnica SA** (FOSC du 8. 4. 1993, p. 1728). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 avril 1993

Hiffin Holding Industriel et Financier SA, à Genève, prise de participations (FOSC du 25. 9. 1990, p. 3835). Par suite du transfert de son siège à Fribourg - St. Nikolaus, la société a été inscrite au registre de Soleure (FOSC du 7. 4. 1993, p. 1692). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 avril 1993

Finesidee - Tradco Engineering SA, à Genève, ingénierie, conseils, planification, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1751). Organe de révision: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève.

20 avril 1993

Société Immobilière Pierre Grand Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3263). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32, chez R. Gauthey et Fils, Michel Gauthey, successeur.

20 avril 1993

Sanofi Beauté SA, à Carouge, étude, recherche dans le domaine des biens relevant des sceurs de la parfumerie (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5961). Martin Breitenstein, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration et délégué, signe désormais collectivement à deux. Réviseur: Nicolas Wenger, expert-comptable, à Genève.

20 avril 1993

Acion Finance SA, à Genève, toutes opérations commerciales (FOSC du 12. 3. 1993, p. 1225). Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 4.

20 avril 1993

Accolade SA, à Chêne-Bourg, conseils et services dans les domaines de la communication, etc. (FOSC du 23. 4. 1990, p. 1549). Organe de révision: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève.

20 avril 1993

INC Diffusion SA, à Genève, commerce, production et diffusion de produits de bijouterie, etc. (SHAB Nr. 24. 11. 1992, p. 5483). La procuration de Jeanne-Marie Mettan est radiée.

20 avril 1993

Société Immobilière Rue Charles Bonnet no 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1992, p. 4419). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22; chez Schmidhauser & Cie.

20 avril 1993

Jean Gallay SA, à Plan-les-Ouates, transformation des métaux en feuilles, par emboutissage, etc. (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). Réviseur: SCF Révision SA, à Genève.

20 avril 1993

Socomar - Barry Rogliano Salles SA, à Genève, toutes opérations se rapportant à l'affrètement, etc. (FOSC du 21. 9. 1987, p. 3728). Organe de révision: Richard Nussli, Conseils, à Genève.

20 avril 1993

Pharmacie Brun SA sucre de Hahn, à Genève, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 5. 1. 1976, p. 13). Edouard-Henry Brun (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Brun jusqu'ici secrétaire reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

20 avril 1993

VCS Corp. SA, en liquidation, à Genève, exportation de biens et financement de transactions, etc. (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3686). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA, à Genève, services en relation avec l'activité d'une fiduciare (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1300). Renée Gendre n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Maria Cardaba, d'Espagne, à Onex, et Yves Würsten, de Genève, à Lancy.

20 avril 1993

Decobureau SA, à Genève, décoration et architecture d'intérieur pour le bureau (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1484). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 avril 1993

Finvalor SA, à Meyrin, investissements en métaux précieux et titres (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 avril 1993

Société HFD, en liquidation, à Genève, opération se rattachant au tourisme international, etc. (FOSC du 10. 12. 1991, p. 5289). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Hill Samuel Investment Services International SA, à Genève, effectuer toute opération commerciale, etc., société anonyme dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO (FOSC du 22. 4. 1991, p. 1657). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

20 avril 1993

IAPA, International Airline Passengers Associations AG, en liquidation, à Genève (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Immobilier Gestion Marketing, IGM SA, en liquidation, à Genève, affaires immobilières, etc. (FOSC du 11. 9. 1991, p. 3949). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Lacofex SA, en liquidation, à Collonge-Bellerive, services et activités dans le domaine de la gestion en matière commerciale, etc. (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3155). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Limpiatene SA, en liquidation, à Genève, activité financière, etc. (FOSC du 12. 1. 1990, p. 135). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Louis Magnin Société Anonyme, en liquidation, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4699). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Maminvest Associates SA, en liquidation, à Veyrier, effectuer toutes opérations de placement (FOSC du 11. 3. 1991, p. 1025). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Omnicale SA, à Genève, toutes activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 22. 1. 1991, p. 291). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 avril 1993

Sister SA, en liquidation, à Genève, régie et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1155). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Sunair Voyages SA, à Genève, achat et vente de billets de transports, etc. (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4622). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 avril 1993

Negoffin SA, en liquidation, à Genève, commerce de tous produits et matières premières (FOSC du 28. 1. 1991, p. 380). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Obac SA, à Genève, participations, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2302). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

20 avril 1993

SA Otfim-Formation, en liquidation, à Genève, réalisation d'actions de formation professionnelle, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 avril 1993

Société Immobilière les Flamands A, en liquidation, à Genève, société anonyme. La liquidation n'étant en réalité pas terminée, la radiation opérée le 13. 5. 1968 (FOSC du 27. 5. 1968, p. 1133) est annulée. Par conséquent, l'inscription est rétablie. Thierry Naville n'est plus administrateur, ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Bory, de et à Mies, est curateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Général-Dufour 22, chez Bory & Cie Agence immobilière SA.

20 avril 1993

AP Diffusion SA, à Genève, commerce, importation et exportation de diamants, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1751). La procuration d'Odile Saint-Pierre est radiée.

20 avril 1993

R. Bourgeois Primeurs SA, à Carouge, commerce importation et exportation de fruits et légumes, etc. (FOSC du 3. 11. 1992, p. 5133). Ernst Howald n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 avril 1993

Marcel Berthaudin Société Anonyme, à Genève, exploitation d'un commerce de vins et spiritueux (FOSC du 21. 10. 1988, p. 4270). Michèle Berthaudin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

20 avril 1993

ISSA Investment Services SA, à Genève, achat et vente de titres, etc. (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). Markus Hanselmann, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Pédar, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

20 avril 1993

Le Molignon SA, à Genève, exploitation d'un restaurant (FOSC du 28. 9. 1992, p. 4529). La société exploite un restaurant à l'enseigne «Café Mozart», rue du Rhône 110.

20 avril 1993

Edma European Direct Marketing Association, à Genève (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1672). Les pouvoirs de Philippe Bastide sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Alena Hola, de Grande-Bretagne, à Bruxelles (B). Nouvelle adresse: rue Charles-Humbert 9.

20 avril 1993

Herem Diffusion SA, à Genève, commerce de lunetterie, etc. (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1081). Signature individuelle a été conférée à Robert Tabourin, de France, à Oyonnax (F), directeur.

20 avril 1993

Opto Holding SA, à Genève (FOSC du 24. 2. 1993, p. 928). Werner Metz et Christian Monney ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Eckart W. Busch, de et à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Progressa Société de Gestion SA, à Fribourg.

20 avril 1993

Sogevrac SA, à Lancy, entreprise de transport, etc. (FOSC du 26. 9. 1991, p. 177). Guy Bosson et Pierre Mégevand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Xavier Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, Charles-Albert Meylan, du Chenit, à Carouge et Bernard Vannier, de France, à Divonne-les-Bains (F), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève.

20 avril 1993

Lunelle SA, à Genève, fabrication et commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4133). Cyrille Clouet d'Orval n'est plus administrateur. Jean-Gabriel Jouanny, de France, à Fontenay-sous-Bois (F), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

20 avril 1993

Trans Hi-Fi Diffusion SA, à Genève, commerce de matériel de télécommunication, etc. (FOSC du 2. 12. 1992, p. 5623). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Luc Barro, de Carouge, à Lancy, secrétaire hors conseil. Organe de révision: Interrest Révision Services SA, à Genève.

20 avril 1993

Etico Jack Geneux SA, à Carouge, toutes activités dans le domaine des toitures, etc. (FOSC du 14. 11. 1991, p. 4890). Nouvelle raison sociale: **Etico SA**. Statuts modifiés le 6. 4. 1993. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Pully.

20 avril 1993

R.E.H. Real Estate Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Jean-René Bickart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 avril 1993
Horlogerie et Bijouterie du Rhône SA, à Genève, achat, vente de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 28. 1. 1993, p. 453). Yves Thévenoz, de Laconnex, à Genève est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 avril 1993
Snampromgetti International SA, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1427). Les 63 800 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital: fr. 63 800 000, entièrement libéré, divisé en 63 800 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Administration: deux membres au moins. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 11. 3. 1993.

20 avril 1993
Sogecom International, à Genève, société anonyme, participations, etc. (FOSC du 6. 5. 1992, p. 2058). Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 100 000, par remboursement à concurrence de fr. 900 000 et annulation de 900 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13. 1. 1993. Nouveaux statuts du 5. 4. 1993. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 5. 4. 1993. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève.

20 avril 1993
Tamoli Distribution SA, à Meyrin, commerce de produits pétroliers, etc. (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1426). Les administrateurs Gérard Delalay et Eric Greiler signent désormais collectivement à deux sans restriction; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: route de Pré-Bois 29.

20 avril 1993
ARC Renta Car, à Meyrin, société anonyme, location de voitures, etc. (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1427). Nouvelle raison sociale: **ARC Limousine Service SA**. Statuts modifiés le 15. 4. 1993.

20 avril 1993
CFS Consulting Fidpar SA, à Genève (FOSC du 29. 4. 1992, p. 1917). But modifié: exercice d'activités entrant dans le cadre d'une fiducie, notamment, organisation, tenue et révision de comptabilités, informatique par ordinateur, affaires fiscales et juridiques. Les 500 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Réunion des 500 actions de fr. 100, nominatives liées, selon statuts, en 50 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 14. 4. 1993. L'administrateur président Bernard Kuffer est désormais domicilié à Vevy. Réviseur: Rogger Treuhand, à Feldmeilen.

20 avril 1993
Progestimo SA, à Carouge, opération en rapport avec la construction, etc. (FOSC du 4. 1. 1993, p. 9). Nouvelle raison sociale: **Régie Zimmermann SA**. Nouveau siège: Genève, rue de Vermont 9A. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 16. 4. 1993. Administration: Pierre Zimmermann, de Weggis, à Genève, président, Sergio Montalcini, jusqu'ici président, et Jean-Pierre Rapillard. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Sergio Montalcini et de Jean-Pierre Rapillard sont modifiés en ce sens.

20 avril 1993
Sifontrade SA, à Genève, toutes affaires commerciales et financières (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Charlotte Blanc et Jean Hiltbrunner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Werner Kuhn, d'Uster, à Winterthur, président avec signature collective à deux, et Martin Lins, de Schwarzhäusern, à Hinwil, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-Bland 16, chez CFS Consulting Fidpar SA. Réviseur: Bicon Wirtschaftsberatung AG, à Coire.

21 avril 1993
Lehman Brothers Bank (Switzerland), à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1993, p. 1354). Capital porté de fr. 25 000 000 à fr. 64 500 000, par l'émission de 39 500 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Capital: fr. 64 500 000, entièrement libéré, divisé en 64 500 actions de fr. 1000, nominatives liées, selon statuts. Statuts modifiés le 21. 4. 1993.

Rectification
Corraterie Conseil SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1993, p. 1827). Signature collective à deux avec le président ou le vice-président a été conférée à Yvar Mentha (et non Mentah).

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

19 avril 1993
Juratec S.A., précédemment à Porrentruy (FOSC du 24. 3. 1988, no 70, p. 1173). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mars 1993, la société a transféré son siège social à Delémont. Des restrictions statutaires quant à la transmissibilité des actions ont été introduites. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but: l'assistance-conseil pour les entreprises ayant des projets de développement de produits existants, des projets de diversification de la production ou de recherche de nouveaux produits (innovation); l'assistance-conseil en matière de gestion d'entreprise; la mise à disposition d'informations techniques liées à la production (normes et prescriptions techniques, matériaux, règlements de sécurité); l'assistance-conseil en matière de commercialisation de produits et de recherche de marché; l'animation du tissu industriel jurassien, l'exécution de travaux confiés - contre rémunération - par le Département de l'économie publique. Les statuts originaux portent la date du 4. 11. 1987. Le capital-actions, entièrement libéré, est de fr. 150 000, divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans l'organe de publication de la société, qui est la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Marmy, d'Autavaux et Porrentruy, à Porrentruy, est président; Laurent Favarger, de Neuchâtel, à Develier, vice-président; Luc Nicoulin, de Chevenez, à Porrentruy, secrétaire; Jacques Bloque, de et à Mervelier, membre; Francis Amoux, du et au Noirmont, membres; Jacques Bourquard, de Boécourt, à Delémont, membre; Patrick Corbat, de et à Vendincoeur, membre. Les administrateurs Jean Demagistri et Nicolas Crevoisier ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Michel Thiévent, de Soubey, à Bassecour, est directeur. Jean-Luc Bochatay, de Vernayaz et Salvan, à Mettemberg, et Pierre Mercierat, de Champoz, à Bévilard, ont été nommés fondateurs de procuracy. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire, du directeur et d'un fondé de procuracy. Le directeur et les fondateurs de procuracy ne sont pas autorisés à signer entre eux. Réviseur: Office comptable W. Wannier S.A., Delémont. Adresse: rue Saint-Maurice 7d.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommatum - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Die Kraftloserklärung der nachfolgend aufgeführten Titel wird begehrt:

10 Aktien der PAX Anlage AG, Basel, Nrn. 5824-5828, 21680-21682, 28819-18820, zu je Fr. 100.-.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 31. März 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis zum 20. Oktober 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.
 (P4 1993/414) (W 736')

4001 Basel, 2. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der nachfolgend aufgeführten Titel wird begehrt:

21 Namenaktien der PAX Anlage Nrn. 33 650 471201-471220.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 31. März 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis zum 20. Oktober 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.
 (P4 1993/409) (W 737')

4001 Basel, 2. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der nachfolgend aufgeführten Titel wird begehrt:

9 Aktien Nrn. 9176 + 9177, 17709-17711, 25042-25044, 35216 à Fr. 100.-nom. der PAX Anlage AG, St. Alban-Anlage 15, 4002 Basel.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. März 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis zum 20. Oktober 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.
 (P4 1993/426) (W 738')

4001 Basel, 2. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der nachfolgend aufgeführten Titel wird begehrt:

8 Aktien Nrn. 12516-518, 141796-800, der PAX-Anlage AG, Dufourstrasse 5, 4002 Basel, lautend auf Claude Pautex, route de Meyrin 115, 1219 Châtillaine.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 14. April 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Aktien bis 15. November 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.
 (P5 1993/510) (W 897')

4001 Basel, 28. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des nachfolgend aufgeführten Titels wird begehrt:

Zertifikat Nr. 161109 über eine Namenaktie Sandoz AG à nom. Fr. 250.-.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. April 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis zum 15. November 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.
 (P5 1993/509) (W 923')

4001 Basel, 28. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der nachfolgend aufgeführten Titel wird begehrt:

21 Aktien der Pax-Anlage AG, Dufourstrasse 5, 4002 Basel, Nrn. 21169-21171, 33712-33719, 469461-469470, Inhaber: Hans Häfliger, Pilatusstrasse 1, 6020 Emmenbrücke.
 Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. April 1993 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis zum 15. November 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.
 (P2 1993/215) (W 924')

4001 Basel, 28. April 1993

Zivilgericht Basel-Stadt:
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation von Fr. 3000.- der Spar- und Leihkasse in Bern, Nr. 000 9.609.570.09, 7,25%, Laufzeit 1. Februar 1990 bis 1. Februar 1993, mit allen Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 037-93.
 (W 911')

3011 Bern, 28. April 1993

Der a. o. Gerichtspräsident III von Bern:
 Kiener

Aufforderung zur Vorlegung von vermissten Aktienzertifikaten:

Die Konkursmasse Dr. A. Sluka, vertreten durch das Konkursamt Zurich AG, ihrerseits vertreten durch ihren Anwalt, vermisst alle 50 Inhaberaktien der Dekaton AG, St. Moritz, je zu Fr. 1000.- nominell. Diese vermissten Aktien sind eingeteilt in das Aktienzertifikat Nr. 1 über 49 dieser Aktien und in das Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Aktie. Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, die vorerwähnten vermissten zwei Aktienzertifikate innert sechs Monaten ab nachfolgendem Datum dem unterzeichneten Richter einzureichen. Geschieht dies nicht, werden diese Aktienzertifikate als kraftlos erklärt. Diese Aufforderung erscheint dreimal im Schweizerischen Handelsamtsblatt und einmal im Kantonalen Amtsblatt von Graubünden.
 (W 919')

7505 Celerina, 27. April 1993

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja
 sig. Dr. R. Z. Ganzoni

Beim Bezirksamt Imboden ist als vermisst gemeldet worden:

Namenaktie Nr. 149578 der Ems-Chemie Holding AG, zu nom. Fr. 100.-, lautend auf Frau Ursula Boller-Kessler, geb. 1938, wohnhaft gewesen in 8706 Meilen, Auf der Hürnen 75, jetzt in D-7954 Bad Wurzach-Ziegelbach, Oberziegelbacher Strasse 17. Jedermann, der über den Verbleib dieses Titels Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert sechs Monaten seit der ersten Publikation beim Bezirksamt Imboden zu melden. Andernfalls wird die Aktie nach Ablauf der Auskunftsfrist kraftlos erklärt.
 (W 921')

7013 Domat/Ems, 29. April 1993

Bezirksgericht Imboden:
 Dr. N. Brunner

Der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 2872/10 der Raiffeisenbank Tobel, 9555 Tobel, Guthaben Fr. 50 404.25, wird als vermisst gemeldet.
 Der allfällige Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 981 ff. OR verlangt werden kann.
 (W 925')

8360 Eschlikon, 29. April 1993

Gerichtspräsidentium Mönchwil
 in Eschlikon

Vermisst wird Kassen-Obligation Hypothekbank Lenzburg über Fr. 20 000.-, Zins zu 7½%, Nr. 90 799, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 28. November 1993 und 28. November 1994.
 Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Halbjahresfrist, d. h. am 10. November 1993 dem Gerichtspräsidentium Lenzburg vorzulegen, ansonsten er gestützt auf Art. 981 ff. OR kraftlos erklärt wird.
 (W 922')

5600 Lenzburg, 28. April 1993

Gerichtspräsidentium Lenzburg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. April 1929, Beleg-Serie I/4571, im Kapitalbetrag von Fr. 3200.-, z. G. Eigentümer, lastend im 4. Rang auf Merzigen-Grundbuchblatt Nrn. 75, 76, 77 und 78 (Merzigen-alt-Grundbuchblatt Nr. 300).
 Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.
 (W 913')

2560 Nidau, 27. April 1993

Richteramt II
 Der Gerichtspräsident II:
 Flickiger

Schuldbrief von Fr. 120 000.- vom 9. April 1958, Beleg II/7629, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (heute Berner Kantonalbank), lastend im 1. Rang auf Trimstein-Gbbl. Nrn. 587, 1202 und 1203, wird vermisst.
 Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird.
 (W 914')

3082 Schlosswil, 27. April 1993

Der Gerichtspräsident II:
 H. R. Burri

Kassenobligation Nr. 416.254 von Fr. 5000.- der Bank EvK/SBG, Zinssatz 5,5%, ausgestellt am 5. April 1989, mit Coupons per 5. April 1990 bis 1993, wird vermisst.
 Allfällige Inhaber dieser Obligation werden hiermit aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird.
 (W 932')

3082 Schlosswil, 3. Mai 1993

Der Gerichtspräsident II:
 H. R. Burri

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes vom 24. Oktober 1961, Pfandsumme Fr. 37 000.-, lastend im 4. Rang auf GB Solothurn Nr. 386 (Eigentümer: Zweckverband für Gastarbeiter-Seel-sorge Solothurn und Umgebung, Solothurn), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (1574')

4502 Solothurn, 25. August 1992

Der Amtsgerichtsschreiber
 von Solothurn-Lebern

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42 89.621.07 der Amtersparniskasse Thun.
 Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird.
 (W 915')

3601 Thun, 29. April 1993

Richteramt I Thun
 Der Gerichtspräsident I:
 Bähler

Es werden vermisst:

1 Inhaberkassaschein von Fr. 5000.-, 7½%, der Amtersparniskasse in Sumiswald Nr. 14.648.10, Verfall 4. Januar 1993, mit fälligen Jahrescoupons per 4. Januar 1992 und 1993.
 Ankündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 926')

3456 Trachselwald, 28. April 1993

Der Gerichtspräsident:
 H. R. Schenk

Es wird vermisst:

Kassaaobligation der Bank Langenthal, Herzogenbuchsee, Nr. 1.062.137, Fr. 30 000.-, 7%, lautend auf Inhaber, Verfall: 28. März 1995, mit Coupons per 28. März 1993 bis 1995.
 Die allfälligen Inhaber des Werttitels werden hiermit aufgefordert, die Obligation innert sechs Monaten dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt.
 (W 920')

4705 Wangen an der Aare, 6. Mai 1993

Der Gerichtspräsident:
 Aebi

Es werden vermisst:

- Fr. 20 000.- 74% Kassenobligation Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See, Nr. 9869, lautend auf den Inhaber, fällig am 11. Dezember 1994, mit Jahrescoupons per 11. Dezember 1993
 - Fr. 10 000.- 74% Kassenobligation Migros Bank Rapperswil, Nr. 0834220003, lautend auf den Inhaber, fällig am 4. Januar 1994, mit Jahrescoupons per 4. Januar 1991
 - Fr. 30 000.- 74% Kassenobligation Migros Bank Rapperswil, Nr. 0834200005, lautend auf den Inhaber, fällig am 5. November 1994, mit Jahrescoupons per 5. November 1991
 - Fr. 55 000.- 54% Kassenobligation Migros Bank Rapperswil, Nr. 0834130004, lautend auf den Inhaber, fällig am 8. Januar 1996, mit Jahrescoupons per 8. Januar 1993
 - Sparheft Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See, Nr. 7,890/05, lautend auf den Inhaber.
- Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, binnen 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung diese beim Bezirksgerichtspräsidenten See, Bahnhofstrasse 4, 8730 Uznach, vorzulegen, ansonst sei kraftlos erklärt werden. (W 844*)
- 8730 Uznach, 19. April 1993
- Bezirksgericht See
Der Präsident

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 29. Juli 1968 über Fr. 30 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1465, Kat. Plan 54, Parzelle 2114, lautend auf Aarg. Kantonbank Zofingen, als Gläubigerin und auf Fehlmann-Wüst Paul, Brittnau, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 4. Mai 1994 dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 899*)

4800 Zofingen, 23. April 1993

Gerichtspräsidium Zofingen

Par ordonnance du 30 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de 2e rang no 365, au capital de fr. 500.-, grevant l'immeuble quai des Vernets 7, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 705*)

1211 Genève 3, 30 mars 1993

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 30 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de 2e rang no 16, au capital de fr. 100.-, grevant l'immeuble quai des Vernets 7, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 706*)

1211 Genève 3, 30 mars 1993

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 30 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de 2e rang no 012, au capital de fr. 100.-, grevant l'immeuble quai des Vernets 7, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 707*)

1211 Genève 3, 30 mars 1993

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 30 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de 2e rang no 001, au capital de fr. 100.-, grevant l'immeuble quai des Vernets 7, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 708*)

1211 Genève 3, 30 mars 1993

G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 30 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de 2e rang no 116, au capital de fr. 100.-, grevant l'immeuble quai des Vernets 7, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 709*)

1211 Genève 3, 30 mars 1993

G. Reymond, greffier

Le détenteur des titres suivants:

- cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-, 3e rang, intérêt maximum 5%, inscrite au registre foncier le 11 mai 1965 sous no 222 383;
- cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, 3e rang, intérêt maximum 5%, inscrite au registre foncier le 11 mai 1965 sous no 222 384;
- cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, 3e rang, intérêt maximum 5%, inscrite au registre foncier le 11 mai 1965 sous no 222 385;

grevant toutes trois la parcelle no 1198 de la commune de Vevey, propriété de Marguerite Merson, est sommé de me les produire jusqu'au 31 mai 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 931*)

1800 Vevey, 29 avril 1993

Le président du Tribunal civil
du district de Vevey:
Eric Cottier

Le détenteur des titres suivants:

84 obligations au porteur garanties par une hypothèque, inscrite le 29 septembre 1960 au registre foncier de Vevey sous no 202 311, grevant en 2e rang le droit distinct et permanent de superficie, feuillet no 1407, anciennement propriété de Claude Henry et actuellement de la commune de La Tour-de-Peilz, obligations numérotées comme suit:

72 obligations de fr. 100.-:

nos 1, 2, 5 à 10, 21 à 24, 27, 28, 34, 37, 38, 40, 43, 49, 54, 59, 60, 64, 65, 71, 77, 80, 81, 91, 92, 94, 95, 97 à 100, 107, 108, 113, 118, 121, 123, 124, 134, 135, 139, 144, 146, 148, 150, 152, 155, 157, 160, 161, 163 à 165, 172, 173, 176, 180, 184, 187 à 189, 194, 196, 198 à 200,

12 obligations de fr. 500.-:

nos 201, 205, 212, 216, 217, 220, 229, 232, 236, 237, 239 et 240,

est sommé de me les produire jusqu'au 31 mai 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 930*)

1800 Vevey, 29 avril 1993

Le président du Tribunal civil
du district de Vevey:
Denis Tappy

La Pretura di Blenio, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

Fr. 10 000.- a favore del Portatore, di cui ad iscrizione 63 del 18 settembre 1963, gravante in secondo grado le particelle 835, 836, 837 e 839 (ora MC 971), in territorio del comune di Malvaglia, ora di proprietà del signor Ratti Raimondo Remio, Malvaglia, titolo verosimilmente andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (W 910*)

6716 Acquarossa, 29 aprile 1993

Il Pretore: Avv. G. Bassetti

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 254-0002843-1, emesso dalla Banca Raiffeisen di Camorino, intestato al portatore, con saldo al 14 aprile 1992 di fr. 2281.40, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 4 ottobre 1993, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (W 929*)

6500 Bellinzona, 30 aprile 1993

Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore di Locarno-campagna, Avv. Gianfranco Francini, diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 96 631.-, interessi al 7%, gravante in 1° grado il fondo PPP n. 5467 (fondo base part. n. 1793 RFD di Ascona), iscrizione a UR di Locarno del 7.5.1981, dg 4803, di proprietà Gudrun Nitsche n. Gensch, a produrla alla scrivente Pretura entro il 6 maggio 1994, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 912*)

6600 Locarno, 27 aprile 1993

Il Pretore: Avv. G. Francini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 26 aprile 1993 (Inc. n. 22/1993b) in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 0247.00-H208112N, emesso dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, con un saldo al 26 aprile 1993 di fr. 11 720.20, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 898*)

6900 Lugano, 27 aprile 1993

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 4 marzo 1993, in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 30 000.-, iscritta in 1° grado il 27 novembre 1959 (doc. giust. n. 1134) sul mapp. n. 327 RFP di Genestriero di proprietà della comunione ereditaria composta da Soldini Antonella, 21 febbraio 1962, Soldini Ivan, 13 aprile 1952 e Soldini Luigia, 14 agosto 1920, Chiasso, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 677*)

6850 Mendrisio, 26 marzo 1993

Il Pretore:
Avv. Laura Beroggi

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Nachdem der nachstehende Titel:

Namenschuldbrief von Fr. 420 000.-, datiert 15. August 1985, im 1. Rang, haftend auf der Liegenschaft E. Blatt/Parzelle r. 2249 im Grundbuch Lommis, in der Gemeinde Bettwies, eingetragener Schuldner und Pfandgegenstand: Ingrid Huxley-Bonadmann, geb. 1962, Ehefrau des Goeffrey Huxley, von Zürich, wohnhaft Stegenacker, 9553 Bettwies, innert der 12monatigen Frist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird dieser Titel als kraftlos erklärt. (K 928)

8360 Eschlikon, 29. April 1993

Gerichtspräsidium Mönchwil
in Eschlikon

Der Namensschuldbrief vom 27. Oktober 1970 über Fr. 30 000.-, zugunsten der Hypothekbank Lenzburg, 5600 Lenzburg, als Gläubigerin, lautend auf Tennisclub Hallwilersee, Verein, mit Sitz in 5707 Seengen, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 1466 wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (K 927)

5600 Lenzburg, 28. April 1993

Gerichtspräsidium Lenzburg

Der als vermisst ausgeschriebene und innert Jahresfrist nicht vorgelegte Inhaberschuldbrief für Fr. 40 000.-, datiert vom 14. Februar 1991, haftend im 2. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 280 000.-, auf Parzelle Nrn. E.-Bl. 891, 867, 896, 863, 993, 864, 1088, 1243, 1244, 889, 890 Grundbuch Eschsenz, des Alfons Meier, geb. 13. Mai 1915, Fehlhald, Eschsenz, Gläubiger: Inhaber (Engelbert Maier, geb. 1915, Fehlhald, Eschsenz), wird mit sofortiger Wirkung kraftlos erklärt. (K 934)

8268 Salenstein, 3. Mai 1993

Bezirksgerichtspräsidentin
in Salenstein

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 5000.-, angegangen am 3. Februar 1952, haftend auf Grundstück Nr. 1041, GB Wolhusen, Andresenmatt. (01 92 51)

6210 Sursee, 30. April 1993

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:
Kaufmann

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Insurance Company of North America, in Philadelphia/USA, hat nach Art. 40 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Maschinen-, Krankenversicherung und der Speziellen Versicherungen (Versicherungszweige Nrn. 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 und 18) verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungsweigen auf die Cigna Insurance Company of Europe S.A.-N.V., in Bruxelles, zu übertragen.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 10. August 1993 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). Aus der bewilligten Übertragung ergibt sich somit für die Vertragsparteien kein gesetzliches Kündigungsrecht. (A 1446*)

Office fédéral des assurances privées:

Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

L'Insurance Company of North America, à Philadelphia/USA, a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, contre les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux, des machines, contre la maladie et les assurances spéciales (branches d'assurances nos 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 et 18) et à l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à la Cigna Insurance Company of Europe S.A.-N.V., à Bruxelles.

Selon l'art. 39, 2e al. LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 10 août 1993.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). De ce fait, aucun droit légal de résiliation pour les parties contractantes ne résulte du transfert approuvé. (A 1446*)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

L'Insurance Company of North America, a Philadelphia/USA, ha rinunciato, secondo l'art. 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i rischi dei trasporti, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque, delle macchine, contro la malattia e le assicurazioni speciali (rami assicurativi n. 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13 e 18) e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla Cigna Insurance Company of Europe S.A.-N.V., in Bruxelles.

Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 10 agosto 1993.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). Dal trasferimento approvato quindi non risulta un diritto legale di disdetta per le parti del contratto. (A 1446*)

Notificazione per l'intavolazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautica

Para-Centro SA Locarno, aeroporto cantonale, 6596 Gordola

notifica

Type: N. di fabbrica: Contrassegno:

CE208 20800225 HB-CJY

per l'intavolazione nel registro aeronautico svizzero (registro per ipoteche sugli aeromobili).

Secondo l'art. 11, 1° capoverso, dell'ordinanza d'esecuzione della legge federale sul registro aeronautico (RS 748.217.11) devono essere presentati per iscritto e in doppio esemplare, nel termine di trenta giorni, presso l'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna:

a. eventuali opposizioni motivate all'intavolazione dell'aeromobili;

b. eventuali diritti reali esistenti e pretese di costituire diritti reali o di procedere a un'annotazione, con i mezzi di prova e gli eventuali documenti giustificativi, ammettendosi, in caso contrario, la rinuncia al diritto reale o alla annotazione. (A 1447)

3003 Berna, 30 aprile 1993

Ufficio federale dell'aviazione civile
L'ufficiale del registro aeronautico

Geschäftsöffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates

vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Boutique Santino, Hauptstrasse 90, 4147 Aesch, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen gesundheitlichen Gründen für die Zeit vom 3. Mai bis 3. September 1993 erteilt worden.

Dem Eigentümer Santo Scrofani, Aesch, wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 3. September 1998 auferlegt. (A 1421)

4133 Prateln, 27. April 1993

Amt für Industrie, Gewerbe
und Arbeit Baselland
Abteilung Arbeitsinspektorat:
F. Vock, Abteilungsleiter

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La signora Rosaria Frattini, abitante a Giubiasco, è autorizzata ad effettuare la liquidazione totale degli articoli (abbigliamento femminile), causa la cessazione dell'attività, presso la «Boutique Yasmin» in via Borghetto 9, a Giubiasco, dal 3 maggio 1993 al 31 luglio 1993.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 31 luglio 1998. (A 1420)

6501 Bellinzona, 3 maggio 1993 Il Dipartimento delle Istituzioni:
Ufficio permessi e passaporti

Öffentliches Inventar – Auflage

Desponds François, geb. 20. Februar 1943, von Lussy, in *Arni* wohnhaft gewesen, gestorben am 26. März 1991.

Frist zur Einsichtnahme auf der Gerichtskanzlei Bremgarten bis 15. Juni 1993. (A 1422³)

5620 Bremgarten, 29. April 1993 Gerichtspräsidium Bremgarten

Öffentliches Inventar – Auflage

Hefermehl-Buff Jörg, geb. 1939, von Bern, in *Engenwil* wohnhaft gewesen, gestorben am 26. März 1991.

Frist zur Einsichtnahme auf der Gerichtskanzlei Bremgarten bis 8. Juni 1993. (A 1381²)

5620 Bremgarten, 26. April 1993 Gerichtspräsidium Bremgarten

Beneficio d'inventario – Grida

Istante: Fabrizia Lepori, chemin de Grand Vennes 19, 1010 Losanna. Successione: quella relitta dal defunto **Lepori Alfredo**, 1920, qdm. Stefano Agostino; attinente di Rovereto TI, già domiciliato a *Lopagn*, deceduto a Lopagno il 20 marzo 1993.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Aurelio Facchi, via Dufour 4, 6900 Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 1448²)

6900 Lugano, 19 aprile 1993

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

JB's Crazy Handels AG, Kestenholz SO

Diese Firma übt zurzeit keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Verwaltung und ohne Vertretung. Es ist vorgesehen, sie gemäss Art. 89 HReg V von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen. Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktien der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechende begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 1424)

4710 Balsthal, 29. April 1993 Handelsregisteramt Thal-Gäu
Postfach 248, Balsthal

Diffida secondo l'art. 708 CO e art. 86 ORC

Giordana S.A., Lodrino

L'Ufficio dei registri di Biasca, sezione registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro un termine di 30 giorni dalla presente, giusta gli art. 708 CO e 86 ORC. Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società. (A 1423)

6710 Biasca, 30 aprile 1993 L'Ufficiale dei registri:
G. Celio

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

MCC Finanz AG, Baar

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 2. April 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der MCC Holding AG, Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der MCC Holding AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1449³)

8004 Zürich, 6. Mai 1993 MCC Holding AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

MCC Hardware AG, Baar

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 2. April 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der MCC Holding AG, Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der MCC Holding AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1450³)

8004 Zürich, 6. Mai 1993 MCC Holding AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

MCC Informatik AG, Baar

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 2. April 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der MCC Holding AG, Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der MCC Holding AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1451³)

8004 Zürich, 6. Mai 1993 MCC Holding AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Offset 2000 AG, Baar

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 2. April 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der MCC Holding AG, Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der MCC Holding AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1452³)

8004 Zürich, 6. Mai 1993

MCC Holding AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Columbus System Management AG, Baden

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 22. April 1993 hat gemäss Art. 748 OR die Fusion mit der MC Management AG, Baden, beschlossen, wonach die MC Management AG die Aktiven und Passiven der Columbus System Management AG per 31. Dezember 1992 übernimmt. Damit ist die Columbus System Management AG infolge Fusion aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen bei der MC Management AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden, anzumelden. (A 1454³)

5400 Baden, 3. Mai 1993 MC Management AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

TC Management AG, Baden

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 22. April 1993 hat gemäss Art. 748 OR die Fusion mit der MC Management AG, Baden, beschlossen, wonach die MC Management AG die Aktiven und Passiven der TC Management AG per 31. Dezember 1992 übernimmt. Damit ist die TC Management AG infolge Fusion aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen bei der MC Management AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden, anzumelden. (A 1453³)

5400 Baden, 3. Mai 1993 MC Management AG

Schließung der Gesellschaft und Diffida an die Gläubiger

degl. art. 742 e 745 CO

Tarchini & Barella S.A., in liquidazione, Balerna

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 aprile 1993, ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), corso San Gottardo 32, Chiasso.

Il recapito della società in liquidazione è quindi il seguente: Tarchini & Barella S.A. in liquidazione, c/o Mega Fiduciaria SA, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1429³)

6830 Chiasso, 30 aprile 1993

La liquidatrice: Mega Fiduciaria SA
(Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

MS Modul System AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. März 1993 ist die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet beim Liquidator Dr. Peter Schöff, c/o Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A 1430³)

4001 Basel, 30. April 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Stadthof AG in Liquidation, Bern

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet bei den Liquidatoren E. Müller, E. Feller, C. Burch, c/o Berner Kantonalbank, Weltpoststrasse 20, 3015 Bern, einzureichen. (A 1384²)

3015 Bern, 4. Mai 1993 Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément

aux art. 742 et 745 CO

Sidel Conseil SA, Carouge

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de M. Urs Wirth, c/o Coris SA, rue de Lancy 7, 1227 Carouge. (A 1425³)

1227 Carouge, 6 mai 1993 Le liquidateur

Schließung der Gesellschaft und Diffida an die Gläubiger

degl. art. 742 e 745 CO

Numiversal S.A. in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Numiversal S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Anifida SA, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. (A 1428³)

6830 Chiasso, 6 maggio 1993 La liquidatrice:
Anifida S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Wohnbaugenossenschaft VBAG in Liquidation, Chur

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator der Genossenschaft, Theophil Capeder, Dreibündenstrasse 50, 7000 Chur, anzumelden. (A 1431³)

7000 Chur, 30. April 1993

Die Liquidatoren:
Theophil Capeder
Georg Zimmermann

Liquidation et appel aux créanciers conformément

aux art. 742 et 745 CO

Maison du Meuble Espace SA, en liquidation, Cornaux

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, au siège de la société. (A 1406²)

2087 Cornaux, 28 avril 1993

Le liquidateur:
Roger Jeanneret

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Conprinta Ltd., Dübendorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1993 hat die Auflösung durch Fusion mit der Vepa Zellstoff- und Papierholding AG, Dübendorf, beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Conprinta Ltd. AG, Überlandstrasse 101/105, 8600 Dübendorf, anzumelden. (A 1455³)

8600 Dübendorf, 3. Mai 1993 Conprinta Ltd.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 779, 742 und 745 OR

Kälin-Theiler Ludwig & Co., Einsiedeln

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 21. April 1993 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin Livretta Finanz und Verwaltungen AG, Mühlematt 5a, 6390 Engelberg, schriftlich und begründet anzumelden. (A 1385²)

6390 Engelberg, 27. April 1993 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Wohnbaugenossenschaft «Pro Erlenbach», Erlenbach

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 24. März 1993 hat die Auflösung der Wohnbaugenossenschaft «Pro Erlenbach» und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidationsverwaltung, Postfach 311, 8703 Erlenbach, anzumelden. (A 1407²)

8703 Erlenbach, 25. April 1993

Liquidationsverwaltung «Pro Erlenbach»
P. Engelhard M. Stauffer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Chemlink AG in Liq., Frauenfeld

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1993 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Eric Leyraz, Peissy, Poste: 1242 Satigny, anzumelden. (A 1386²)

8500 Frauenfeld, 28. April 1993 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Trustag Vermögens- & Immobilienverwaltung AG in Liquidation, Frauenfeld

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. April 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Romag Treuhand AG, Alleestrasse 20, 8590 Romanshorn, anzumelden. (A 1427²)

8590 Romanshorn, 20. April 1993 Die Liquidatorin:
Romag Treuhand AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément

aux art. 742 et 745 CO

Addison Tools SA, en liquidation, Fribourg

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1993.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Roger Giger, à Genève, route des Jeunes 9. (A 1427²)

1200 Genève, 28 avril 1993 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Astraconsult S.A. en liquidation, Fribourg

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Multifiduciaire Fribourg S.A., 1700 Fribourg, rue de Faucigny 5.

(A 1290¹)

1700 Fribourg, 8 avril 1993

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

CFE Gestion SA, en liquidation, Fribourg

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1993. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la société Metropolitan Fiduciaire SA, à Genève, rue du Rhône 100.

(A 1303¹)

1200 Genève, 21 avril 1993

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Inter Naval Construction SA en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

La société a été dissoute et est entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leur créance, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, par écrit, auprès du liquidateur, Cyrus Maybud, route de Chésozelloz 4, 1782 Belfaux.

(A 1387²)

1700 Fribourg, 27 avril 1993

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Wiroga AG, Gais

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet bei der Liquidatorin der Firma Pro Cura AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, Greifenstrasse 9, 9001 St. Gallen, anzumelden.

(A 1432²)

9001 St. Gallen, 30. April 1993

Pro Cura AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

B.N.P. International Financial Services (Switzerland) S.A., Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1205 Genève, boulevard des Philosophes 15, chez Patry, Junet, Simon et Le Fort, Avocats, à l'attention de Robert Simon, liquidateur.

(A 1262¹)

1205 Genève, 20 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

For Two S.A., en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif éventuel selon l'art. 745 al. 3 CO. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, Christopher Vorley Harris, c/o Harco Executive Services S.A., rue de Vermont 9A, case postale 45, 1211 Genève 16.

(A 1409²)

1211 Genève 16, 28 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Interoptic SA en liquidation, Genève

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1993. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, la «Fiduciaire P. & L. Hottingers», établie à Genève, place du Cirque 4.

(A 1368¹)

1200 Genève, 27 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

M.M.V. Material und Maschinen Verwertung AG, Genève

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, c/o Firel & Mandaco S.A., 1205 Genève, rue Charles-Humbert 9, à l'attention de Firel & Mandaco S.A., liquidatrice.

(A 1331²)

1205 Genève, 22 avril 1993

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Mobareka Holdings S.A. en liquidation, Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 février 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1206 Genève, chez Mes Gerald Henry et Jean-Pierre Graz, avocats, rue Toepfer 11 bis.

(A 1239¹)

1206 Genève, 15 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Panhouse S.A., en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, René Nicolazzi, avenue Eugène-Pittard 9, case postale 125, 1211 Genève 25.

(A 1457²)

1211 Genève 25, 30 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Peripheral Systems Holdings S.A., Genève

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation à Firel & Mandaco S.A., 1205 Genève, rue Charles-Humbert 9.

(A 1332²)

1205 Genève, 22 avril 1993

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sealake Shipping SA, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de la société Fidécom Société Fiduciaire S.A., place Pépinet 1, 1002 Lausanne.

(A 1426²)

1002 Lausanne, 6 mai 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sierim SA en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la société Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation, route de Malagnou 53, 1206 Genève.

(A 1410²)

1206 Genève, 26 avril 1993

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SI Tekadde, en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Helioffset du Centre, Daniel Egger, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève.

(A 1434²)

1204 Genève, 6 mai 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Trois-Sigma-Electronic Concept S.A., Genève

Deuxième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1993, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Berge Khantrouni, à l'adresse de la société rue du Valais 9, 1202 Genève.

(A 1408²)

1202 Genève, 29 avril 1993

Le liquidateur:

Berge Khantrouni

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Twin SA, en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1989, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Helioffset du Centre, Daniel Egger, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève.

(A 1433²)

1204 Genève, 6 mai 1993

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Gur Verwaltungs AG in Liquidation, Glarus

Zweite Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde vom 8. Dezember 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Alain Gloor, Bellerivestrasse 11, Postfach 140, 8034 Zürich, anzumelden.

(A 1388²)

8034 Zürich, 28. April 1993

Der Liquidator

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Comparfin S.A., Grono

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti, tenutasi in data 27 aprile 1993, ha deciso di ridurre il capitale azionario da fr. 1.300.000.- a fr. 120.000.- mediante rimborso e annullamento delle 20 azioni al portatore di nominali fr. 5000.- cadauna e mediante riduzione del valore nominale delle 1200 azioni al portatore da fr. 1000.- a nominali fr. 100.- cadauna per rimborso di fr. 900.- su ogni azione. Nei due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso i creditori potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere pagati o garantiti a norma dell'art. 733 CO. La notifica dovrà avvenire presso lo studio legale Velo & Associati, via Soave 5, Lugano.

(A 1411²)

6900 Lugano, 29 aprile 1993

Il consiglio di amministrazione

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Art Fonctionnel Kirchberg SA in Liq., Kirchberg

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Alex Strässle, Harfenberg, 9533 Kirchberg, anzumelden.

(A 1412²)

9533 Kirchberg, 29. April 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kronos AG, Kriens

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Alfred Hartmann, Aussichtsstrasse 16, 8704 Herrliberg, anzumelden.

(A 1389²)

8704 Herrliberg, 21. April 1993

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Dico Développements industriels et commerciaux SA, en liquidation, Lancy

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1993. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, la société Comimpex, Amacker, Rinaldo Amacker, établie à Lancy, route des Jeunes 6.

(A 1413²)

1200 Genève, 29 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Externa S.A. en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 27 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 1er juin 1993. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Fiduciaire Fernand et Philippe Guex S.A., à Lausanne, rue de Bourg 20.

(A 1391²)

1000 Lausanne, 27 avril 1993

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Selecadres S.A. en liquidation, Lausanne

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 mars 1993 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Jean-Adrien Lavanchy, avenue de la Paix 1, La Tour-de-Peilz.

(A 1390²)

1000 Lausanne, 14 avril 1993

Le liquidateur:

Jean-Adrien Lavanchy

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Aperol S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 19 aprile 1993, ha deciso lo scioglimento della società. Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Avv. Dott. Angelo Bianchi, Riva Caccia 1A, 6900 Lugano.

(A 1435²)

6900 Lugano, 20 aprile 1993

Il liquidatore:

Avv. Dott. Angelo Bianchi

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Sud Sottofondi S.A., in liquidazione, Montagnola

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 22 aprile 1993, la società ha deliberato lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Fabrizio Piattini, via Vignino 29, 6926 Montagnola.

(A 1414²)

6900 Lugano, 22 aprile 1993

Il liquidatore:

Fabrizio Piattini

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Backag-Handels-, Beratungs- und Finanz AG, Neuheim**Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Caravel Fine Arts AG, Neuheim, hat am 29. April 1993 beschlossen, die Backag-Handels-, Beratungs- und Finanz AG samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Backag-Handels-, Beratungs- und Finanz AG unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Caravel Fine Arts AG, Windenweg 2, 6345 Neuheim, einzureichen. (A 1458³)

6345 Neuheim, 29. April 1993

Caravel Fine Arts AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Rychener Recycling AG in Liquidation, Oberburg**Zweite Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 15. April 1993 ist die Auflösung der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Peter Bruno Rychener, Kirchgasse 6, 3414 Oberburg, anzumelden. (A 1392²)

3414 Oberburg, 16. April 1993

Der Liquidator:
Peter Bruno RychenerSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Sportsfeet AG (Sportsfeet SA) (Sportsfeet Ltd), Oberentfelden**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sportsfeet AG hat am 8. April 1993 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Sportfit AG (Sportfit SA) (Sportfit Ltd) beschlossen.

Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind nach Art. 748 OR von der Sportfit AG rückwirkend per 1. Januar 1993 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zweier Monate seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei P. Kappeler, Treuhand und Revision, Röstli- gustrasse 2, 5000 Aarau, anzumelden. (A 1436³)

5000 Aarau, 8. April 1993

Sportsfeet AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Diana Verlag AG in Liquidation, Opfikon**Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Diana Verlag AG hat am 12. März 1993 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Liquidatorin Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 4, 8050 Zürich, anzumelden. (A 1437³)

8050 Zürich, 29. April 1993

Die Liquidatorin:
Arthur Andersen AG;
Dr. Peter Athanas
Maya Bauer-BalmelliLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Haack AG, Pratteln BL**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Michel Budliger, Rütliweg 9, 4133 Pratteln, anzumelden. (A 1393²)

4133 Pratteln, 28. April 1993

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Simmons Expansion SA en liquidation, Thônex GE**Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de Me Edmond Tavernier, avocat, rue Rodolphe-Toeffler 11, 1206 Genève. (A 1415²)

1206 Genève, 27 avril 1993

Le liquidateur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Multanova AG, Uster**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1993 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2.000.000.- auf Fr. 500.000.- beschlossen.

Die Herabsetzung erfolgt durch eine Barausschüttung von Fr. 1.000.000.- sowie durch die Vergabe eines Darlehens von Fr. 500.000.- durch die Aktionärin. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird bekanntgegeben, dass sie binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen schriftlich bei der Multanova AG, Seestrasse 110, Postfach, 8612 Uster 2, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1416²)

8612 Uster 2, 29. April 1993

Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO**Société coopérative Poussy, Vernier**Première publication

Par décision de son assemblée générale du 16 janvier 1993 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, V. Keller, Croix du Levant 11, 1214 Vernier. (A 1438³)

1214 Vernier, 28 avril 1993

La présidente

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**CT Chemicals AG, Zoug**Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation à Zoug, c/o Treuhand und Revision Gesellschaft, Baarerstrasse 59, à l'attention de Monsieur Philippe Bonvin, liquidateur. (A 1333²)

1205 Genève, 22 avril 1993

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Corden AG in Liq., Zug**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Max Schäubli, Hofackerstrasse 20, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 1459³)

8437 Zuzach, 30. April 1993

Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CSDC-Computer Software Development & Consulting AG, Zug**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatorin wurde Marie-Louise Davi, Schützenstrasse 43, 8702 Zollikon, gewählt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. (A 1443³)

8702 Zollikon, 27. April 1993

Die Liquidatorin:
Marie-Louise DaviLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Grand Metropolitan Services AG, Zug**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Hans Niederer, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1419²)

8001 Zürich, 29. April 1993

Der Liquidator:
Dr. Hans NiedererLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hodeco AG (SA) (Ltd.), Zug**Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1993 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, anzumelden. (A 1417²)

6300 Zug, 28. April 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Müller Hugo H. AG, Zug**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Hugo Müller, Berglistrasse 46, Postfach 3846, 6002 Luzern, anzumelden. (A 1440³)

6002 Luzern, 1. Mai 1993

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Multiship AG, Zug**Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Backag AG, Zürich, hat am 29. April 1993 beschlossen, die Multiship AG samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Multiship AG unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Backag AG, Othmarstrasse 8, 8034 Zürich, einzureichen. (A 1441³)

8034 Zürich, 29. April 1993

Backag AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**PIH Property Investment Holding AG, Zug**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Peter Luggen, Industriestrasse 16, 6304 Zug anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Liquidation und Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 1442³)

6304 Zug, 30. April 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Sthely SA in Liquidation, Zug**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich und begründet dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Hess, Rechtsanwalt, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 1439³)

6300 Zug, 30. April 1993

Der Liquidator:
Dr. Peter HessLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Zaustra AG, Zug**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Hans Niederer, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1418²)

8001 Zürich, 29. April 1993

Der Liquidator:
Dr. Hans NiedererLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**D. B. Cotton Ltd Strategic Scenario Perspectives, Zürich**Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Refcon Management Services Ltd., Kanalstrasse 9, 8152 Glattbrugg, anzumelden. (A 1394²)

8152 Glattbrugg, 28. April 1993

Die Liquidatorin:
Refcon Management Services Ltd.Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Eschenbach-Optik GmbH, Zürich**Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung der Eschenbach Optik GmbH (vormals Eschenbach Partner GmbH), Zürich, hat am 3. März 1993 in analoger Anwendung von Art. 748 OR beschlossen, die Eschenbach-Optik GmbH samt Aktiven und Passiven auf dem Wege der Fusion zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Eschenbach-Optik GmbH unter analogem Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Eschenbach Optik GmbH, Badenerstrasse 565, 8048 Zürich, einzureichen. (A 1460³)

8048 Zürich, 3. März 1993

Eschenbach Optik GmbH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**G.I.P. Gesellschaft für innovative Projektentwicklung AG, Zürich**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der G.I.P. Gesellschaft für innovative Projektentwicklung AG Zürich beschlossen, die Eschenbach-Optik GmbH samt Aktiven und Passiven auf dem Wege der Fusion zu übernehmen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Max Villiger, 8032 Zürich, anzumelden. (A 1444³)

8032 Zürich, 30. April 1993

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**MCC Alldata AG, Zürich**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 2. April 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der MCC Holding AG, Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der MCC Holding AG, Werdrasse 21, 8004 Zürich, anzumelden. (A 1461²)

8004 Zürich, 6. Mai 1993

MCC Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Network Security Management SA in Liquidation, Zürich**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator Winfried Henckel von Donnersmarck, Claridenstrasse 22, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1395²)

8002 Zürich, 4. Mai 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Streich Peter AG in Liquidation, Zürich**Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. Dezember 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Peter Streich, Schweighofstrasse 273, 8055 Zürich, geltend zu machen. (A 1445³)

8055 Zürich, 26. April 1993

Der Liquidator:
Peter Streich

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicitari qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1992 **400466**
Müller-Imhoof AG, Lerzenstrasse 16,
8953 Dietikon

Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG,
Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

DAUNY

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke
Nr. 260155. Schutz ab 3. August 1992.

Daunen enthaltende Bettwaren.
Int. Kl. 20
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **400467**
Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204,
610 Freedom Business Center, King of Prussia
(PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPACOAT

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke
Nr. 260157. Schutz ab 7. August 1992.

Farbüberzüge für pharmazeutische Präparate und Konditoreiwaren.
Int. Kl. 2
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **400468**
Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204,
610 Freedom Business Center, King of Prussia
(PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPACODE

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke
Nr. 260158. Schutz ab 7. August 1992.

Monogramm-Tinte.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **400469**

Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204,
610 Freedom Business Center, King of Prussia
(PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPALUX

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke
Nr. 260159. Schutz ab 7. August 1992.

Farbüberzüge für pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. 2
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **400470**

Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204,
610 Freedom Business Center, King of Prussia
(PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPASPRAY

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke
Nr. 261736. Schutz ab 7. August 1992.

Farbüberzüge in Sprayform für pharmazeutische Präparate und Konditoreiwaren.
Int. Kl. 2
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1992 **400471**

Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York
(NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Dr. A. Briner, Dufourstrasse 101,
Postfach 940, 8034 Zürich

TETRAHOP

Hopfenextrakte und -konzentrate für die Bierherstellung; Biere und aus Hopfen hergestellte alkoholfreie Getränke und Sirupe.

Int. Kl. 32
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1992 **400472**

Jean Frey AG, Edenstrasse 20, 8045 Zürich

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

SCHWEIZER SPIEGEL

Erneuerung mit Übertragung von Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG, Zürich, der Marke
Nr. 257637. Schutz ab 21. März 1992.

Zeitschrift schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1992 **400473**

Jean Frey AG, Edenstrasse 20, 8045 Zürich

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

DER KLEINE SCHWEIZER SPIEGEL

Erneuerung mit Übertragung von Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG, Zürich, der Marke
Nr. 257638. Schutz ab 21. März 1992.

Zeitschrift schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 août 1992

400474

Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

AIRLINE

Renouvellement de la marque no 260779. Protection à partir du 24 août 1992.

Laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; confitures. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés.

Cl. int. 29, 30
Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1992 **400475**

Horst Siegfried, Im Eberliwies 22, 9445 Rebstein

Vertreter: Patentanwaltsbüro Sava V. Kulhavy,
Kornhausstrasse 3, Postfach, 9001 St. Gallen

ARTOBAU

Baumaterial nicht aus Metall. Spielzeug.
Int. Kl. 19, 28
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1992 **400476**

Häagen-Dazs Brands, Inc., One Commerce Center,
12th and Orange Streets, Wilmington (DE 19801,
Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,
Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

EXTRÄAS

Eiskrem.
Int. Kl. 30
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1992 **400477**

Fleischtrocknerei Churwalden AG, Lindenboden,
7075 Churwalden

SNAP-SNAP

Bündner Trockenfleischspezialitäten.
Int. Kl. 29
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1992 **400478**

Sasmox Oy, P.O. Box 105, SF-70701 Kuopio
(Finnland)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

SASMOX

Baumaterialien (nicht aus Metall).
Int. Kl. 19
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. August 1992 **400479**

Turtle Wax, Inc., 5655 West 73rd Street, Chicago
(IL, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

COLOR MAGIC

Putz-, Polier- und Imprägnierungsmittel und Mittel zum Auffrischen von Oberflächen an Fahrzeugen.
Int. Kl. 3
Fabrikation und Handel.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Schweizerischer Bankverein, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1993
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven		(B 221)		Passiven	
	Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 433	Bankenkreditoren auf Sicht		9 033
Bankendebitoren auf Sicht		3 175	Bankenkreditoren auf Zeit		27 950
Bankendebitoren auf Zeit		25 310	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 074	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 199		Total Bankenkreditoren	36 983	
Total Bankendebitoren	28 485		Kreditoren auf Sicht		14 719
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 480	Kreditoren auf Zeit		59 483
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 008		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 484	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 752	Spargelder		14 570
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		6 093	Einlagegelder		5 675
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 751		Kassenobligationen		9 763
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		29 332	Obligationen-Anleihen		7 472
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		28 973	– davon nachrangige Anleihen	3 490	
– davon mit hypothekarischer Deckung	18 600		Pfandbriefdarlehen		278
Kontokorrentkredite und Darlehen		3 997	Total Kundengelder	111 960	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		29 354	Akzepte und Eigenwechsel		1 593
Hypothekaranlagen		29 354	Sonstige Passiven		13 255
Total Ausleihungen an Kunden	105 501		Dividende		495
Wertschriften		15 411	Aktienkapital		2 804
Dauernde Beteiligungen		2 487	Partizipationsscheinkapital		968
Bankgebäude		3 329	Gesetzlicher Reservefonds		3 094
Andere Liegenschaften		677	Spezial-Reserve		3 585
Sonstige Aktiven		10 945	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		11
			Total Eigene Mittel	10 462	
			Total Eigene Mittel inkl. nachrangige Anleihen	13 952	
Bilanzsumme		174 748	Bilanzsumme		174 748
					Mio Fr.
			Kautionen		7 522
			Bestätigte Akkreditive		10 362
			Treuhandgeschäfte		25 410

American Express Bank (Switzerland) S.A., Genève

Bilan final au 31 décembre 1992

(B 203)

Actifs		(B 203)		Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1.1 Caisse, comptes de virement et comptes de chèque postaux		3 860 350.33	2.1 Engagements en banque à vue		174 036.08
1.2 Avoirs en banque à vue		9 271 703.26	2.2 Engagements en banque à terme		126 917 087.50
1.3 Avoirs en banque à terme		69 044 932.68	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	64 993 615.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	42 456 370.53		2.3 Créanciers à vue		20 388 455.13
1.4 Effets de change et papiers monétaires		159 316.40	2.4 Créanciers à terme		7 365 107.68
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		52 057.67	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 776 545.53	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		8 906 826.65	2.12 Autres passifs		5 754 922.18
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		6 759 523.80	2.13 Capital		50 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		106 515 586.07	2.16 Solde du compte de pertes et profits:		
– dont garantis par hypothèque			Solde reporté:	(1 852 895.13)	
1.11 Titres		2 000 000.—	Bénéfice de l'exercice	5 685 243.77	3 832 348.64
1.12 Participations permanentes		50 000.—			
1.15 Autres actifs		7 811 660.35			
1.18 Total du bilan		214 431 957.21	2.17 Total du bilan		214 431 957.21

Informations complémentaires au bilan au 31. 12. 1992

Précisions apportées au bilan annuel

Etat des titres groupes selon les catégories suivantes:	Fr.
Obligations suisses: Banques	2 000 000.—

Etat des participations permanentes groupées selon les catégories suivantes:

Actions suisses et autres titres suisses de participation:	Fr.
– Autres	50 000.—

Montant total des actifs à l'étranger	Fr.	174 292 875.57
– dont montant des avoirs jusqu'à 90 jours d'échéance	35 956 370.53	
– Montant des avoirs à échéance plus éloignée	14 588 562.15	

Charges

Intérêts débiteurs	Fr.	8 972 484.87
Commissions		33 119.53
Organe de la banque et personnel		5 342 407.68
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		402 558.20
Frais généraux et de bureau		5 180 233.96
Impôts		263 102.25
Pertes, amortissements et provisions		1 056 296.57
Bénéfice net		5 685 243.77
Total		26 935 446.83

Engagements conditionnels et opérations en cours

Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Fr.
	287 509 163.83

Compte de pertes et profits pour la période du 1. 1. 1992–31. 12. 1992

Intérêts créditeurs	Fr.	13 370 590.58
Produits des effets de change et des papiers monétaires		6 040.60
Commissions		10 581 716.01
Produit des opérations sur devises et métaux précieux		1 120 756.89
Produit des titres		150 138.85
Divers		1 706 203.90
– Dont dissolution de provision qui ne sont plus économiquement nécessaires à l'exploitation (1992) (1991)	397 338.58	
Total		26 935 446.83

American Express Bank (Switzerland) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1993
(sans le compte de pertes et profits)

(B 204)

Actifs		(B 204)		Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1.1 Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		187 276.19	2.1 Engagements en banque à vue		2 243 551.78
1.2 Avoirs en banque à vue		4 328 170.12	2.2 Engagements en banque à terme		154 071 262.50
1.3 Avoirs en banque à terme		75 300 290.34	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	100 926 717.50	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 851 391.54		2.3 Créanciers à vue		16 954 576.10
1.4 Effets de change et papiers monétaires		1 579 169.45	2.4 Créanciers à terme		3 299 690.34
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		23 342.30	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 850 791.54	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		16 235 024.68	2.12 Autres passifs		7 784 627.39
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 611 150.—	2.13 Capital		50 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		124 387 710.01	2.16 Solde du compte de pertes et profits		3 832 348.64
– dont garantis par hypothèque:					
1.11 Titres		2 000 000.—			
1.12 Participations permanentes		50 000.—			
1.15 Autres actifs		8 483 923.66			
1.18 Total du bilan		238 186 056.75	2.17 Total du bilan		238 186 056.75

Banque Audi (Suisse) SA, Genf

Aktiven		Bilanz per 31. März 1993		(B 210)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 939 202.83	Bankenkreditoren auf Sicht		73 911 291.68
Bankendebitoren auf Sicht		38 817 293.94	Bankenkreditoren auf Zeit		108 057 963.25
Bankendebitoren auf Zeit		16 850 464.25	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	107 130 390.60	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 835 750.65		Kreditoren auf Sicht		54 613 351.01
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 555.25	Kreditoren auf Zeit		1 716 802.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		20 155 573.78	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 625 839.05	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		69 961 601.18	Depositenkonti		1 315 200.31
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 920 019.30		Sonstige Passiven		23 840 638.02
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 082 726.30	Aktienkapital		25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		99 073 195.10	Ordentliche Reserven		5 200 000.—
Wertschriften		23 628 214.40	Spezial-Reserven		15 800 000.—
– davon mit Rangrücktritt	1 340 124.—		Gewinnvortrag		4 590 405.19
Beteiligungen		11 400 000.—			
Bankgebäude		1 322 800.—			
Sonstige Aktiven		4 813 025.08			
		314 045 652.11			314 045 652.11

Bank Thorbecke AG, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1992 (vor Gewinnverwendung)		(B 212)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 094 580.35	Bankenkreditoren auf Sicht		52 446.80
Bankendebitoren auf Sicht		506 321.36	Bankenkreditoren auf Zeit		5 955 612.50
Bankendebitoren auf Zeit		362 800.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 955 612.50	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	362 800.—		Kreditoren auf Sicht		3 388 089.87
Wechsel und Geldmarktpapiere		200 000.—	Kreditoren auf Zeit		15 200 416.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 142 416.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 244 884.48	– davon mit Rangrücktritt	3 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		17 188 865.—	Spareinlagen		1 693 722.90
– davon mit hypothekarischer Deckung	512 366.—		Depositen- und Einlagehefte		3 685 341.71
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 451 071.50	Kassenobligationen		6 652 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		14 386 725.—	Sonstige Passiven		6 323 689.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 586 780.—		Aktienkapital		5 000 000.—
Hypothekaranlagen		7 470 000.—	Gesetzliche Reserve		430 000.—
Wertschriften		2 451 376.65	Andere Reserven		3 170 000.—
– davon mit Rangrücktritt	100 000.—		Bilanzgewinn		770 651.07
Sonstige Aktiven		2 965 345.51	Vortrag vom Vorjahr	319 641.74	
– davon Umbaukosten in fremder Liegenschaft	1 968 000.—		Jahresgewinn	451 009.33	
Bilanzsumme		53 321 969.85	Bilanzsumme		53 321 969.85

Ergänzende Angaben zur Bilanz

Zusammensetzung der eigenen Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	287 002.25	
Banken	1 119 815.55	
(davon mit Rangrücktritt 100 000.—)		
Industrielle Unternehmen	—	1 406 817.80
Schweizerische Aktien:		
Andere	108 194.80	108 194.80
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	161 462.90	
Andere	774 891.15	936 354.05
Ausländische Aktien		10.—
		2 451 376.65
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	Fr.	Fr.
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	575 374.—	24 073 626.—
– davon über 90 Tagen	—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	77 349.35
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	76 515.55
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	307 151.50

Gewinn- und Verlustrechnung 1992

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	2 263 519.68	Aktivzinsen	3 954 967.60
Kommissionsaufwand	86 483.18	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 812.—
Bankbehörden und Personal	1 422 382.60	Kommissionsertrag	1 951 606.82
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	72 956.70	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	515 362.85
Geschäfts- und Bürokosten	958 325.94	Wertschriftenertrag	191 078.60
Steuern	206 360.35	Verschiedene Erträge	101 290.36
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen	1 258 080.45		
Jahresgewinn	451 009.33		
Total	6 719 118.23	Total	6 719 118.23

Gewinnverwendung

	Fr.
Bilanzgewinn	770 651.07
Verwendung:	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	50 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	320 651.07
	770 651.07

Security Pacific Bank S.A., Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 31 mars 1993 (sans compte de pertes et profits)		(B 202)	Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		1 788 738.23	Engagements en banque à vue		17 032 359.62
Avoirs en banque à vue		36 851 665.08	Engagements en banque à terme		121 946 160.15
Avoirs en banque à terme		56 037 783.90	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 176 384.40	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	52 943 232.70		Créanciers à vue		32 032 633.15
Effets de change et papiers monétaires		1 530 838.65	Créanciers à terme		3 432 864.80
Comptes courants débiteurs en blanc		3 608 683.87	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 423 147.30	
Comptes courants débiteurs gagés		71 372 763.23	Livrets et comptes de dépôts		820 339.12
– dont garantis par hypothèques	16 634 643.—		Autres passifs		11 485 900.11
Avances et prêts à terme fixe en blanc		691 310.—	Capital		17 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		50 079 230.30	Réserve légale		3 785 000.—
– dont garantis par hypothèques	215 000.—		Autres réserves		12 725 000.—
Titres		534 000.—	Solde reporté du compte de profits et pertes		6 798 634.65
Participations permanentes		100 000.—			
Autres actifs		4 463 878.34			
		227 058 891.60			227 058 891.60
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		51 123 391.05
– dont avoirs en banque:			Créances résultant d'opérations fermes à terme sur titres, métaux précieux et marchandises		29 688 212.02
– jusqu'à 90 jours d'échéance	45 403 319.97		Engagements par opérations fermes à terme sur titres, métaux précieux et marchandises		29 607 774.34
– à plus de 90 jours d'échéance	94 551.20				

Arzi Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992

Aktiven	Fr.	(B 237)	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	933 822.67		Bankenkreditoren auf Sicht	345 533.79
Bankendebitoren auf Sicht	5 334 259.36		Bankenkreditoren auf Zeit	2 819 477.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	238 601.30		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 372 984.65
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 145 003.42		Kreditoren auf Sicht	12 603 763.08
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 441 941.—		Depositen- und Einlagehefte	1 104 787.35
Wertschriften	6 801 573.—		Sonstige Passiven	785 991.07
Sonstige Aktiven	609 525.01		Aktienkapital	3 000 000.—
			Gesetzliche Reserve	600 000.—
			Andere Reserven	2 800 000.—
			Gewinn- und Verlustrechnung:	
			Vortrag vom Vorjahr	117 760.33
			Jahresergebnis	327 412.49
	24 504 725.76			445 172.82
				24 504 725.76

Erläuterungen zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1992

Wertschriften	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:			
Banken	1 804 500.—	1 900 850.—	2 994 492.75
Andere	96 350.—	561 100.—	
Inländische Pfandbriefe			
Schweizerische Aktien:			
Banken	21 300.—	21 346.—	
Andere	46.—	2 483 296.—	
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	707 584.—	4 212 368.—	
Andere	3 504 784.—	105 909.—	
Ausländische Aktien		6 801 573.—	
	Fr.	Fr.	
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		13 073 876.47	
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 445 859.82		

Aufwand	Fr.	Ertragsrechnung 1992	Ertrag
Passivzinsen	464 727.31	Aktivzinsen	1 047 565.52
Kommissionsaufwand	32 175.12	Kommissionsertrag	1 786 277.73
Bankbehörden und Personal	1 700 831.20	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	130 280.04
Beiträge an die Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	63 366.70	Wertschriftenenertrag	327 449.55
Geschäfts- und Bürokosten	693 982.62	Verschiedenes	1 250 882.90
Steuern	70 699.60	- davon Auflösung von:	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 189 260.70	Rückstellungen	325 000.—
Reingewinn	327 412.49	Stillen Reserven	782 000.—
	4 542 455.74		4 542 455.74

Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung

	Fr.
Vergabungen	20 000.—
Zuweisung an die freie Reserve	250 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	175 172.82
	445 172.82

Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1993

Aktiven	Fr.	Fr.	(B 224)	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 194 284.—		Bankenkreditoren auf Sicht	17 361 831.—
Bankendebitoren auf Sicht		12 117 383.—		Bankenkreditoren auf Zeit	76 709 337.—
Bankendebitoren auf Zeit		42 807 378.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	51 048 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 478 000.—			- davon mit Rangrücktritt, fällig 1995:	2 000 000.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		439 137.—		Kreditoren auf Sicht	2 806 372.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 107 499.—		Kreditoren auf Zeit	11 680 323.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 761 046.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 680 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 616 958.—		Sonstige Passiven	4 569 448.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		29 010 708.—		Kapital	40 500 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 987 000.—			Gesetzliche Reserve	430 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		295 706.—		Freie Reserve	600 000.—
Wertschriften		41 468 442.—		Gewinnvortrag	2 053.—
Liegenschaften		960 344.—			
Sonstige Aktiven		4 880 479.—			
Bilanzsumme		154 659 364.—		Bilanzsumme	154 659 364.—

Lloyds Bank PLC, Londres, succursales en Suisse

Bilan intermédiaire au 31 mars 1993
(sans compte de pertes et profits)

Actifs	Fr.	Fr.	(B 229)	Passifs	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		5 066 699.75		Engagements en banque à vue	29 074 054.83
Avoirs en banque à vue		48 892 100.50		- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	6 984 789.50
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	6 569 368.25			Engagements en banque à terme	1 339 728 220.48
Avoirs en banque à terme		962 864 567.67		- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	1 238 685 469.18
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	642 274 563.70			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 138 942 066.83
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	935 662 579.94			Créanciers à vue	243 667 956.09
Effets de change et papiers monétaires		3 649 724.88		- dont créanciers à vue - Sociétés affiliées au siège principal	465 964.41
Comptes courants débiteurs en blanc		47 353 031.65		Créanciers à terme	48 385 249.16
Comptes courants débiteurs gagés		151 884 198.31		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	35 902 890.21
Avances et prêts à terme fixe en blanc		69 171 039.15		Livrets et carnets de dépôts	17 068 577.12
Avances et prêts à terme fixe gagés		394 281 171.15		Obligations de caisse et bons de caisse	6 710 000.—
- dont garantis par hypothèque	7 902 946.90			Autres passifs	143 558 944.59
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		45 079 598.70			
Titres		27 375 383.68			
Immeubles à l'usage de la banque		36 955 463.36			
Autres actifs		35 620 023.47			
Total des actifs		1 828 193 002.27		Total des passifs	1 828 193 002.27
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées		Fr.		Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	Fr.
Total des actifs		648 843 931.95		Total des passifs	1 246 136 223.09

Citibank (Switzerland) AG, Zürich
Zweigniederlassungen in der Schweiz
(Genf, Lugano, Lausanne)

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1992		(B 231)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 854 788.—	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		29 216 124.—	
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		49 650 856.—	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		294 555 969.—	
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		366 144 773.—	2.2.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	285 761 832.—		
1.3.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	278 398 151.—		2.3 Kreditoren auf Sicht		339 889 412.—	
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		4 048 876.—	2.4 Kreditoren auf Zeit		693 924.—	
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	693 924.—		
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 924 378.—	2.5 Spareinlagen		—	
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		134 137 243.—	2.6 Depositen- und Einlagehefte		—	
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine		—	
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 639 125.—	2.8 Obligationen-Anleihen		—	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		309 402 818.—	2.8.1 – davon Wandelanleihen	—		
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	10 062 278.—		2.9 Pfandbriefdarlehen		—	
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 183 360.—	2.10 Akzepte und Eigenwechsel		—	
1.10 Hypothekaranlagen		45 423 755.—	2.11 Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		—	
1.11 Wertschriften		6 683 911.—	2.12 Sonstige Passiven		58 010 904.—	
1.12 Dauernde Beteiligungen		—	2.13 Aktienkapital		100 000 000.—	
1.13 Bankgebäude		—	2.14 Gesetzliche Reserven		16 093 996.—	
1.14 Andere Liegenschaften		—	2.15 Andere Reserven		—	
1.15 Sonstige Aktiven		87 433 072.—	2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		191 066 626.—	
1.16 Nicht einbezahltes Kapital		—				
1.17 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		—				
1.18 Bilanzsumme		1 029 526 955.—	2.17 Bilanzsumme		1 029 526 955.—	
Zusammenstellung der Wertschriften			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte			
		Fr.			Fr.	
Schweizerische Obligationen:			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen			
Bund, einschliesslich Schuldbuchforderungen		179 060.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		208 649 954.—	
Kantone und Gemeinden		—	Forderungen aus festen Termingeschäften			
Banken		2 320 000.—	in Edelmetallen und Wertpapieren		15 626 439.—	
Schweizerische Pfandbriefe:			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften			
Banken		—	in Wertpapieren und Edelmetallen		15 635 544.—	
Finanzgesellschaften		—				
Industrielle Unternehmungen		—				
Andere		—				
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:						
Banken		—				
Finanzgesellschaften		—				
Industrielle Unternehmen		—				
Andere		40 000.—				
Ausländische Obligationen:						
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		—				
Andere		—				
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		4 144 852.—				
Total Wertschriften		6 683 912.—				
	Fr.	Fr.				
Auslandaktiven						
Total Auslandsaktiven		665 680 038.—				
– davon Bankendebitoren						
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	111 418 151.—					
längerfristig	87 746 623.—					
Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992			
		Fr.			Ertrag	
Passivzinsen		13 600 833.—	Aktivzinsen		50 817 163.—	
Kommissionsaufwand		3 145 242.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		—	
Wertschriftenverlust		54 331 050.29	Kommissionsertrag		83 583 250.—	
Bankbehörden und Personal		70 098 055.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		24 858 284.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		7 350 662.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen		—	
Geschäfts- und Bürokosten		27 182 234.—	Verschiedenes		4 740 314.—	
Steuern		6 954 009.—	Reinverlust		—	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		9 531 497.—				
Reingewinn pro 1992		22 094 621.—				
Total		163 999 021.—	Total		163 999 021.—	
Verwendung des Gewinnsaldos						
		Fr.				
Zuweisung an Gesetzliche Reserven		1 105 000.—				
Vortrag auf neue Rechnung		189 961 626.—				
		191 066 626.—				

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg
Réseau Suisse

Actifs		Bilan au 31 mars 1993		(B 227)	Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		7 744 411.45	Engagements en banque à vue ¹⁾		237 868 560.82	
Avoirs en banque à vue ¹⁾		54 331 050.29	Engagements en banque à terme ²⁾		1 398 069 990.—	
Avoirs en banque à terme ²⁾		1 098 241 397.70	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	998 603 490.—		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	677 761 772.70		Créanciers à vue		260 714 877.03	
Effets de change et papiers monétaires		200 348 022.65	Créanciers à terme		348 628 537.50	
– dont bons du trésor	—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	267 176 776.50		
Comptes courants débiteurs en blanc		201 639 417.16	Livrets et carnets de dépôts		2 386 062.10	
Comptes courants débiteurs gagés		62 963 921.65	Obligations de caisse		5 750 000.—	
– dont garantis par hypothèque	1 192 927.26		Acceptations et billets à ordre		6 331 650.65	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		460 826 207.—	Autres passifs		44 039 593.25	
Avances et prêts à terme fixe gagés		248 755 600.40	Capital de dotation		134 099 000.—	
– dont garantis par hypothèque	—		Réserve légale		1 661 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		4 000 000.—	Autres réserves		900 000.—	
Titres		22 158 789.50				
Participations permanentes		172 901.—				
Immeubles à l'usage de la banque		2 000 000.—				
Autres immeubles		—				
Autres actifs		33 267 552.55				
		2 396 449 271.35			2 396 449 271.35	
		Fr.			Fr.	
¹⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		16 713 066.80	¹⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		2 156 853.13	
²⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		170 947 950.—	²⁾ dont auprès du siège et des autres succursales et agences		265 080 890.—	

Citibank, N.A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf)

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1992		(B 232)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 709 529.—	Bankenkreditoren auf Sicht		77 440 252.—	
Bankendebitoren auf Sicht		178 791 769.—	- davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	53 899 829.—		
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	177 735 687.—		Bankenkreditoren auf Zeit		201 068 573.—	
Bankendebitoren auf Zeit		79 077 712.—	- davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	65 068 573.—		
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	77 577 712.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	159 533 528.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	76 512 620.—		Kreditoren auf Sicht		60 484 010.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		5 494 839.—	- davon mit Tochtergesellschaften	1 598 001.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 976 865.—	Kreditoren auf Zeit		1 588 622.—	
- davon mit Tochtergesellschaften			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 588 622.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		6 647 454.—	Akzepte und Eigenwechsel		2 833 872.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		272 000.—	Sonstige Passiven		21 190 906.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 078 761.—	- davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	266 930.—		
- davon mit Tochtergesellschaften						
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 142 965.—					
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		44 446 479.—				
Hypothekendarlehen		6 179 190.—				
Wertschriften		23 920 786.—				
Sonstige Aktiven		6 010 851.—				
- davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	697 882.—					
Total Aktiven		364 606 235.—	Total Passiven		364 606 235.—	
		Fr.			Fr.	
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften		256 011 281.—	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften		120 833 333.—	
Wertschriften			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte			
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		1 358 537 326.—	
Bund, einschliesslich Schuldforderungen	2 394 205.—		- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	15 062 177.—		
Gemeinden	1 836 737.—					
Banken	2 320 000.—					
Inländische Pfandbriefe	8 049 844.—	14 600 786.—				
Ausländische Obligationen:						
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	9 320 000.—	9 320 000.—				
Total Wertschriften		23 920 786.—				
	Fr.	Fr.				
Auslandaktiven		323 554 645.—				
- davon Bankendebitoren	257 869 481.—					
- davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	255 313 399.—					
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	255 304 389.—					
- davon längerfristig	2 565 092.—					
Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992		Ertrag	
		Fr.			Fr.	
Passivzinsen		8 958 246.—	Aktivzinsen		22 682 220.—	
Kommissionsaufwand		508 885.—	Ertrag aus Wechseln und Geldmarktpapieren		94 946.—	
Bankbehörden und Personal		11 633 644.—	Kommissionsertrag		9 405 207.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		921 757.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		15 032 869.—	
Geschäfts- und Bürokosten		13 545 182.—	Wertschriftenertrag		1 759 216.—	
Steuern		3 910 270.—	Verschiedenes		279 570.—	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 792 119.—				
Reingewinn pro 1992		7 983 925.—				
		49 254 028.—				49 254 028.—
			Verwendung des Gewinnsaldos			
				Fr.		
			Gewinnvortrag vom Vorjahr	—		
			Jahresergebnis 1992	7 983 925.—		
			Gewinnsaldo	7 983 925.—		
			Ausschüttung an die Hauptbank	7 983 925.—		
			Gewinnvortrag auf neue Rechnung	—		

Jyske Bank (Schweiz), Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1993 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 225)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 170 328.06	Bankenkreditoren auf Sicht		37 639 152.64	
Bankendebitoren auf Sicht		53 758 646.37	Bankenkreditoren auf Zeit		462 040 886.70	
Bankendebitoren auf Zeit		19 938 029.10	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	325 976 016.35		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 813 795.—		Kreditoren auf Sicht		30 575 484.69	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 178 985.54	Kreditoren auf Zeit		5 135 775.36	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		106 152 989.85	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 521 648.10		
- davon mit hypothekarischer Deckung	620 913.87		Depositen- und Anlagekonten		8 577 475.20	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 910 702.25	Sonstige Passiven		99 142 617.05	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		317 072 827.77	Aktienkapital		60 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 563 978.15		Gesetzliche Reserven		8 500 000.—	
Wertschriften		220 523 335.55	Freie Reserven		27 400 000.—	
- davon mit Rangrücktritt	355 000.—		Gewinnvortrag		5 851 861.66	
Sonstige Aktiven		15 157 408.81				
		744 863 253.30				744 863 253.30

Paribas Privatbank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenabschluss per 31. März 1993 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 223)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 434 935.88	Bankenkreditoren auf Sicht		23 582 816.84	
Bankendebitoren auf Sicht		27 053 464.82	Bankenkreditoren auf Zeit		59 679 900.—	
Bankendebitoren auf Zeit		76 376 532.74	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 555 250.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	62 604 996.87		- davon nachrangige Darlehen der Aktionäre	15 000 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 410 715.83	Kreditoren auf Sicht		128 590 989.95	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		85 081 875.73	Kreditoren auf Zeit		45 483 004.11	
- davon mit hypothekarischer Deckung	838 748.21		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 870 537.27		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		278 978.87	Sonstige Passiven		11 026 323.79	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		84 578 505.60	Aktienkapital		25 000 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 039 162.62		Gesetzliche Reserven		8 300 000.—	
Wertschriften		13 127 308.15	Andere Reserven		13 800 000.—	
Dauernde Beteiligungen		83 501.—	Saldovortrag		2 245 385.79	
Sonstige Aktiven		17 282 601.86				
		317 708 420.48				317 708 420.48

The Royal Bank of Scotland AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1993 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 216)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		320 767.32	Bankenkreditoren auf Sicht		573 917.55
Bankendebitoren auf Sicht		2 611 241.74	Bankenkreditoren auf Zeit		100 833 315.50
Bankendebitoren auf Zeit		15 039 930.40	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 562 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 039 930.40		Kreditoren auf Sicht		3 040 849.95
Wechsel und Geldmarktpapiere		—	Kreditoren auf Zeit		3 195 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 380 221.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 195 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		8 524 845.60	Depositenkonti		5 368 663.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		325 551.68	Sonstige Passiven		5 888 947.52
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		87 861 846.25	Aktienkapital		25 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	29 529 157.60		Gesetzliche Reserven		5 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		14 179 000.—	Andere Reserven		2 000 000.—
Wertschriften		18 207 554.55	Gewinnvortrag		1 013 833.43
Sonstige Aktiven		3 463 567.91			
Total		151 914 526.95	Total		151 914 526.95
			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		Fr.
			Garantieverpflichtungen		12 533 468.90

Banca Monte Paschi (Suisse) S.A., Genève

Actifs		Bilan au 31 décembre 1992		(B 220)	Passifs
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		496 150.—	Engagements en banque à vue		61 262.—
Avoirs en banque à vue		5 609 406.—	Engagements en banque à terme		14 536 275.—
Avoirs en banque à terme		13 241 400.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 536 275.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 241 400.—		Créanciers à vue		8 881 239.—
Comptes courants débiteurs en blanc		3 856 461.—	Acceptations et billets à ordre		54 756.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 363 508.—	Autres passifs		4 295 915.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		933 480.—	Capital actions		10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 610 083.—	Réserve générale		460 000.—
– dont garantis par hypothèques	420 000.—		Réserve spéciale		1 260 000.—
Titres		654 916.—	Solde de pertes et profits		-3 926 477.—
Immeuble à l'usage de la banque		2 750 000.—	– après dissolution de réserves latentes de fr. 301 600.—		
Autres actifs		2 107 566.—			
		35 622 970.—			35 622 970.—
Titres			Hors-bilan		
Obligations suisses:		Fr.			Fr.
Confédération		654 916.—	Engagements par aval, cautionnements et garanties		9 129 660.—
Total des actifs à l'étranger		Fr.			
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	7 360 610.—	15 168 768.—			
Charges			Comptes de pertes et profits pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1992		Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		990 209.—	Intérêts créanciers		1 584 637.—
Organes de la banque et personnel		1 460 552.—	Commissions		607 221.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		297 420.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		374 049.—
Frais généraux et de bureau		1 865 486.—	Produit des titres		28 327.—
Impôts		139 900.—	Produits divers		105 440.—
Pertes, amortissements et provisions		1 192 357.—	– dont dissolution de réserves latentes de Fr. 301 600.—		
		5 945 924.—	Perte de l'exercice		3 246 250.—
					5 945 924.—

Banque Française de l'Orient (Suisse) SA, Genève

Groupe Banque Indosuez

Actif		Bilan au 31 décembre 1992 (avant répartition du bénéfice)		(B 205)	Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		765 075.—	Engagements en banque à vue		5 111 090.—
Avoirs en banque à vue		17 066 617.—	Engagements en banque à terme		73 101 637.—
Avoirs en banque à terme		24 976 263.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 394 982.—	
– tous jusqu'à 90 jours d'échéance	—		Créanciers à vue		7 956 056.—
Effets de change et papiers monétaires		—	Créanciers à terme		10 121 524.—
Comptes courants débiteurs en blanc		24 391 557.—	– tous jusqu'à 90 jours d'échéance	—	
Comptes courants débiteurs gagés		12 116 810.—	Autres passifs		10 160 309.—
– dont garantis par hypothèques	380 091.—		Capital actions		30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 443 205.—	Réserve légale		24 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		42 699 408.—	Solde reporté	454 884.—	
– dont garantis par hypothèques	6 784 100.—		Résultat de l'exercice	1 115 499.—	1 570 383.—
Titres		613 992.—			
Investissements		72 625.—			
Autres actifs		899 447.—			
		138 044 999.—			138 044 999.—
			Indications complémentaire au bilan 31 décembre 1992		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Etat des titres au 31 décembre 1992		613 992.—	Engagements par avals, cautionnement et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs		25 131 390.—
– dont obligations suisses:					
Confédération		541 315.—			
Cantons et communes		72 677.—			
Total des actifs à l'étranger		Fr.			
– dont montant des avoirs en banque tous jusqu'à 90 jours d'échéance	19 752 198.—	102 366 432.—			
Charges			Compte de profits et pertes de l'exercice 1992		Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		3 414 820.—	Intérêts créateurs		7 807 998.—
Commissions		121 708.—	Produits des effets de change et des papiers monétaires		49 321.—
Organes de la banque et personnel		2 162 536.—	Commissions		1 639 030.—
Contributions aux institutions de prévoyance		205 418.—	Produits des opérations sur devises et métaux précieux		1 919 400.—
Frais généraux		1 621 196.—	Produits des titres		94 331.—
Impôts		399 996.—	Divers (dont FS 2 500 000.— de garantie risques-pays donnée par la maison-mère)		3 472 537.—
Pertes, amortissements et provisions		5 941 444.—			
Bénéfice net		1 115 499.—			
		14 982 617.—			14 982 617.—

Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 197)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 155 451.17		72 674 715.41	
Bankendebitoren auf Sicht		82 171 647.60		19 548 438.72	
Bankendebitoren auf Zeit		49 832 966.25			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 057 181.25		12 163 438.72		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		330 630.—		59 573 882.81	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		46 443 527.—		955 718.64	
- davon mit hypothekarischer Deckung	319 535.—		955 718.64		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		883 694.—		29 147 187.90	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		26 125 659.49		41 690 319.73	
Wertschriften		74 837 478.90		6 400 000.—	
Dauernde Beteiligungen		884 018.—			
Bankgebäude		4 315 621.25	41 000 000.—	66 800 000.—	
Sonstige Aktiven		8 914 565.12	25 800 000.—	104 995.57	
		296 895 258.78		296 895 258.78	

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			(B 198)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 791 685.13		41 620 474.34	
Bankendebitoren auf Sicht		12 973 588.54		208 861 792.95	
Bankendebitoren auf Zeit		90 357 237.50			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	62 289 737.50		163 284 692.95		
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 079 709.30		61 158 627.79	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		67 981 560.92		30 833 375.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 311 182.73			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		126 185 891.70	25 095 250.—	73 296 620.09	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen				20 000 000.—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 980 000.—		7 000 000.—	
Wertschriften		95 427 626.15		27 200 000.—	
Dauernde Beteiligungen		1 300 000.—		127 785.48	
Sonstige Aktiven		28 710 193.68			
Bilanzsumme		470 098 675.65		470 098 675.65	

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1992
(après répartition)

Actif			(B 214)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		8 333 529.99		1 592 275.11	
Avoirs en banque à vue		8 742 683.42		16 431 471.70	
Avoirs en banque à terme		61 523 715.70			
- dont jusqu'à 90 jours	55 523 715.70		16 418 809.70		
Effets de change et papiers monétaires		5 719 497.94		49 718 664.69	
Comptes courants débiteurs en blanc		33 141 381.51		35 895 924.95	
Comptes courants débiteurs gagés		83 721 056.29			
- dont garantis par hypothèques	37 901 944.37		30 138 924.95		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 589 495.72		113 841 449.50	
Avances et prêts à terme fixe gagés		72 145 079.30		52 733 000.—	
- dont garantis par hypothèques	49 687 669.75			22 973 491.96	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 220 602.60		10 000 000.—	
Titres		29 134 100.75		9 200 000.—	
- dont de rang postérieur	1 999 400.—			23 400 000.—	
Participations permanentes		300 000.—		594 831.75	
Immeubles à l'usage de la banque		12 480 000.—			
- Valeur assurance incendie	26 919 920.—				
Autres immeubles		8 380 000.—			
- Valeur assurance incendie	9 910 157.—				
Autres actifs		3 949 966.44			
		336 381 109.66		336 381 109.66	

Indications complémentaires au bilan du 31 décembre 1992

Titres			Engagements conditionnels	Fr.
	Fr.	Fr.		
Obligations suisses:			Accréditifs, avals et cautionnements	20 342 503.15
Confédération		2 854 770.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 304 036.65
Cantons et communes		3 808 330.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 268 163.25
Banques		3 968 450.—		
Sociétés financières		1 055 279.30		
Entreprises industrielles		1 175 255.—		
Actions suisses:				
Banques		2 300.—		
Autres		69 200.—		
Obligations étrangères:				
Collectivités de droit public		5 631 724.85		
Autres		10 568 791.60		
Actions étrangères:				
Autres		p. m.		
		29 134 100.75		
Participations permanentes				
Actions suisses:				
Sociétés financières		300 000.—		
Montant des actifs à l'étranger				
- dont avoires en banque jusqu'à 90 jours	14 315 996.77	60 792 370.26		
- dont avoires à échéances plus éloignée	—	—		

Comptes de pertes et profits pour l'exercice 1992

Charges			Produits	Fr.
	Fr.	Fr.		
Intérêts débiteurs	11 707 632.34		Intérêts créditeurs	19 117 309.24
Commissions	1 563 869.20		Produit des effets de change et des papiers monétaires	933 867.61
Organes de la banque et personnel	7 856 872.40		Commissions	10 819 031.43
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	680 516.70		Produit des opérations sur devises et métaux précieux	4 159 183.25
Frais généraux et de bureau	5 819 929.66		Produit des titres	2 496 657.45
Impôts	1 411 221.80		Produit des participations permanentes	—
Pertes, amortissements et provisions	9 239 944.45		Divers	1 757 979.15
Bénéfice net	3 004 041.58			
	41 284 028.13			41 284 028.13

Banque Dumenil Leblé (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1992		(B 215)	Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		1 126 408.50	Engagements en banque à vue		38 230.85
Avoirs en banque à vue		3 223 030.33	Engagements en banque à terme		27 835 290.—
Avoirs en banque à terme		11 648 940.70	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	27 835 290.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 648 940.70		Créanciers à vue		1 477 081.10
Avoirs en banque à terme en garantie		133 367 960.63	Créanciers divers bloqués		133 367 960.63
Comptes courants débiteurs en blanc		22 011 690.—	Autres passifs		26 121 601.86
Comptes courants débiteurs gagés		39 563 508.45	Capital		60 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	29 581 692.—		Réserve légale		295 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		73 000.—			
— dont garantis par hypothèques	—				
Titres		2 402 802.85			
Autres actifs		1 235 438.66			
Solde reporté du compte de pertes et profits		13 536 291.76			
Perte de l'exercice		21 446 092.56			
Total du bilan		249 635 164.44	Total du bilan		249 635 164.44

Etat des titres		Indications complémentaires au bilan du 31 décembre 1992		Fr.
	Fr.	Fr.		Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	3 805 402.45
Confédération	563 296.10			
Banques	569 375.—	1 132 671.10		
Actions suisses:				
Sociétés financières	1 200.—			
Divers	5 000.—	6 200.—		
Actions étrangères:				
Diverses		1 263 931.75		
		2 402 802.85		
Montant total des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.		
dont avoirs en banque:		44 051 776.—		
— jusqu'à 90 jours d'échéance	13 621 031.56			
— à échéance plus éloignée	—			

Charges		Compte de pertes et profits au 31 décembre 1992		Produits
	Fr.	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs		5 883 071.16	Intérêts créditeurs	5 172 012.78
Commissions		537 764.29	Produit des effets de change et des papiers monétaires	
Organe de la banque et personnel		5 093 402.25	Commissions	2 935 549.30
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		498 085.05	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 088 923.23
Frais généraux et de bureau		9 581 923.30	Produit des titres	121 950.43
Impôts		337 727.69	Produit des participations permanentes	
Pertes, amortissements et provisions		9 118 550.17	Produits divers	285 995.52
		31 050 523.82	Perte nette	21 446 092.56
				31 050 523.82

Barclays Bank (Suisse) S.A., Genève

Actifs		Bilan au 31 mars 1993		(B 228)	Passifs
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		3 474 332.—	2.1 Engagements en banque à vue		40 498 901.—
1.2 Avoirs en banque à vue		97 853 098.—	2.2 Engagements en banque à terme		100 034 148.—
1.3 Avoirs en banque à terme		95 108 716.—	2.2.1 — dont jusqu'à 90 jours	43 044 615.—	
1.3.1 — dont jusqu'à 90 jours	51 081 649.—		2.3 Créanciers à vue		89 349 382.—
1.4 Effets de change et papiers monétaires		398 591.—	2.4 Créanciers à terme		2 447 593.—
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		5 975 105.—	2.4.1 — dont jusqu'à 90 jours	2 447 593.—	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		22 313 912.—	2.12 Autres passifs		14 635 259.—
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 393 590.—	2.13 Capital		100 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		48 219 181.—	2.14 Réserve légale		84 000.—
1.8.1 — dont garantis par hypothèque	1 162 200.—		2.16 Solde du compte de pertes et profits		(25 317 995.—)
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		8 000 000.—			
1.11 Titres		16 482 238.—			
1.12 Participations permanentes		1 000 000.—			
1.13 Immeubles à l'usage de la banque		8 000 000.—			
1.15 Autres actifs		10 512 525.—			
Total		321 731 288.—	Total		321 731 288.—

Banque Robeco (Suisse) S.A., Genève

Actifs		Bilan au 31 décembre 1992		(B 219)	Passifs
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		591 606.—	Engagements en banque à vue		117 284.—
Avoirs en banque à vue		9 309 553.—	Engagements en banque à terme		892 709.—
Avoirs en banque à terme		8 000 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	892 709.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 000 000.—		Créanciers à vue		6 254 192.—
Effets de change et papiers monétaires		261 205.—	Autres passifs		2 243 064.—
Comptes courants débiteurs en blanc		495 498.—	Capital		10 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		1 248 100.—	Réserve légale		245 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		975 667.—	Bénéfice disponible:		
Autres actifs		2 416 285.—	Report de l'exercice précédent	3 193 505.—	
		23 297 914.—	Bénéfice de l'exercice	352 160.—	3 545 665.—
					23 297 914.—
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.	Engagements par aval, cautionnement et garanties		3 111 046.—
dont avoirs en banque		10 530 004.—			
jusqu'à 90 jours d'échéance	8 003 947.—				

Charges		Compte de profits et pertes pour l'exercice 1992		Produits
	Fr.	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs		526 154.—	Intérêts créditeurs	1 545 518.—
Commissions		154 746.—	Commissions	11 348 954.—
Organe de la banque et personnel		4 920 883.—	Produits des opérations sur devises	407 128.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		471 495.—		
Frais généraux et de bureau		6 012 879.—		
Impôts		179 456.—		
Amortissements		683 827.—		
Bénéfice de l'exercice		352 160.—		
		13 301 600.—		

Bilancio intermedio al 31 marzo 1993
(senza il conto economico)

Bilancio al 31 dicembre 1992

Situazione al 31 marzo 1993
(senza conto perdite e profitti)

Attivo	(senza conto perdite e profitti)		(B 217)	Passivo
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		83 300 656.46		46 094 780.07
Crediti a vista presso banche		45 055 091.69		30 581 492.88
Crediti a termine presso banche		154 687 390.04		
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	127 244 786.13		22 561 472.88	322 086 531.80
Effetti cambiari e carta monetata		4 465 046.45		71 289 700.52
Conti correnti debitori senza copertura		201 727 425.73		
Conti correnti debitori con copertura		51 361 946.98		
— di cui con garanzia ipotecaria	12 149 591.55		44 063 635.55	15 510 331.13
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		31 183 737.14		132 891 844.52
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		187 375 945.62		105 456 000.—
— di cui con garanzia ipotecaria	146 940 107.95		647 234 407.97	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		32 141 008.08		167 441 553.72
Investimenti ipotecari		10 531 000.—		12 000 000.—
Totale crediti	514 \$21 063.55		9 000 000.—	
Titoli		67 267 500.—	37 500 000.—	46 500 000.—
Partecipazioni permanenti		20 770 000.—		1 821 334.67
Immobili ad uso della banca		41 300 000.—		
Altri immobili		3 000 000.—		
Altre poste dell'attivo		17 506 821.12		
		<u>951 673 569.31</u>		<u>951 673 569.31</u>
				Fr.
				20 223 283.30
				11 653 258.52
				18 032 317.09
				200 000.—

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Zürich-Oerlikon, Perrondach auf Perron 1
Korrosionsschutz- und MalerarbeitenVorausmass: Stahl ca. 1420 m²
Holz ca. 1205 m²

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 10. Mai 1993, beim Ing. Büro Keller + Würmli, Neptunstrasse 14, 8032 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 12. Mai 1993, 14 Uhr; Treffpunkt: Zürich-Oerlikon, Perron 1, Dachende Seite Wallisellen. Angebote mit der Aufschrift «Malerarbeiten Perrondach, Zürich-Oerlikon» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 21. Mai 1993, verschlossen einzureichen (Poststempel/A-Post). Sie bleiben bis Ende September 1993 verbindlich. Öffnung der Angebote: Dienstag, 25. Mai 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 171)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Bussigny, BH de la sous-station

Travaux de peinture

Ces travaux comprennent environ:

Peinture des fenêtres et portes extérieures de type «double vitrage»
Surface totale à peindre ± 460 m².

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission, du 17 au 21 mai 1993, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les plans seront remis au prix de fr. 25.- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs du 24 au 26 mai 1993. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 7 juin 1993 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Bussigny: BH de la sous-station - Travaux de peinture». Elles seront valables 6 mois après la date de rentrée de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 11 juin 1993, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon n° 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

La date de la visite des lieux sera indiquée sur la soumission. (M 172)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Folgende Arbeit gelangt zur öffentlichen Ausschreibung:

Emmen, KMW-ELO-Betrieb

BKP Arbeitsgattung

Voraussichtl.
Ausgabe der
OffertformulareVoraussichtl.
Arbeitsbeginn242 Wärmeezeugung,
Kesselsatz
zwei Heizkessel mit Zwei-
stoffbrennern, Low Nox,
total 720 kW (ohne Kamin-
anlage, ohne Dämmungen)

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 21. Mai 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 175)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Brunnen-Sisikon-Brunnen

Arbeit: Schienenumbau, km 21.490 bis 25.534 und
km 26.003 bis 23.712

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 25. Mai 1993, 10 Uhr; Treffpunkt: Bauregion 4, Rigistrasse 1, 6410 Goldau (Sitzungszimmer). Die Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Bauregion 4 Goldau abgegeben.

Angebote mit dem Stichwort «Schienenumbau Brunnen-Sisikon» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 18. Juni 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 23. Juni 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 174)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Steinen, Gleis 22

Arbeit: Totalumbau, km 13.320 bis 13.817

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 25. Mai 1993, 10 Uhr; Treffpunkt: Bauregion 4, Rigistrasse 1, 6410 Goldau (Sitzungszimmer). Die Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Bauregion 4 Goldau abgegeben.

Angebote mit dem Stichwort «Totalumbau Steinen» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 18. Juni 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 23. Juni 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 173)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

SCHWEIZERISCHE MILCH-GESELLSCHAFT AG
COMPAGNIE LAITIÈRE SUISSE SA
6280 HOCHDORF**Umtausch von Namenaktien und Genussscheinen der Calomil AG in Namenaktien der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG infolge Fusion gemäss OR Art. 748 der Calomil AG und der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG**

Gestützt auf die Beschlüsse der Generalversammlungen vom 30. April 1993 der Calomil AG und der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG werden die Namenaktien und die Genussscheine der Calomil AG in Namenaktien (Stammaktien) der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG zum Nennwert von Fr. 100.-, mit Dividendenberechtigung ab 1. November 1992, umgetauscht.

Das Umtauschverhältnis für die Namenaktien Calomil AG in Namenaktien der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG wurde auf 1:2, dasjenige der Genussscheine Calomil AG in Namenaktien der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG auf 7:1 festgelegt.

Unvollständige Genussscheinpakete (1 bis 6 Genussscheine) können durch Zukauf oder Verkauf von Genussscheinen zu je Fr. 60.- ausgeglichen werden. Die Käufe und Verkäufe müssen unter den Genussscheininhaberinnen und -inhabern vorgenommen werden. Die Pensionskasse der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG stellt sich für die Vermittlung kostenlos zur Verfügung.

Der Umtausch erfolgt ab Ende Mai 1993. Die auf den neuen Namenaktien anfallende Verrechnungssteuer von 35% wird von der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG getragen. Aktionärinnen und Aktionäre der Calomil AG, die am 30. März 1993 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Informationen zum Umtausch und den entsprechenden Antrag direkt zugestellt.

Entsprechende Umtauschanträge sind, zusammen mit den entsprechenden Calomil-Aktienzertifikaten und/oder Calomil-Genussscheintiteln, bis spätestens 28. Mai 1993 der Schweizerischen Milch-Gesellschaft AG, Aktienbüro, 6280 Hochdorf, einzureichen.

Wir bitten die Aktionärinnen und Aktionäre sowie Genussscheininhaberinnen und -inhaber, die ihre Titel in einem offenen Bankdepot verwahren, den vollständig ausgefüllten Umtauschantrag umgehend ihrer Bank einzureichen und die Auslieferung der Titel sowie die Weiterleitung des Umtauschantrages zu veranlassen. Die neuen SMG-Aktienzertifikate werden direkt der Depotbank zugestellt.

Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1991/92 wird auf den Calomil-Namenaktien eine Dividende von Fr. 15.- pro Aktie ausgeschüttet. Die Dividende wird auf die beim Aktienregister erfasste Zahlstelle überwiesen.

Pro Calomil-Genussschein werden für das Geschäftsjahr 1991/92 Fr. 6.- gegen Einreichung des Genussschein-Coupons Nr. 27 ausgereicht.

Hochdorf, 6. Mai 1993

SCHWEIZERISCHE MILCH-GESELLSCHAFT AG
CALOMIL AGIm Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Oskar Böhni
Der Delegierte: Maurice Lustenberger**Dentimex AG, Cham****Einladung zur 1. und 2. ordentlichen Generalversammlung**

der Dentimex AG, am Mittwoch, 26. Mai 1993, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in 6330 Cham, Alte Steinhäuserstrasse 3.

Traktandenliste:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1992.
Antrag: Genehmigung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1990/91 und des Kontrollstellberichtes sowie des Beschlusses über die Verwendung des Jahresergebnisses.
Antrag: Genehmigung.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates des Geschäftsjahres 1990/91.
Antrag: Erteilung.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1992 und des Kontrollstellberichtes sowie des Beschlusses über die Verwendung des Jahresergebnisses.
Antrag: Genehmigung.
5. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates des Geschäftsjahres 1992.
Antrag: Erteilung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
Antrag: Wahl von Herrn François Fleury, Avenue du Casino 33, 1820 Montreux 2. Die schriftliche Mandatsannahmeerklärung liegt vor.
7. Wahl der Revisionsstelle.
Antrag: Wahl der LMK Revisions AG, Aarwangenstrasse 4, 4901 Langenthal. Die schriftliche Mandatsannahmeerklärung liegt vor.
8. Sitzverlegung der Gesellschaft.
Antrag: Die Gesellschaft verlegt ihren Sitz an die von ihr gemieteten Räumlichkeiten in 1823 Gllon, Chemin des Cascades.
9. Verschiedenes.

Cham, 3. Mai 1993

Dentimex AG
Der Verwaltungsrat:
Claus W. Kopp**Bombardier Inc.****Emprunt 6% 1986-98 de fr.s. 40 000 000.-**

(Numéro de valeur 662 674)

Pour la tranche d'amortissement de fr.s. 2 000 000.-, échue le 29 avril 1992, des obligations pour un montant de fr.s. 1 710 000.- ont pu être rachetées sur le marché, selon les conditions du chiffre 3 des modalités de l'emprunt. Après le 29 avril 1992, les titres d'une valeur nominale de fr.s. 30 290 000.- resteront encore en circulation.

Genève, mai 1993

Le Mandataire
Merrill Lynch Bank (Suisse) SA

Hero**Hero, 5600 Lenzburg****Kapitalumstrukturierung 1993**

- Split und Umtausch der Namen- und Inhaberaktien
- Umwandlung der Partizipationsscheine in Namenaktien
- Einführung der Namenaktien in die SEGA-Sammelverwahrung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Hero vom 29. April 1993 hat u. a. eine Kapitalumstrukturierung wie folgt beschlossen:

- Aufteilung («Split») im Verhältnis 1:10 und Umtausch der bisherigen 85 500 Inhaberaktien von Fr. 400 Nennwert in 855 000 Inhaberaktien von Fr. 40 Nennwert
- Aufteilung («Split») im Verhältnis 1:10 und Umtausch der bisherigen 112 500 Namenaktien von Fr. 100 Nennwert in 1 125 000 Namenaktien von Fr. 10 Nennwert
- Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 45 450 000 um Fr. 10 000 000 auf Fr. 55 450 000 durch Verrechnung mit dem Partizipationskapital (unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und Partizipanten) zwecks
- Umwandlung im Verhältnis 1:10 der ausstehenden 100 000 Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert in 1 000 000 Namenaktien von Fr. 10 Nennwert

Ferner hat der Verwaltungsrat der Hero beschlossen, die Namenaktien (mit aufgeschobenen Titeldruck) in die SEGA einzuführen.

Allgemeine Informationen**Split-/Umtauschverhältnis**

- 1 Inhaberaktie von Fr. 400 Nennwert, mit Coupons Nr. 33 & ff, in 10 Inhaberaktien von je Fr. 40 Nennwert, mit Coupons Nr. 1 & ff
- 1 Namenaktie von Fr. 100 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate) in 10 Namenaktien von je Fr. 10 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate)
- 1 Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 8 & ff, in 10 Namenaktien von je Fr. 10 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate)

Börsenhandel/Kotierung

Der Handel und die Kotierung der Inhaberaktien von Fr. 400 Nennwert, der Namenaktien von Fr. 100 Nennwert sowie der Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert an den Börsen von Zürich und Basel wird bis und mit Mittwoch, 5. Mai 1993, aufrechterhalten. Ab **Donnerstag, 6. Mai 1993**, erfolgt der offizielle Handel an den Börsen von Zürich und Basel nur noch in Inhaberaktien von Fr. 40 Nennwert und Namenaktien von Fr. 10 Nennwert.

Dividendenberechtigung

Die neuen Inhaber- und Namenaktien sind für das Geschäftsjahr 1993 dividendenberechtigt (mit Ausnahme der nicht verwendeten Inhabervorratsaktien).

Stückelung

Die neuen Inhaberaktien von Fr. 40 Nennwert werden in Einertiteln sowie in Zertifikaten von 10, 100 und 1000 Aktien ausgegeben; die Namenaktien von Fr. 10 Nennwert werden in Form von couponslosen Einwegzertifikaten ausgegeben.

Eintragung der Namenaktien aus Umtausch der Partizipationsscheine

Sämtlichen Erwerbern von Namenaktien aus Umtausch der Partizipationsscheine wird ungeachtet ihrer Nationalität und ihres Wohnsitzes der vollständige Eintrag im Aktienregister der Gesellschaft zugesichert. Es bestehen keine Eintragungsbeschränkungen. Fiduziarische Eintragungen sind nicht statthaft.

Ausführung**Umtauschbeginn**

Der Titelumtausch beginnt am

10. Mai 1993

und dauert bis am 11. Juni 1993. Ab 14. Juni 1993 gelten nur noch die aus Umtausch resultierenden, neuen Inhaberaktien und Namenaktienzertifikate als gute Lieferung.

a) Depotverwahrung**Inhaber- und Namenaktien:**

Für Aktionäre, die ihre Titel in einem offenen Depot bei einer Bank verwahren, wird die Bank die Titel automatisch auf die entsprechende neue Valoren-Nummer umbuchen und den Umtausch vornehmen.

Partizipationsscheine:

Die Partizipanten, die ihre Titel in einem offenen Depot bei einer Bank verwahren, werden durch die Bank entsprechend orientiert und gleichzeitig gebeten, das ihnen zugestellte Eintragungsgesuch, zusammen mit einem Umtauschauftrag, ausgefüllt und unterzeichnet zurückzusenden. Auf Grund dieser Unterlagen führt die Depotbank den Titelumtausch durch unter gleichzeitiger Verbuchung der neuen Namenaktien.

b) Heimverwahrung**Inhaber- und Namenaktien:**

Aktionäre, die ihre Titel bei sich oder in einem Banksafe verwahren, werden ersucht, ab 10. Mai 1993 ihre Titel (Inhaberaktien versehen mit Coupons Nr. 33 & ff) über ihre Bankverbindung oder bei einer der nachstehend erwähnten offiziellen Umtauschstellen zum Umtausch einzureichen.

Partizipationsscheine:

Partizipanten, die ihre Titel bei sich oder in einem Banksafe verwahren, werden ersucht, ab 10. Mai 1993 ihre Partizipationsscheine, versehen mit Coupons Nr. 8 & ff, zusammen mit dem Umtauschauftrag und dem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch über ihre Bankverbindung oder bei einer der nachstehend erwähnten offiziellen Umtauschstellen zum Umtausch einzureichen.

Offizielle Umtauschstellen

Die folgenden Banken sowie ihre schweizerischen Geschäftsstellen führen den Umtausch der Inhaber- und Namenaktien sowie der Partizipationsscheine spesenfrei durch:

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Sarasin & Cie		Hypothekbank Lenzburg
Neue Aargauer Bank		Darier, Hentsch & Cie

Umtauschaufträge für Partizipationsscheine mit Eintragungsgesuch können bei den Banken bezogen werden.

Lenzburg, 30. April 1993

HERO

Namenaktien von Fr. 100 Nennwert	Valoren-Nummer:	ISIN-Nr.
Namenaktien von Fr. 10 Nennwert	161.362	CH0001613626
Inhaberaktien von Fr. 400 Nennwert	59.916	CH0000599164
Inhaberaktien von Fr. 40 Nennwert	161.363	CH0001613634
Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert	59.917	CH0000599172
	161.365	CH0001613659

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

5% Pfandbriefanleihe

Serie 314 von Fr. 320 000 000

Refinanzierung von folgenden fälligen, bzw. gekündigten Anleihen:

- 3¼% Anleihe 1978 - 93, Serie 188 von Fr. 90 000 000, fällig per 31. 5. 93
- 3¼% Anleihe 1978 - 93, Serie 189 von Fr. 15 000 000, fällig per 31. 5. 93
- 6¼% Anleihe 1981 - 96, Serie 214 von Fr. 110 000 000, gekündigt per 15. 6. 93
- 6¼% Anleihe 1981 - 96, Serie 215 von Fr. 20 000 000, gekündigt per 15. 6. 93

Sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mitgliedbanken zur Finanzierung ihres Hypothekargeschäftes (Beschluss des Verwaltungsrates).

Inhabertitel	von Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom.
Jahrescoupons	auf den 1. Juni
Laufzeit	längstens 12 Jahre
Ausgabepreis	100,50%
Emissionsfrist	bis 7. Mai 1993, mittags
Liberierung	auf den 1. Juni 1993
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Valorennummer: 075.406 (ISIN: CH 000 075 406 6)

Schweizerische Kreditanstalt - Verband Schweizer Regionalbanken -
Schweizerischer Bankverein - Schweizerische Bankgesellschaft -
Schweizerische Volksbank - Bank Leu AG - Vereinigung der Genfer Privatbankiers -
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers -
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken - GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG

Radio Grischa AG

Einladung zur Generalversammlung

der Radio Grischa AG, vom Freitag, 4. Juni 1993, 11 Uhr, im Sporthotel Signina, in Laax.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Geschäftsbericht des Präsidenten und des Geschäftsleiters.
4. Jahresrechnung 1992:
Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia und Umfrage.

Anschließend kleiner Apéro.

Die Erfolgsrechnung 1992, die Bilanz per 31. Dezember 1992 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Mai 1993 am Sitz der Radio Grischa AG an der Gürtelstrasse 89 in Chur zur Einsichtnahme auf.

Die Einladung wird zusammen mit einem Anmeldeformular allen im Aktienregister eingetragenen Aktionären persönlich zugestellt. Die Aktionäre werden ersucht, die Anmeldung bis zum 21. Mai 1993 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Herrn R. Scherrer, Postplatz, 7002 Chur, zukommen zu lassen. Nach Eingang der Anmeldung erhalten die Aktionäre die Stimmkarte für die Generalversammlung. Für den Fall der Vertretung durch einen anderen Aktionär (Art. 11 der Statuten) ist auf der Anmeldung der Bevollmächtigte mit Namen und Adresse zu nennen und die Vollmacht zu unterzeichnen.

Radio Grischa AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. D. Cadruvi

Immobilien-gesellschaft Schwanengasse 6 Bern AG vorm. Schweiz. Uniformenfabrik AG

Weilpoststrasse 20, 3000 Bern 15

Einladung an die Aktionäre zur 72. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 28. Mai 1993, 10.15. Uhr, Berner Kantonalbank, Schwanengasse 2, Bern, Sitzungssaal, 4. Stock.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1992.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1992 und des Geschäftsberichtes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
4.1. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4.2. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis Donnerstag, 27. Mai 1993 am Sitz der Gesellschaft, c/o Berner Kantonalbank, Weilpoststrasse 20, 3000 Bern 15, bezogen werden, wo die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle, der Geschäftsbericht und das Protokoll der letzten Generalversammlung zur Einsichtnahme aufliegen. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Bern, 6. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

ZZ ZÜRCHER ZIEGELEIEN HOLDING

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Mai 1993 hat für das Geschäftsjahr 1992 folgende Dividende beschlossen:

	je Inhaberaktie	je Namenaktie
Brutto-Dividende	Fr. 22.-	Fr. 4.40
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.70	Fr. 1.55
Netto-Dividende	Fr. 14.30	Fr. 2.85

Inhaberaktien

Die Dividende auf Inhaberaktien wird gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 ausbezahlt.

Namenaktien

Den im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären bzw. deren Depotbanken wird eine Dividendenanweisung zugestellt.

Der Coupon Nr. 1 und die Dividendenanweisung können ab 7. Mai 1993 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachfolgend aufgeführten Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG

Zürich, 5. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

STB Trainingszentrum AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 26. Mai 1993, 20 Uhr, Hotel Bern, Zeughausgasse 9, Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992 (Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle).
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung können die Aktionäre 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Seilerstrasse 21, Bern, einsehen.

Säuberlin & Pfeiffer SA, Vevey

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 28 mai 1993, à 10 h. 30, au Restaurant du Rivage, à Vevey. L'établissement de la feuille de présence débutera à 10 h.

Ordre du jour:

1. a. Rapport du conseil d'administration de l'exercice du 1er janvier au 31 décembre 1992;
b. Rapport des contrôleurs des comptes;
c. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
2. Nominations statutaires.
3. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société, à Vevey, dès le 6 mai 1993. Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 6 mai 1993 sont autorisés à prendre part à l'assemblée générale. Les cartes d'admission doivent être demandées au siège de la société, à Vevey, d'ici au 14 mai 1993.

Le conseil d'administration

Ravana SA, Lugano

Gli azionisti della Ravana SA, con sede in Lugano, sono convocati

all'assemblea straordinaria

per i giorni lunedì 17 maggio, ore 10 (in prima convocazione), e lunedì 24 maggio, stessa ora (in seconda convocazione), presso lo studio Gilardoni, in via al Forte 2, Lugano, per deliberare sulla unica

Trattanda: Dimissioni dell'amministratore e sua eventuale sostituzione.

Per partecipare all'assemblea i soci devono depositare le azioni presso l'amministratore all'apertura dell'assemblea.

L'amministratore:
Anna Giorgetti

Sirki SA, Lugano

Gli azionisti della Sirki SA, con sede in Lugano, sono convocati

all'assemblea straordinaria

per i giorni lunedì 17 maggio, ore 11.30 (in prima convocazione), e lunedì, 24 maggio, stessa ora (in seconda convocazione), presso lo studio Gilardoni, in via al Forte 2, Lugano, per deliberare sulla unica

Trattanda: Dimissioni dell'amministratore e sua eventuale sostituzione.

Per partecipare all'assemblea i soci devono depositare le azioni presso l'amministratore all'apertura dell'assemblea.

L'amministratore:
Anna Giorgetti

Insérez dans la FOSC!

ciba

Dividende 1992

Basel, 5. Mai 1993

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 1993 gelangt für das Geschäftsjahr 1992 eine

Dividende von	brutto Fr. 14.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.90
	netto Fr. 9.10

pro Aktie und Partizipationsschein zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt ab 6. Mai 1993

- an die **Namenaktionäre** mittels Dividendenanweisung an die von ihnen gewünschte Adresse.
- an die **Inhaber von Inhaberaktien und Partizipationsscheinen** gegen Aushändigung von Coupon Nr. 1.

Die Dividenden können spesenfrei eingelöst werden

- bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
- beim Schweizerischen Bankverein, Zürich
- bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
- bei der Schweizerischen Volksbank, Bern, und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Bankinstitute
- bei der Bank Sarasin & Cie, Basel und Zürich
- bei der Bank Ehinger & Cie AG, Basel, sowie
- bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf.

Ciba-Geigy AG

Der Verwaltungsrat

Métro Lausanne-Ouchy SA

Assemblée générale ordinaire

mercredi 26 mai 1993, à 11 h. 15, rue de la Vigie 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil sur la gestion et les comptes 1992.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Divers et propositions individuelles.

La présidente: Yvette Jaggi

Inserate im SHAB haben Erfolg

Das **Sparheft Nr. 2.567.987/02** ausgestellt von der Migrosbank Basel, mit einem Guthaben von Fr. 58 199.95, wird vermisst. Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Migrosbank Basel vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Basel, 6. Mai 1993

Migrosbank Basel

Association à buts non lucratifs, recherche partenaire commercial pour partager son

bureau à Neuchâtel

Outre ses installations, elle offre une collaboration éventuelle de son personnel. Note ou transmission d'appels téléphoniques, de fax, de courrier ou autres prestations de service à convenir.

Faire offres sous chiffre T 028-759478 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

GEWERBEKASSE IN BERN

Handels- und Hypothekbank

Schuldenruf

Die Generalversammlung der EKL Ersparniskasse Laupen hat die Fusion dieser Bank mit der Gewerkekasse in Bern rückwirkend per 1. Januar 1993 beschlossen.

Die Gläubiger der EKL Ersparniskasse Laupen werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, unter Beilage von allfälligen Belegen, bis 10. Mai 1993 schriftlich bei der Gewerkekasse in Bern, Bahnhofplatz, 3001 Bern, anzumelden.

Die Forderungen der Kunden der EKL Ersparniskasse Laupen gelten soweit als angemeldet, als sie den zugestellten Kontoauszügen per 31. Dezember 1992 entsprechen. Ebenfalls angemeldet gelten die auf den Inhaber lautenden Titel sowie alle übrigen aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen.

Den Inhaberinnen und Inhabern von Kassenobligationen der EKL Ersparniskasse Laupen wird zudem angezeigt, dass die Gewerkekasse in Bern per 1. Januar 1993 die Schuldpflicht für Kapital und Zinsen dieser Kassenobligationen übernommen hat. Die Titel werden nicht ausgetauscht und sind bei Fälligkeit des Kapitals und der Zinsen bei der Gewerkekasse in Bern zur Auszahlung vorzulegen.

Bern/Laupen, 21. April 1993

Gewerkekasse in Bern